Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

SEP 28 1966
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

Chủ Tịch Trung Cộng Lưu Thiếu Kỳ tuyên bố trước các nhà ngoại giao Đông Âu

PHẢI ĐÁNH BẠI NGA ĐÃ MỚI THẮNG NỔI Ở VN

Năm thứ 3 ● Số 620 ● 8 Trang 4 Đồng THỨ BẢY 30-4-1966 (Ngày 10 Tháng 3 Nhuận Bính Ngọ)

Chính Luận

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 Võ-Tánh ● Saigon ● Đ.T. 25.577 ● Cố vấn ký tên ● TỪ-CHUNG

Tố cáo các âm mưu trong vụ đòi bầu Quốc Hội Lập Hiến

CÔNG GIÁO LẠI BIỂU TÌNH Ở ĐÀ NẴNG

★ SẴN SÀNG ĐƯA 500.000 NGƯỜI VÀO SÀIGÒN ĐỂ BẢO VỆ CHÍNH PHỦ
★ ÔNG PHAN THUYẾT, BÍ THƯ QUỐC DÂN ĐẢNG Ở ĐÀ NẴNG BỊ ÁM SÁT
★ T.T. THIỆN MINH TRẢ LỜI SỰ CHỈ TRÍCH CỦA LINH MỤC HOÀNG HỒ

ĐÀ NẴNG 28-4 (VTX).—Ông Phan Thuyết, Bí thư VN QDĐ thuộc hệ phái Nguyễn Tường Tam đã bị ám sát đêm qua 27-4 tại Đà Nẵng.

Lúc đó ông Phan Thuyết, sau khi đi với các bạn trở về nhà ở số 10 Nguyễn Thị Giang (Đà nẵng) thì bị kẻ lạ mặt bắn 4 phát, hai phát dưới mí mắt trái, một ở ngực và 1 ở tay.

Thi hành xong thủ đoạn này thủ phạm đã trốn mất.

Được biết trước đây ông Phan Thuyết và các đảng chi của ông đã nhiều lần bị hăm dọa.

Ông Phan Thuyết là trưởng phòng chẩn bệnh bệnh viện giải phẫu Đà nẵng. Ông có 4 người con hiện đang ở Huế.

Hãng thông tấn Reuter thuật tin trên có đoạn như sau:

«Hai kẻ sát nhân đã dùng xe gắn máy đào tẩu sau khi thi hành xong thủ đoạn».

Hai tháng vừa qua Đà nẵng đã bao trùm không khí căng thẳng giữa các nhóm chính trị. Việt Nam Quốc Dân Đảng đã bị các nhóm sinh viên và Phật giáo có thế lực loại ra vì lập trường lừng khừng.

Cầu siêu tại Viện Hóa đạo

SAIGON.— 19 giờ ngày 28-4, tại Viện Hóa Đạo, PGVNTN đã cử hành một khóa lễ cầu siêu cho 7 nạn nhân (5 về phía tranh đấu và 2 về phía chính quyền) bị thiệt mạng trong cuộc biểu tình ngày 21-4-66 tại Đà Lạt; ngoài ra, khóa lễ còn cầu nguyện cho những nạn nhân hiện đang dưỡng thương sớm được bình phục. Sở Phát từ tham dự ước độ ngót ngàn người.

Theo tin Pháp tấn Xã thì một cuộc biểu tình lớn được dự định tổ chức ở Huế vào sáng hôm nay, thứ sáu 29-4.

Biểu tình ở Đà Nẵng

ĐÀ NẴNG 28-4 (AP) Hôm nay 500 tín đồ công giáo tại ngoại ô Đà Nẵng tham dự một cuộc biểu tình tại xã Thanh Bình để công khai phản đối «Lực lượng Tranh Thủ cách mạng» miền Trung. Cuộc biểu tình do Linh mục Trần Phương lãnh đạo. Đây là cuộc biểu tình thứ hai trong mấy ngày hôm nay ở Đà Nẵng của của tín đồ công giáo.

Lòng căm phẫn của các tín đồ công giáo Đà Nẵng lại một phen sôi nổi sau vụ ông Phan Thuyết, bí thư Quốc dân Đảng thành bộ Đà Nẵng bị ám sát vào đêm thứ tư trong khi đi từ một cuộc họp đảng bộ trở về nhà riêng.

Trong cuộc mít tinh nói trên, các diễn giả đã tố cáo đài phát thanh địa phương «nghe như đài Hà Nội» và những người sách động chính trị ở miền Trung không muốn «chiến đấu cho nước Việt Nam» trong khi quân đội Việt Nam, các chiến sĩ Cách Mạng, các chiến sĩ Đồng Minh không ngừng đổ máu cho nền tự do và độc lập của đất nước này.

Các diễn giả còn tố cáo một số binh sĩ «vô kỷ luật» đã làm tay sai cho «Lực lượng Tranh thủ Cách mạng» đàn áp lại nhân dân.

Diễn giả vạch tỏ rằng: «Âm mưu đòi thiết lập một chính phủ dân sự chuyển tiếp chỉ là để chuẩn bị tiến hành một cuộc bầu cử Quốc hội bịp bợm đưa Cộng sản và bè lũ vào quốc hội bước đầu để dàng trọn miền Nam tự do còn lại này cho Cộng sản».

Diễn giả kết án chính quyền địa phương bất lực không tìm ra thủ phạm vụ ném lựu đạn vào cuộc mít tinh của công giáo hôm 19-4 làm cho 4 thanh niên bị thương.

Diễn giả đòi hỏi chính phủ của Tướng Nguyễn Cao Kỳ phải thi lập lại uy quyền quốc gia trên toàn quốc và nếu chính phủ cứ tiếp tục

8 XEM TIẾP TRANG 8

Cộng sản Bắc Việt

đưa thêm vô Nam ba Trung đoàn

HOA THỊNH ĐỐN 28-4 (AP) — Hôm Thứ Năm, các viên chức Hoa kỳ cho biết Bắc Việt vừa gửi thêm hai hay ba trung đoàn vào Nam.

Các viên chức trên cho biết quân số của lực lượng Bắc Việt ở miền Nam tăng lên đến 11 hay 12 trung đoàn.

Ngoài ra còn có 12 hay có 13 trung đoàn Việt cộng nằm trong thành phần cán bộ cốt cán độ 90.000 người.

Tổng số quân lính Cộng sản, kể cả du kích và cán bộ Chính trị, ở miền Nam vào khoảng 250.000 người.

Một trung đoàn của Cộng sản có độ 1500 binh sĩ

★ *Tháng 10 trở đi là thời kỳ quyết định*

Lực lượng Mỹ dốc toàn lực ĐỂ TOÀN THẮNG ĐẦU NĂM TỚI

★ *Thêm 4000 binh sĩ Mỹ lên Vũng Tàu*

BẮC KINH 28-4 (AFP).— Toàn thể các nhà ngoại giao Đông Âu ngoại trừ viên Đại Lý sự vụ Lỗ ma Ni đã dùng dung đứng dậy ra về khi chủ tịch Trung Cộng Lưu thiếu Kỳ lên tiếng công kích «bọn xét lại hiện đại» nhân một bữa tiệc khoản đãi phái đoàn cộng sản Albanie vào tối nay tại Bắc Kinh.

Lưu Thiếu Kỳ nói «Đảng và dân tộc Albanie luôn luôn đứng đầu sóng ngọn gió trong cuộc tranh đấu chống lại chủ nghĩa xét lại hiện đại do tập đoàn giai cấp lãnh đạo mới của Cộng sản Liên Xô cầm đầu».

Các nhà ngoại giao Sô Viết không được mời dự bữa tiệc này. Đây là lần đầu tiên từ khi thành lập chế độ C.S. Bắc Kinh, phái đoàn ngoại giao Sô Viết không được mời dự một buổi khoản đãi chính thức của Trung Cộng.

Cũng trong bữa tiệc này, Lưu thiếu Kỳ đã kêu gọi «tất cả lực lượng cách mạng trên thế giới đừng bao giờ cấu kết với Liên xô trong bất cứ một hành động nào liên hệ đến cuộc chiến tranh tại VN».

Lưu tố cáo Nga só «phản bội chính nghĩa cách mạng của nhân dân Việt Nam» cho Mỹ, «vốn là «Con Cọp giấy». Lưu nói «Bọn xét lại hiện đại rất bỉ ổi của Liên Xô càng ngày càng đi sâu vào con đường đầu hàng Đế quốc. Chúng sẵn sàng bẻ quặt chủ nghĩa Mác Lê vào cái hư ông đi làm đầy tớ cho Mỹ. Tuy rêu rao là viện trợ cho Việt Nam chống xâm lược nhưng chúng đã thậm thụt với Mỹ để đưa ra cái trò thương thuyết hòa bình hợp tác với bọn phản cách mạng để dập tắt ngọn lửa đấu tranh của nhân dân VN nói riêng và nhân dân thế giới nói chung. Bộ mặt phản bội của bọn xét lại hiện đại hay tráng trắn lên nổi chứng đã công khai mặc cả với Mỹ ở Âu châu để cho Mỹ có thể tập trung lực lượng tại Á Đông đặng đánh lại nhân dân VN nhân dân Đông Dương de dọa chủ quyền và sự toàn vẹn lãnh thổ của nhân dân TrungQuốc».

Lưu kết luận: Cuộc đấu tranh chống Đế quốc xâm lược ở Việt Nam cũng như trên thế giới không bao giờ thắng lợi được nữa nếu không dập tan được bè lũ xét lại hiện đại ở Liên Xô và những tên tay sai nguy hiểm của chúng ở những nơi khác».

Tháng 10 năm nay...

HOA THỊNH ĐỐN (UPI) 29-4 Cộng sản ở VN sẽ nếm mùi áp lực đầy đủ của lực lượng quân sự Hoa Kỳ bắt đầu từ tháng 10 này và ta có thể hi vọng chiến thắng vào đầu năm tới, theo nhận định của giới chính thức Hoa kỳ.

Tuy nhiên cũng khó tiên đoán khi nào có thể chấm dứt được chiến tranh vì rất có thể sự tham gia của Trung Cộng và Nga sẽ cũng được đẩy mạnh.

Hy vọng chiến thắng vào năm 1967 dựa vào mức tổn thất nhân mạng của VC bắt đầu từ mùa thu này kể lên cao quá không thể bổ sung kịp nữa.

Hiện thời mức tiêu hao nhân lực của Việt Cộng là hơn 4,000 quân trong một tháng. Trong khi đó, Việt Cộng có thể tuyển thêm 1.500 tân binh ở miền Nam, và từ 4.000 đến 4.500 quân chính quy Cộng sản từ Bắc Việt có thể xâm nhập lén lút vào Nam.

Mặt khác, gần 250.000 binh sĩ Mỹ ở Việt Nam sẽ được tổ chức và sẵn sàng dốc toàn lực vào khoảng trung thu này.

Tuy nhiên mùa mưa (từ 15-5 đến tháng 9) sẽ tiện lợi cho chiến thuật du kích và bôn kích (đánh trộm rồi chạy). Vì thế, tháng 10 được coi là lúc mà lực lượng quân sự Hoa kỳ sẽ thực sự ra tay.

Quân số Hoa kỳ ở Việt Nam sẽ lên tới 350.000 vào mùa thu, và 400.000 vào khoảng cuối năm.

Hi vọng chiến thắng vào năm 1967 cũng tùy thuộc một phần vào kết quả liên tiếp của những trận oanh kích Bắc Việt, để kìm hãm luồng tiếp tế vật liệu của Bắc Việt cho Việt cộng (ước chừng 14-30 tấn mỗi ngày).

Hoạt động không quân của Hoa kỳ có thể ngăn chặn được luồng tiếp tế ồ ạt nào của Cộng sản, thuộc vào loại mà Cộng sản sẽ cần gấp, một khi họ bắt đầu tổn thất nặng nề.

Thêm quân đổ bộ

SAIGON 29-4 AP.— Hơn 4000 binh sĩ Hoa kỳ hôm thứ sáu đã đổ bộ lên Việt Nam và nâng tổng số

10 XEM TIẾP TRANG 8

Báo chí cộng sản ở Hương Cảng tiết lộ:

Trung Cộng thật lo ngại LỜI CẢNH CÁO CỦA MỸ

☐ *Ngoại trưởng Mỹ «tin tưởng T.C. không khùng»*
☐ *T.N.S. Fulbright «T.C. khoan dung đầy chữ»*

HƯƠNG CẢNG (UPI) 28-4.— Một tờ báo cộng sản xác nhận rằng Trung cộng thực sự lo lắng về lời giận tiếp de dọa của Hoa kỳ.

Tờ Đại Công Báo của Cộng sản xuất bản tại Hương cảng viết: lời quả quyết của Hoa kỳ nói rằng không có sào huyệt an toàn nào đối với bất cứ ai tấn công quân lực Mỹ ở Việt Nam, tức là một lời ngụ ý ám chỉ rằng Hoa kỳ có thể đánh thốc vào Trung Cộng.

Nhắc lại những lời nhận xét của phát ngôn viên Bộ ngoại giao Hoa Kỳ đầu tuần này, về những phi cơ giao phong với các phi cơ chiến đấu Mỹ, tờ Đại Công Báo viết thêm:

«Lời rêu rao đó chỉ có 2 mục đích: một là gửi thêm phi cơ để xâm lăng Trung cộng, hai là oanh tạc Bắc Việt trên một quy mô rộng lớn. Chắc chắn nhân dân Việt Nam (Bắc Việt) và Trung Quốc (Cộng Sản) sẽ coi đó là một lời đe dọa thật sự».

Một tờ báo Cộng sản khác là New Evening Post viết rằng hiển nhiên Hoa kỳ đang lên nấc chiến tranh và nói thêm: «Nếu Mỹ dám xâm lăng không phận của Trung Cộng thì sẽ gặp sức phản công mạnh mẽ».

Trấn an Trung cộng

HOA THỊNH ĐỐN (Reuter) 27-4.— Hôm 27-4, ngoại trưởng Hoa kỳ Dean Rusk cho biết ông không nghĩ là các lãnh tụ Trung cộng lại thiếu thận trọng đến nỗi cứ hành động vì coi chiến tranh là điều không thể tránh được.

Trong một cuộc phỏng vấn vô tuyến truyền hình về vấn đề tiếp xúc giữa Hoa kỳ và Trung cộng, Ngoại trưởng Dean Rusk nói rằng các nhà lãnh đạo Bắc Kinh đã cân nhắc và thận trọng trong các hành động của họ hơn là những điều họ đã nói ra.

Được hỏi về vấn đề mở số nhân vật trong chính phủ Hoa kỳ cảm thấy rằng cuộc chiến tranh giữa T.C. và Hoa kỳ là điều không thể tránh được, ngoại trưởng Dean Rusk nói rằng không có ai trong chính phủ Hoa kỳ có quan điểm đó cả.

Hỏi về trường hợp có thể xảy ra một hành động và lý của Trung cộng như quyết định can thiệp vào chiến tranh Triều tiên khi trước, Ngoại Trưởng Rusk tuyên bố: «Tôi tin rằng các lãnh tụ Bắc Kinh biết suy xét hơn thiệt. Tôi không chắc rằng họ lại có hành động liều lĩnh «đó».

Nhưng cũng có thể là Trung-cộng đánh giá quá thấp sự cương quyết của Hoa kỳ. Tuy nhiên, Ngoại Trưởng Rusk nói thêm, «tôi dám dè thấy rằng thế tất Trung Cộng cũng phải có cảm tưởng là chúng ta không nói suông, và chỉ có thể hòa bình được chừng nào mà Bắc-Việt ngưng việc lén lút du nhập cán binh và võ khí vào miền Nam.»

Khuyến khích Trung cộng

HOA THỊNH ĐỐN (Reuter) 27-4.— «Hoa kỳ nên bắt tay thân thiện với Trung cộng, mặc dầu biết chắc rằng Bắc Kinh sẽ gạt phắt đi» đó là đề nghị của Thượng nghị sĩ Fulbright, chủ tịch Ủy Ban Ngoại

1 XEM TIẾP TRANG 8

Binh sĩ Mỹ viết về nhà

CÓ TRUNG CỘNG trong quân đội VC

TARENTUM PENN SYLVANIA 28-4 (UPI) — Theo bức thư của một binh sĩ Mỹ nay đã tử trận thì hiện có quân lính Trung cộng chiến đấu trong hàng ngũ Việt cộng.

Bức thư đề ngày 7-3 do trung sĩ Robert. I.A dams gửi về cho cha mẹ là ông bà Robert F. Adams. Trung sĩ Adams đã tử trận hôm chủ nhật ở cách Saigon 60 cây số về phía Bắc.

Bức thư viết: «Chúng con vừa thi hành xong một vụ tiếp cứu. Việt cộng đã dùng pháo binh ăn công vào một tiền đồn và binh sĩ trong đồn đã phải bắn như điên vào địch quân.

«Chúng con đếm được 134 xác chết toàn là Tàu Cộng chả còn người VN nào.

«Tất cả súng ống đều mang hiệu Trung Cộng và những người này (Tàu cộng) đều cao hơn một thước tám cả».

Trung Ương Thông Tin Công Giáo kêu gọi

CÁC PHONG TRÀO GÂY XÁO TRỘN hãy ngưng hành động phi nhân

SAIGON 28-4 (VTX).— Trong lời kêu gọi ngày 24-4-1966 Trung Ương Thông Tin Công giáo Việt Nam đã nhận định rằng những yếu tố tối thiểu để xây dựng hòa bình là sự nhìn nhận chân lý, tôn trọng công bình và lấy tình nhân đạo cư xử với nhau.

Trước hiện tình của đất nước, Trung Ương Thông tin Công giáo kêu gọi những phong trào gây xáo trộn vì hạnh phúc chung của mọi người thấy trở lại bình tĩnh, ngưng ngay những hành động phi nhân và trở về với tình thần nhân đạo chân chính».

Lời kêu gọi nhấn mạnh: «đành rằng những người gây cảnh hỗn loạn chiến tranh này phải chịu trách nhiệm trước Dân tộc, trước lịch sử, những người đó vẫn không thể nào đền bồi được những sinh mạng bị hy sinh oan uổng cũng như không thể nào hàn gắn được những đổ vỡ lâu dài của Dân tộc về tinh thần và vật chất».

Bản nêu gọi cũng thỉnh cầu chính quyền lãnh nhiệm vụ «bảo vệ tài sản tính mạng cho đồng bào và nền an ninh Quốc gia». Những người có thiện chí hiện còn giữ được sự sáng suốt, bình tĩnh, vẫn theo bản kêu gọi: hãy góp sức đưa con thuyền quốc gia khỏi chìm đắm trong hỗn loạn.

Các pháo đài bay B52

LẦN THỨ 3 DỘI BOM MỤ GIA

SAIGON.— Nguồn tin quân sự Mỹ cho hay trong ngày thứ tư, phi cơ Mỹ đã thực hiện tới 80 phi vụ oanh tạc Bắc Việt. Vùng bị oanh tạc nặng nhất nằm trong địa phận Vinh và Đồng Hới.

Theo tin được phổ biến thì một giàn hỏa tiễn ở Vinh đã bị dội bom. Hai hỏa tiễn Sam được phóng lên nhưng không trúng phi cơ nào cả. Nhiều kho tiếp liệu, dầu hỏa, đạn dược không và cầu cống, tàu bè, xe cộ, đã bị phá hủy.

Cũng trong ngày thứ tư các pháo đài bay B-52 đã dội bom thêm lần nữa vào đèo Mụ Gia.

Hôm thứ ba Mụ Gia cũng vừa bị B52 dội bom. Sau các trận dội bom này nhiều đoạn đường qua đèo đã bị từng mảng núi sập xuống che kín, xe cộ không còn lưu thông được nữa.

Để T.C. đỡ mất mặt
Bộ Quốc phòng Mỹ minh xác

MIG 21 BỊ HẠ là của Bắc Việt

HOA THỊNH ĐỐN 28-4 Reuter.— Hôm nay Bộ Quốc phòng Hoa kỳ tuyên bố các phi cơ tối tân Migs-21 của Cộng sản đã tưng giao chiến trên không phận Bắc Việt với phi cơ Hoa kỳ chắc chắn là của Cộng sản Bắc Việt.

Một phát ngôn viên của bộ cho biết rằng những bằng chứng thu thập được chứng tỏ những phi cơ Mig đang hoạt động ở Bắc Việt là do những phi công Bắc Việt điều khiển.

Phát ngôn viên lập lại rằng Hoa Kỳ không có những bằng chứng là các phi cơ Trung cộng hoặc những phi cơ xuất phát từ những căn cứ Trung cộng đã tham chiến.

Đang lấy than gần Hải-Phòng tàu Ba-Lan bị trúng bom

VARSOVIE 28-4 (AP).— Ba-Lan đã kịch liệt phản kháng Hoa kỳ vì một trong những tàu chở hàng Ba Lan đã bị hư hại khi các phi cơ Hoa kỳ mở cuộc oanh kích gần Hải Phòng, hồi tuần rồi.

Theo một phát ngôn viên tòa đại sứ cho biết thì đại sứ Hoa kỳ John A. Gronovski, hôm thứ ba đã được mời đến bộ ngoại giao Ba Lan để nhận một kháng thư.

Kháng thư cho biết Ba Lan sẽ đòi hỏi bồi thường thiệt hại, đã được chuyển ngay về Hoa Thịnh Đốn.

Hãng thông tấn chính thức của Ba Lan hôm thứ Năm tường thuật như sau: «Trong một cuộc oanh kích bất thần gần hải cảng Hải Phòng của không quân Mỹ chiếc tàu hàng «Beniowski» của Ba Lan lúc đó đang lấy than, đã bị thiệt hại cả bộ phận bên trong lẫn phía vỏ tàu bên ngoài khi các trái bom và hỏa tiễn phát nổ ngay gần chiếc tàu.

«Chiếc tàu đã bị bắt buộc phải ra khơi mặc dù chưa lấy đủ số than. Bộ ngoại giao Ba Lan đã gởi cho tòa đại sứ Hoa kỳ tại Varsovie một kháng thư của chính phủ Ba Lan chống lại sự vi phạm trắng trợn về công pháp quốc tế và các nguyên tắc tự do của ngành hàng hải»

Thông tấn xã của chánh phủ Ba Lan không nói rõ chiếc tàu «Beniowski» đã chở thứ hàng gì đến Bắc Việt và mức hư hao của chiếc tàu này.

VIỆT CỘNG KHỦNG BỐ

Ném lựu đạn ở ấp Bác Ái

GIA ĐỊNH (29-4) — Hồi 10g 55 phút tối hôm qua, Việt Cộng khủng bố đã liệng một trái lựu đạn vào trụ sở ấp Bác Ái, 4 đường Hoàng Hoa Thám (Gia Định). Hai người dân bà và 4 em bé bị thương.

Nguồn tin của nhân viên công lực cho biết thêm: 2 tên khủng bố đi xe mô bi lết từ đường Cây Quéo hướng về hãng dệt Thịnh Phát khi qua công trụ sở ấp Bác Ái thì tên ngồi sau tung lựu đạn ra. Nghi can có bắn theo nhưng chúng phóng đi mất dạng.

Vào 1g20 phút sáng nay, VC tấn kích vào bộ chỉ huy Hành quân tiểu khu Kiến Hòa và vào một đơn vị ở cách Ba Tri 8cs. Quân đội không thiệt hại nhưng có 16 thường dân bị thương.

Vì vụ Đà Lạt

Trung-Tá Phấn bị thay thế?

SAIGON 29-4 (VTX).— Nguồn tin có thẩm quyền vừa cho biết Trung tá Nguyễn ngọc Bích, thuộc quân đoàn II vừa được đề cử thay thế Trung tá Trần văn Phấn trong chức vụ Tỉnh trưởng Tuyên Đức.

Lễ bàn giao chức vụ Tỉnh trưởng sẽ được cử hành vào hồi 11 giờ sáng thứ Bảy tới, dưới quyền chủ tọa của Thiếu tướng Vĩnh Lộc, Tư lệnh vùng II Chiến thuật kiêm đại biểu chánh phủ tại Cao Nguyên Trung Phần

T. Tọa Tâm Châu dự Đại hội Phật Giáo Tích Lan

SAIGON 28-4 (AFP).—Thượng Tọa Thích Tâm Châu, Viện Trưởng Viện Hóa Đạo, sẽ hướng dẫn phái đoàn VN đi dự Đại hội Phật Giáo Tích Lan khai mạc vào đầu tháng năm.

Phái đoàn sẽ rời Saigon ngày 2-5. Sau đại hội, phái đoàn sẽ viếng thăm nhiều xứ nhất là Ấn Độ.

Các phi đội Mỹ sẽ hoạt động cả ban đêm

Tăng cường dội bom các đoàn xe chạy từ Trung Cộng đi Bắc Việt

HOA THỊNH ĐỐN 28-4 (AP) — Hôm thứ Năm, các nguồn tin hữu quyền loan báo rằng các cuộc oanh kích của không lực Hoa Kỳ nhắm vào các đoàn xe di chuyển từ Trung cộng sang Bắc Việt sẽ được gia tăng trong lúc thời tiết khả quan trong vùng thượng du Bắc Việt.

Nhiều tuần trước đây, các oanh tạc cơ của Hoa Kỳ đã tấn công các đoàn xe di chuyển từ thủ đô Hà Nội đến tận biên giới Trung Cộng.

Nguồn tin cũng cho biết thêm là các con đường từ Đông Bắc Hà Nội đến biên thùy Trung cộng chưa bị các phi cơ Hoa kỳ oanh kích trước mùa Đông năm ngoái.

Chính giới Hoa kỳ cho hay các cuộc oanh kích của không lực Hoa kỳ trên lãnh thổ Bắc Việt sẽ được gia tăng cả vào ban đêm, không phải chỉ ở khu vực giữa Hà Nội và Trung cộng, nhưng còn ở cả Nam Bắc Việt, dọc theo những con đường chạy vào miền Nam Việt Nam.

Thường vào ban đêm, các quân xa của Cộng sản được di chuyển.

Một khi các quân xa đó di chuyển vào ban ngày các quân xa đó được ngụy trang bằng nhiều cách khác nhau.

Nguồn tin cũng cho biết các phi công Hoa Kỳ đã tìm thấy nhiều đoạn đường đã được Cộng sản che phủ bằng lá cây và cành cây. Ban đêm, các phi công Hoa Kỳ nhận thấy rằng các quân xa chạy trên con đường từ biên thùy Trung Cộng đến Hà Nội bằng một tốc độ nhanh.

LỰC LƯỢNG HỖN HỢP VIỆT-MỸ HÀNH QUÂN Ở TÂY NINH

Phá hủy kho tiếp tế lớn của địch có đường hầm thông qua Cao Miên

HÀNG TRĂM TẤN GẠO, MUỐI, QUẦN ÁO ĐÃ BỊ THIÊU HỦY

SAIGON (AP).— Đệ nhất Sư đoàn bộ binh Hoa kỳ hôm thứ năm là phá hủy hàng trăm tấn thực phẩm của Việt cộng mà họ tìm thấy ở trong các kho dụng nằm ở giữa trung tâm một khu rừng rậm. Trên sáu vào trong khoảng rừng già ấy, người ta đã phát giác ra rằng, Việt cộng đào nhiều địa đạo ăn thông cả sang biên giới Cao Mên, nơi đây cách Saigon chừng 120 cây số.

Các binh sĩ Đồng Minh đã tìm thấy ở trong đó 30 cái hầm lớn chứa gạo, muối, đồ nấu bếp và quần áo. Trung tâm tiếp tế cũng ở gần hệ thống lường mòn Hồ Chí Minh và có một con sông chạy qua Rạch Bến Gỗ.

Trong mấy ngày qua, sư đoàn 1 bộ binh Hoa kỳ đã phối hợp với 1 sư đoàn VNCH mở một chiến dịch lớn gọi là Birkingham. Hàng ngàn binh sĩ đã được trực thăng vận xuống 1 căn cứ gần Tây Ninh. Một đoàn xe công voa từ căn cứ của sư đoàn 1 cũng được huy động tới tiếp tế cho hiện trường. Gần 100 chiếc trực thăng đổ bộ nhiều tiểu đoàn xuống khu rừng ở dọc biên giới.

Suốt 3 ngày, các chiến sĩ bộ binh chiến đấu trong rừng rậm mà không tìm thấy một cái gì cả. Thỉnh thoảng chỉ gặp những vụ bắn tỉa của địch mà thôi.

Tuy nhiên trong một cuộc tuần tiễu ở dọc sông Rạch Bến Gỗ, người ta đã phát giác a 900 cái túi đựng gạo, mỗi cái cân nặng 220 cân Anh. Một số lớn những túi gạo ấy mang nhãn hiệu sản xuất của Đài Loan, Penang, Mã Lai và Tân Gia Ba.

Những cái còn lại là của viện trợ Mỹ. Ngoài ra người ta còn tìm thấy 50 tấn muối mỏ, và những gói ninpôlát xích, những thùng đựng đầu ăn, chừng 800 cái áo sơ mi và quần đen. Dọc theo những con đường mòn ở trong rừng, còn thấy có những túi đựng quần áo của phụ nữ rơi vãi, và cả những thư tình mang con dấu bưu điện của miền Bắc, rồi miền Nam VN, và Cao Mên. Trong những gói thư ấy, người ta có đọc thấy những hàng chữ: «Đã nhận được gạo và 224000đ».

Có nhiều dấu vết chứng tỏ rằng có độ 2 đại đội phụ trách công cuộc tiếp tế. Họ dùng cả xe vận tải lẫn nhân lực để chuyển chở gạo. Nhưng thực phẩm và các vật dụng ở trong kho ấy, có lẽ rằng họ đã mua tại mấy cái chợ ở bên Cao Mên.

Vì sự chuyên chở từ vùng rừng sát biên giới Miên này ra ngoài rất khó khăn nên quân lực Mỹ đã dùng chất nổ và súng phóng mồi lửa để tiêu hủy số vật liệu này.

Theo nguồn tin Mỹ, đây là kho tiếp tế lớn nhất của Việt cộng đã bị quân lực Mỹ khám phá.

Để củng cố lòng tin của phe cánh

Trung-Cộng lại sắp thử trái bom nguyên tử thứ 3

HOA THỊNH ĐỐN 28-4 (UPI) — Tối hôm thứ tư, các viên chức Mỹ đã tiên đoán rằng Trung Cộng sẽ cho nổ trái bom thí nghiệm thứ ba trong vài tuần lễ tới.

Hai vụ nổ trước của Trung Cộng đã bị Mỹ biết trước và loan báo kịp thời.

Các viên chức Mỹ hi vọng sẽ công bố một thông cáo ngõ hầu đập tan âm mưu tuyên truyền bằng cách bắt ngờ loan báo về vụ nổ này của Trung cộng. Chính phủ Johnson hiện rất lo ngại như trong hai lần trước, có thể là các đồng minh Á Châu là bị ảnh hưởng vì bằng chứng sự thành công của Trung Cộng trong lãnh vực khoa học.

TT Johnson đã dặn chắc nhiều lần với các Đồng Minh Á Châu rằng họ có thể tin tưởng vào sự trợ giúp của Hoa kỳ chống lại bất cứ nỗ lực cấm lăng nào của Bắc Kinh.

Có một vài dư luận cho rằng có thể Trung cộng đã thực hiện được khoảng cách để chế bom khinh khí nhưng các chuyên viên trong lãnh vực này nói rằng việc này hiếm lắm.

Hoa kỳ đã tiên đoán về những diễn tiến trong ngành võ khí của Trung Cộng nhờ căn cứ vào nguồn tin tình báo thu thập được dưới nhiều hình thức và nhiều phương pháp gồm có phi cơ gián điệp U-2 do phi công Trung Hoa Quốc gia ở Đài loan lái, tin điện từ do vệ tinh hay quanh trái đất gởi về và tin tức tại các của điệp viên hoạt động trên đất liền cung cấp.

Các viên chức nói rằng vụ nổ thí nghiệm thứ ba có lẽ sẽ xảy ra ở tỉnh Tân Cương như hai vụ trước.

Trong khi đó, theo tin từ Đông Kinh của hãng AP thì giới chức Nhật cho rằng TC sẽ cho nổ trái bom nguyên tử thí nghiệm vào đầu tháng năm này.

Giới cầm quyền Nhật Bản tin rằng các lãnh tụ Bắc kinh là tỏ lộ sự cố lợi dụng là Lao Động để nâng cao tinh thần các quốc gia Cộng sản ngã theo Trung Cộng.

Trung Cộng cho rằng «lúc này thích hợp nhất để thực hiện áp lực chính trị» với hiệp ước cấm sản xuất bom nguyên tử ở hội nghị tài binh Genève, và với các biến chuyển ở Việt Nam.

Chính phủ Thụy Sĩ

phá kế hoạch T.C. chống V.N. C.H.

SAIGON 28-4 (VTX).—Nguồn tin của Tòa Đại sứ VNCH tại Thụy Sĩ vừa cho hay chính phủ Liên Bang Thụy Sĩ đã trục xuất một đệ nhị Tham vụ tại Tòa Đại sứ Trung Cộng ở Thụy sĩ và một nhân viên ngoại giao thuộc phái bộ Trung Hoa Dân Quốc cạnh UNESCO tại Pháp sang Thụy sĩ liên lạc với Cộng sản.

Vẫn theo nguồn tin trên, quyết định trục xuất này là do hậu quả hai nhân vật trên đây đã mưu toan gây nên tình trạng bất an tại Thụy Sĩ riêng ông Đại sứ Phan văn Thinh, còn cho biết biện pháp này không ngoài mục đích cảnh cáo sứ quán Trung cộng đang cố tình thao túng dư luận Thụy Sĩ một cách quảng đáng bằng cách tổ chức những phong trào chống Mỹ, phản đối chiến tranh ở Việt Nam, cũng xuyên tạc tình chất của những biến cố xảy ra tại Việt Nam.

Nguồn tin tòa đại sứ Việt Nam Cộng Hòa còn tiết lộ rằng từ khi Trung Cộng tại Thụy sĩ đã trở nên rộng suy đốn, và do đó sứ quán Trung Cộng tại đây đang tìm liệu di chuyển một số nhân viên của họ sang Pháp nhằm tránh sự tan vỡ với Thụy Sĩ

TIN ĐIỆN

HOA THỊNH ĐỐN.— Nghị sĩ Fino đã tố cáo các xí nghiệp Đại Hàn bán «Chiến cụ xấu để sử dụng tại Việt Nam với giá quá cao».

TEHERAN.— Hoàng hậu Farah xứ Ba Tư đã hạ sinh một hoàng nam cân nặng 3kilo 8. Tình trạng hai mẹ con rất khả quan.

HOA THỊNH ĐỐN. Thứ trưởng Ngoại giao Mỹ Thomas Mann đã đệ đơn từ chức vì lý do sức khỏe. Chưa hiểu đơn của ông có được chấp nhận không.

BA LÊ. Nhà văn kiêm chính trị gia Trung cộng Kuo Mojo 70 tuổi phản tỉnh, tuyên bố rằng tất cả các tác phẩm gồm thơ truyện và kịch là «vô giá trị». Ông cho biết sở dĩ như vậy vì ông không «thấm nhuần tư tưởng của Mao trạch Đông».

BONN: Nhà vật lý học Huê Kỳ Eduard Feller lên tiếng kêu gọi thành lập hệ thống phòng thủ chống

9 XEM TIẾP TRANG 8

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

Võ hiệp kỳ tình tiểu thuyết

TRẦM LỤC BẢO KIẾM

Kỳ 67 — • của TIÊN PHONG

CHƯƠNG THỨ HAI MƯƠI HAI

VÕ LÂM BẮC BÁ THIÊN

Thiên Tảo nhìn Tiểu Băng một hồi, rồi quay lại hỏi... thấy Tư Mã Ngạn không tỏ giận chút nào, thủng thẳng hỏi tiếp :

— Xin Sài lão tiên sinh cho biết, tại ... đã làm ra những việc gì đó hèn ?

Thiên Tảo lạnh lùng đáp :

— Theo chỗ lão phu biết, thì trong đại hội Thánh Kỳ Đỉnh Đại Hóa ... phải chết thực !

Tư Mã Ngạn gật đầu đáp :

— Lão tiên sinh nói rất đúng !

— Còn người lập cái trò lừa đảo ấy để cướp giật ... vật báu của quần hùng phó hội, chỉ lẽ hành vi của người như thế không là đê hèn thì là gì ?

— Sài lão tiên sinh, cái trò đánh lừa ấy của Tam ... là đê hèn, nhưng đó là Vân Mộng Tam Kỳ thông đồng với ... Văn Tân, chứ liên can gì đến Tư Mã Ngạn này ?

— Người đừng có giả làm thanh cao, trộm danh ... tổ chức bí mật ở Nam hoang không bao lâu sẽ ... Trung Nguyên. ... lúc ấy ai chả biết Ly cầu Thư Sinh với Liễu Văn Tân ... Vân Mộng Tam Kỳ đều là người đồng bọn với nhau ?

Nghe tới đây, Tiểu Băng không sao nhịn được, liền ...

— Lão già họ Sài kia, ta không sao nhịn được ... Người ... nói xấu người một cách vô căn cứ như vậy, tất phải cho ... lại mới được !

Thiên Tảo vội đáp :

— Ai bảo lời nói của ta là vô căn cứ ? Ta ... các người ... là gì, Nam hoang bí tín sắp sửa truyền ... Trung Nguyên tới.

Tiểu Băng không sao nhịn được, đang định ... thì Tư Mã Ngạn đã vội xua tay vừa cười vừa nói tiếp :

— Nhiếp hiền đệ nên nhẫn nại một chút, chắc hẳn trong thế nào cũng có tổ bí mật gì đây ? Để ngu huynh hỏi lại ... Sài thì hơn.

Nói xong, chàng liền hỏi Thiên Tảo tiếp :

— Sài lão, vừa rồi Sài lão vừa nói cái tin Nam Hoang bí tín gì đó sắp đến khắp Trung Nguyên phải không ?

Thiên Tảo thấy thái độ của Tư Mã Ngạn rất ung dung, không có vẻ gì bề thẹn cả, y liền ngắm nhìn lại chàng một hồi, rồi thủng thẳng đáp :

— Bây giờ là mồng chín tháng Tám hơn bảy tháng nữa trong võ lâm sẽ có một tổ chức mới rất là ác sắp thành lập.

Tiểu Băng nghe nói kêu «ồ» một tiếng rồi hỏi tiếp :

— Tổ chức tà ác ấy tên là gì ? Do ai chủ trì ? Bao giờ mới thành lập ?

Thiên Tảo đáp :

— Tổ chức ấy tên là Bát Bá bang. Người chủ trì là nhóm Bát Bá Thiên của Võ lâm, định đến mồng một tháng Tư sang năm sẽ thành lập ở trong Ác Quỷ cốc trên núi Lục Chiếu. Chúng sẽ gửi thiếp cho khắp thiên hạ, mời các nhân vật có tên tuổi đến dự Đại Hội Khai Bang của chúng.

Tư Mã Ngạn vừa cười vừa xen lời hỏi :

— Võ Lâm Bát Bá Thiên là những ai ? Cái tên ấy đầy bá khí thật.

Thiên Tảo lạnh lùng đáp :

— Bạn đã biết lại còn cố ý hỏi như vậy. Nhóm Bát Bá Thiên ấy chỉ có người mình chỗ có thân phận rất bí ẩn, và không biết tên họ là gì ra, thì còn những người kia là nhóm Vân Mộng tam Kỳ, với những người đã dự Đại Hội Vân Mộng tam Kỳ như Liễu Văn Tân, Phiên tăng áo đỏ, tên người Mèo bun ác, với lại các hạ Ly Cầu Thư Sinh Tư Mã Ngạn, chứ còn ai đó nữa ?

Tư Mã Ngạn nghe nói cau mày lại, gượng cười hỏi tiếp :

— Không biết ai cho Sài lão hay tin này thế ? Hay là Sài lão đã đi hỏi ở đâu ra ?

Thiên Tảo cười ha hả, đáp :

— Muốn người ta không biết, chỉ có một cách là mình đừng có nhúng tay thôi. Người không ngờ tại sao lão phu lại đã biết được tin tức này phải không ? Tin tức ấy là lão phu đã đích tai và do người đích mắt nói, chứ còn ở đâu ra nữa ?

Nghe tới đó, Tiểu Băng mỉm cười, lên tiếng xen lời nói :

— Đệ đã hiểu rồi.

Tư Mã Ngạn xua tay bảo nàng đừng nói, rồi chàng lại hỏi Thiên Tảo tiếp :

— Không hiểu giờ nào và ở đâu Sài lão đã được nghe Tư Mã Ngạn này nói như vậy ?

— Nếu lão phu không đem bằng cớ chính thức ra, có lẽ người vẫn chưa chịu nhìn nhận. Lúc đó vào hồi sau Tết Đoan Ngọ chừng bốn năm ngày, trong một khu rừng rậm, ở trên Mạc Phụ, lão phu trông thấy người với Trường Cước Tiên Nhân Khang Tây Thiên, lão Nhị của nhóm Vân Mộng Tam Kỳ, đang đàm luận việc tổ chức Bát Bá Bang. Tây Thiên còn nói : «Gần đây y mới quen biết một tuyệt thế quái nhân, võ công đã luyện tới mức siêu phàm nhập thánh, và cũng có thể nói là tay vô địch thiên hạ, đáng được làm bá chủ của nhóm Bát Bá.

Tư Mã Ngạn lẳng lặng nghe xong, liền quay đầu lại mỉm cười hỏi :

— Nhiếp hiền đệ, bây giờ ngu huynh phải nhờ hiền đệ làm chứng cho mới được. Ngày hôm mười sáu tháng Năm, ngu huynh đang ở Hắc Sinh Cốc trên núi Vô Lượng, thì làm sao sau Tết Đoan Ngọ bốn năm ngày, có thể xuất hiện ở trên núi Mạc Phụ được ?

Tiểu Băng lắc đầu, vừa cười vừa đáp :

— Làm sao được, trừ phi huynh biết bay, hay là một vị kiếm tiên như người ta vẫn đồn đại, bằng không, trong thời gian năm sáu ngày như thế, làm sao mà đi được hàng vạn dặm xa như thế ?

Thiên Tảo cười nhạt, xen lời nói :

— Hai người đừng có bè xướng người họa như thế nữa ! Khi nào lão phu lại tin được lời nói ấy.

Tiểu Băng có vẻ không vui, trợn mắt lên hỏi :

— Mỗ đã chứng minh cho Tư Mã huynh, sao người lại không tin ?

Thiên Tảo kêu «ủa» một tiếng, hỏi lại Tiểu Băng rằng :

— Sao lão phu lại phải tin lời nói của người ?

Tiểu Băng nhìn Thiên Tảo, từ tốn đáp :

— Tất nhiên người phải tin tưởng lời nói của chúng ta. Tên tuổi của chúng ta ở trong võ lâm có kém gì cái tên Hoàng Sơn Đật Tú của người đâu ?

Thiên Tảo cười ha hả, nói tiếp :

— Có lẽ Sài Thiên Tảo này là kẻ quê mùa ít nghe ... mới không biết trong giang hồ võ lâm lại có một người có tên tuổi mà trẻ như thiếu niên họ Nhiếp này.

Tư Mã Ngạn thấy Tiểu Băng định thổ lộ thân phận thật của mình, chàng vội đưa mắt ra hiệu. Tiểu Băng hiểu ý, liền cười và nói tiếp :

— Tư Mã huynh, vị Sài lão tiền sinh này, tuy kiêu ngạo, tự phụ không coi ai ra gì hết, nhưng đã sao tiếng hiệp danh cũng lẫy đã lâu, chứ không phải là những kẻ gian ác. Đệ ... thổ lộ thân phận cho Sài lão tiên sinh hay cũng không sao. Bằng không, lão tiên sinh không chịu tin lời nói của đệ, cứ bảo ... như vậy có phải là huynh bị mang tiếng oan, không sao rửa sạch không ?

CHƯƠNG THỨ HAI MƯƠI BA

TAM LÂM BÍ ĐỘNG

Thiên Tảo nghe thấy nàng nói như thế mới biết thiếu niên này là người có chút lai lịch bất phàm thực.

Tiểu Băng nói xong thấy Tư Mã Ngạn không phản đối nữa, nàng liền hỏi Thiên Tảo tiếp :

— Sài lão tiên sinh có nghe thấy ai nói đến ngoại hiệu Ngọc Trác Hằng Nga chưa ?

Thiên Tảo chưa biết rõ nguyên nhân ra sao nhưng vẫn gật đầu đáp :

— Ngọc Trác Hằng Nga Nhiếp Tiểu Băng có ... không chồng có phu Long Hà Phong Vân kiếm thuật ... hết về lắm, mà ... là một người hiệp nghĩa, nhân phẩm cao tuyệt. Nhiếp lão đệ ... nhắc đến tên của cô ta như vậy chắc cô ta không phải là lệnh tỷ thì cũng là lệnh muội của lão đệ, phải không ?

Tiểu Băng mỉm cười nói tiếp :

— Lại hạ chính là Nhiếp Tiểu Băng, chỉ có một thân một mình chứ không có anh em gì cả. Cám ơn Sài lão đã ban khen như vậy. Sài lão đã biết Tiểu Băng rồi, thì lời chứng minh của Tiểu Băng chắc Sài lão không cho là nói dóc chứ ?

(CÒN NỮA)

THƠ

Nếu...

Nếu em chết anh có ở đây không ?
Anh có buồn thao thức để ... ?
Có nghĩ rằng tình anh đã ... động ?
Vì đã mất một người yêu hạc phước ?
Những con đường anh có đến cất bước ?
... không hoài ... tới ... ?
... đã tình chuyện đời ...

Cho đến lúc bây giờ... tan vỡ hết
Nếu em chết anh có về để kết...
Một vòng hoa lần cuối tặng cho em ?
Anh có buồn và có nghĩ đến em ?
Những kỷ niệm thời yêu nhau sụng đẹp
Nếu em chết anh có về để hát
Hoa trái tim, hoa tím đã tặng nhau ?
Em nằm đây câm nín dưới mộ sâu
Để ôm trọn mối sầu thương muôn thuở
Nếu em chết tình yêu mình tan vỡ
Chuyện hai người còn lại một người thôi
Và rồi đây anh sẽ sống đơn côi
Như cái thuở chưa gặp em, anh nhỉ ?
Nếu em chết, em ước ao lần cuối
Anh hãy về để đưa đám tang em
Lặng lẽ đi trong dáng điệu êm thầm
Cho đến tận nghĩa trang buồn, anh nhé !

THIÊN THẦN TUỔI TRẺ

NHỮNG VỤ SÌ-CĂN-ĐAN CHÍNH TRỊ

DO ĐÀN BÀ NHÚNG TAY

Từ cổ chí kim có không biết bao nhiêu là giai nhân đã làm sụp đổ cả một triều đại. Những người đàn bà đẹp đã khiến cho các vị vua chúa, các vị đế vương v.v... phát điên đảo, đến nỗi đưa nước nhà tới chỗ nguy vong. Thời Đông Chu Liệt Quốc, vua U Vương nhà Chu chỉ vì mua tiếng cười của Bao Tự mà sau này không điều khiển được chư hầu. Rồi thì nàng Tây Thi làm nước Ngô bại trận, Đát Kỷ làm Trụ Vương chết cháy... Chính vì cái sức mạnh của đàn bà nó quá ghê gớm, thứ nhất đàn bà mà lại dính vào chuyện quốc sự thì thế nào trước sau việc lớn cũng hỏng to. Cho nên các vị vua chúa thời xưa khi uống máu ăn thề với nhau, trong các điều kiện nêu ra, điều kiện « Không để đàn bà can vào việc triều chính » bao giờ cũng đứng hàng đầu. Người xưa đã biết rõ cái hại của đàn bà trong việc chính trị, nên không cho đàn bà dây dưa vào chính trị. Người đàn bà dù có khôn ngoan thế mấy nhưng khó lòng mà hiểu được những cái uyển chuyển của chính trị, hơn nữa người đàn bà thường có nhiều tự ái, có nhiều mặc cảm nên dây vào những việc nhỏ mà hỏng thì không có gì đáng kể, nếu dây vào việc lớn, việc đạt sự có ảnh hưởng cho cả triệu người thì sự nguy hại sẽ không thể lường trước được ! Kinh nghiệm mới mẻ nhất là trường hợp vợ nhà độc tài Peron bên Nam Mỹ. Nhà độc tài Peron nay đã chết vì những lời tuyên bố láo lếu của bà vợ tên Eva, và nhất là đã cho vợ xía vào những việc quốc sự. Ở Việt Nam thì bà Ngô-đình-Nhu đã làm tan nát cả cơ nghiệp nhà chồng.

(Tiếp theo và hết)

Giai nhân cột nhà cháy cũng khuynh thành khuynh quốc

Đừng tưởng chỉ có giai nhân Tàu và giai nhân Tây da trắng mới làm nghiêng thành đổ nước, mà giai nhân da đen cũng làm cho nhiều chính khách phải ngất ngây và hỏng cả việc đại sự.

Thật thế giai nhân Phi Châu, được mệnh danh là «*Người đàn bà gieo bất hạnh cho những chính khách da đen*», là nàng Andrée Blouin. Andrée thật ra là một người đàn bà lai hai giòng máu, nhưng nhìn ở nàng ta người ta thấy cái màu đen nhiều hơn màu trắng, và mớ tóc của nàng thì nhất định phải là tóc của xứ Công Gô vì nó xoăn tít và rậm rạp một cách dị thường, tậm rạp y như rừng núi Phi châu của nàng vậy. Andrée đã từng cặp bồ với Lumumba, và rồi sau đó thì Lumumba chết, nàng liền sang Thụy Sĩ tị nạn. Năm 1961 nàng gặp một chính khách da đen lỗi lạc, đó là ông Félix Moumié, lãnh tụ khối Liên Hiệp Nhà n Dân xứ Cameroun. Nhà chính trị này đã giao du vô cùng thân mật với thiếu nữ lai hai giòng máu kia. Nhưng có lẽ Andrée là một người đàn bà chuyên đem những bất hạnh cho đàn ông hay sao ấy, vì sau một thời gian giao du với Lumumba thì Lumumba bị chết, mà sau một thời gian cặp bồ với Moumié thì Moumié bị đánh thuốc độc chết, trong một nhà hàng lớn ở Genève bên Thụy sĩ, và thuốc độc thì được tẩm vào trong một miếng thịt bò cướng thơm phưng phức !

Dân Phi châu coi Andrée như là hiện thân của tử thần. Nàng cặp kè với ai sẽ làm cho người đó chết bất đắc kỳ tử. Tuy nhiên khi Andrée tới Alger, thì nàng đã được Ben Bella cho người coi sóc để khỏi bị những người quá khích làm hại. Người ta ngờ đã có một sự «giao du thân mật» nào đó giữa thủ lãnh Ben Bella với thiếu nữ da đen này. Chẳng hiểu điều đó có đúng không, nhưng có điều ai cũng biết là sau đó thì Ben Bella bị lật đổ và chính phủ Boumédienne lên cầm quyền.

Cô điếm thượng lưu Keeler và ông bộ trưởng quốc phòng Anh

Trường hợp các thiếu nữ trên, dù thế nào chăng nữa thì cũng vẫn là con nhà lành, mặc dầu cuộc đời của các nàng đôi khi còn « rách rưới » gấp trăm những người khác. Trường hợp nàng Keeler thì khác hẳn. Christine Keeler là một cô điếm thượng lưu nghĩa là nàng ta không đáng gì ngoài cái thân hình hấp dẫn mà bất cứ một người đàn ông nào có tiền cũng có thể ôm ấp đầy vò cho thỏa lòng khao khát.

Một ông đốc tờ, ông Stephen Ward, có bằng hẳn hoi, nhưng không hiểu sao ông ta không hành nghề cứu nhân độ thế, mà lại tổ chức một cái club làm ăn bí mật. Trong số các thiếu nữ dùng để giải sầu cho khách hàng, người ta phải kể tới Christine Keeler và Mandy Rice Davis. Christine Keeler tuy không có nhan sắc mặn mà, nhưng thân hình nàng thật là tuyệt mỹ, và chính vì lý do đó mà ông Profumo bộ trưởng quốc phòng Anh đã chết mệt.

Giá mà nàng Keeler kia chỉ chung tình với ông Profumo thôi thì cũng được đi, nhưng mà nàng cũng như tất cả những bạn đồng nghiệp bán thân xuôi miệng khác, là «lấy của thằng xuôi nuôi thằng ngược» và kẻ mà nàng nuôi tiền chẳng ai xa lạ chính ông Profumo, còn kẻ được nuôi thì là một đại úy người Nga tên Ivanov. Viên đại úy này không hiểu có cái nghệ thuật truy hoan thế nào mà Christine Keeler mê mẩn cả tâm thần đến nỗi đã đem những cái mắt thấy tai nghe—lẽ dĩ nhiên về chính trị—của Profumo và kể lại cho Ivanov nghe !

Khi vụ ấn tung ra, người ta đem điều tra, mới thấy lắm vụ động trời khác. Kết quả thì bác sĩ Ward chuyên nghề chứa thổ kia phải tự tử, ông bộ trưởng quốc phòng Anh Profumo thì phải từ chức và chính phủ do đảng của ông nắm phải lung lay.

★ TÔ NGỌC

MỘT ĐẠI GIA ĐÌNH với 8.000 đứa con

Vào một buổi chiều mùa đông, trước đây đúng một thế kỷ, tại Stepney, bây giờ còn là một trong những khu vực bến tàu dân cư đông đúc và nghèo khổ của Luân Đôn, có một cậu học sinh còn nhỏ tuổi tên là Jim Jarvis đang theo học một lớp tối do một nhà truyền giáo tổ chức. Khi lớp học tan, nhà truyền giáo mà cũng là giáo sư, để ý thấy cậu học trò cần còn nấn ná lại. Vì bây giờ cũng khá khuya nên nhà truyền giáo thúc cậu phải về đi.

Lúc ấy ông ta mới biết cậu Jim có nhà đâu mà về. Lòng ông băn khoăn lo ngại, ông hỏi cậu ta không có nhà như thế thì tối ngủ nơi đâu. Cậu bé nói cậu gặp đâu ngủ đó, miễn là chỗ ấy khô ráo, bất cứ trong các kho hàng, chuồng ngựa, sân nhà,v.v...

Bất giác, bấy giờ vị truyền giáo mới hay rằng trong khu nghèo ấy còn có biết bao trẻ cũng đồng cảnh ngộ không nhà như cậu học sinh kia.

« Thưa Mục Sư », đứa bé nói, «nếu Mục Sư muốn, tôi có thể tìm đem đến cho Mục sư hàng chục đứa như tôi, vào bất cứ lúc nào cũng được». Thế rồi, một thầy một trò quay về nhà vị truyền giáo (nơi ông đang học hỏi để chuyển bị qua truyền giáo tại Trung quốc); nơi đây cậu thiếu niên được vị Mục sư đãi cho một bữa ăn mà, sau nhiều tuần lễ, đây mới đáng gọi là bữa ăn. Ăn xong, cả hai lại ra đi tiến về xóm nghèo.

Sau khi đi băng qua một cái sân, cậu bé dắt ông bạn mới của mình bước vào một ngõ hẻm có mười một đứa bé trai đang nằm ngủ, không có gì che đắp cả trừ ra bộ áo quần trong mình chúng và bức tường duy nhất để chắn gió.

Nhà truyền giáo đây chính là Thomas John Barnado, bấy giờ mới 20 tuổi, và là nhà sáng lập nên cái tổ chức nổi danh khắp thế giới là « Gia đình Tấn sĩ Barnado » (Dr. Barnado's Homes).

Sau khi phát giác ra tình trạng xã hội quá ư đau khổ ở Luân đôn ông bèn ngưng việc qua truyền giáo ở Trung quốc, và quyết tâm làm cho được một cái gì để cứu giúp những đứa bé không nhà ở Thủ đô Luân đôn.

Trải qua một thời gian hoạt động không ngừng để tìm những vị mạnh thường quân ủng hộ tiền bạc, năm 1870 ông đã thành công. Ông xây cất ngôi nhà đầu tiên của mình tại số 18 đường Stepney Causeway, nơi cậu bé Jarvis đã chỉ cho ông nhóm trẻ từ 9 đến 18 tuổi, những đứa bé chẳng những không nhà mà còn nằm ngủ giữa trời không có lấy một chiếc chăn mỏng.

Năm nay nhân dịp kỷ niệm đệ bách chu niên tổ chức từ thiện này, người ta tính « Đại Gia Đình Barnado » riêng tại Anh quốc đã có không dưới 707 ngôi nhà, ngoài ra còn có 10 nhà ở Úc đại lợi và một ở Kenya.

Ngay từ ban đầu, nhà sáng lập đã hiểu rằng không phải chỉ đem các em bé ấy về, cho chúng có nhà ở có cơm ăn là đủ đâu mà còn phải lo cho chúng được học hỏi, được săn sóc chữa trị khi đau ốm ; ngoài ra, còn phải dạy cho chúng một nghề để làm kế sinh nhai.

Ngày nay thì tổ chức « Đại Gia Đình Barnado » đã tiên liệu tất cả những điều nói trên, và còn lo cho khá nhiều điều khác nữa.

Những vấn đề của ngày nay

Nếu đem so sánh với năm 1866 — tức là trước đây 100 năm — thì vấn đề của 1966 không còn là sự thiếu nhà cửa nữa, mà chính là vấn đề chúng ta có thể gọi là «khiếm khuyết về phương diện xã hội», nghĩa là thiếu sự hướng dẫn và đào tạo, thiếu cha mẹ hoặc người giúp đỡ để khả dĩ thảo luận về những vấn đề nhân sinh hoặc góp ý kiến với những ta về những vấn đề ấy.

Ngày nay tại nước Anh cũng như những nước khác, có hàng vạn cô nhi cần được chăm nom săn sóc. Lại cũng có không biết bao con cái của những người số g một cuộc đời tội ác. Tính trung bình, cứ mỗi ngày Đại Gia Đình Barnado đón tiếp năm trong số những em nói trên đem về nuôi nấng và dạy dỗ.

Những em bé sống dưới mái Đại gia đình Barnado đi học trong các trường công cũng như các em bé gái khác, và sau đó được dạy dỗ một nghề để sinh sống. Có một ban chuyên lo săn sóc cho những em tàn tật hoặc xấu số về một phương diện nào đó. Các em bé này được một sự cứu trợ đặc biệt gồm có việc chữa trị thuốc men để giúp các em vượt qua phần nào những nỗi đau khổ của mình.

★ T.T.A.

«Đại Gia Đình» của Tấn Sĩ Barnado

Tấn Sĩ Barnado qua đời năm 1905, hưởng thọ 50 tuổi. Kể từ đấy tổ chức từ thiện này được một hội đồng điều hành theo những nguyên tắc đã được nhà sáng lập ra nó quyết định. Phần tài chánh do sự lạc trợ của các nhà tổ chức hoặc tư nhân.

Barnado thích gọi những em bé ấy là «gia đình tôi». Đây quả là một đại gia đình hiện gồm có 8.000 đứa con; và con số ấy cứ tăng lên không ngớt. Tổng cộng, tính từ ngày Tấn sĩ Barnado gặp cậu bé Jam Jarvis cho đến nay, đã có trên 166.000 đứa bé được tiếp nạp vào «Đại Gia đình Barnado».

Trụ sở của tổ chức này luôn luôn đóng tại Stepney, ở phía đông Luân Đôn, và nơi hành lang người ta vẫn có thể trông thấy cánh cửa chính của ngôi nhà Stepney Causeway mà Barnado đã mở lần đầu tiên để đón một đứa bé không nhà.

Trên một tấm bảng người ta đọc được câu : « Nơi đây không từ khước một em bé nào ». Và chính nguyên tắc ấy khiến cho « Đại Gia Đình Barnado » mỗi một lúc thêm vui cửa vui nhà, kể từ ngày tấm bảng ấy được treo lên lần đầu tiên.

★★

Hộp thư

Thơ và truyện nhận được :

Tình đôi ngả, Nam nhi (Phong thi Vụ), Non ngàn (Mạc Hàn Duyên), Gác sông ven trời bồng nhớ em (Khắc Vực), Cho anh (Vọng cố nhân), Sao mình tôi vương ... khóc (Vũ minh Thi), Thư cho anh, Đơn độc (Hàn lệ Thi) Mùa thu lá đỏ (Hồng Vân), Những người tôi mến (Thế Tài), Những chiều hoang dại (Mộng Điệp) Mẹ Việt Nam (Quốc Long), Hai ngả đường, Mây trắng đầu thu (Đoàn thị Dung), Người yêu phi công (Bích Thanh), Cho em lời cuối, Khu chiến Hậu Giang (Mạc Phong Dung), Trò bạc (Văn Trình Quang) Uất hận (P.T.K.H.), Mơ ước, Buồn, Bài thơ làm cho chồng tôi (Dư lệ Hoài Thu) Giây phút khổ lòng (T.T.B) Lời trao anh, Niềm đau của tôi, Tin tôi chết (Đỗ lệ Thu) Bão khuấy Dặm ngàn (Lê xuân Liên), Chiếc áo cũ, Xa rồi (Băng Chi), Nỗi niềm Ngăn cách (Liên Phượng), Nguyện cầu, Mưa kỷ niệm, Màu xanh ảo ảnh, Tuổi 17, Hờn tủi (Kim Ngân), Yêc nhau là hờn dỗi (Ngô Bích Ngọc), Lời em hỏi, Thăm kín, Chối từ (Hoài lệ Hằng) Xin, Mùa xuân không anh, Tan vỡ, Tình anh (Võ Tứ Huy) Bài thơ không tên (H.Q) Nhớ thương (Trần Nghĩa) Giờ thương nhớ tơi bời(Quốc Long).Haiphương trời (Oanh Vân) Viết cho mẹ. Về cho bé (M.L) Chuyện buồn mùa thu (Thanh Hảo), Bốn mùa (Nicolas Dương). Lời ca, Tình thơ đêm loạn (A.H), Mười sáu (Trần ngọc Hương), Dệt duyên mơ, Thư thăm anh (Thủy Vi), Bạn có nghe chăng (Yên Vinh), Tình ca hôm nay, Dang dở, Đời sống 40 năm sau (Duy Đức). Vì sao anh lỗi hẹn (Mai Hương) Vĩnh biệt (H.H. Huyền Isabelle).

chị em bạn gái

HÀ-MAI-LAN

VÀI ĐIỀU THÔNG THƯỜNG NÊN BIẾT

— Một chai rượu để lâu, nút bịt chặt không sao mở được ? bạn hãy dùng lửa hơ cổ chai cho nóng. Hơi nóng làm cổ chai nở ra, bạn sẽ vặn nút ra một cách dễ dàng.

— Muốn giữ cho dăm-bông, xúc-xích, ba-tê... lâu không hỏng, thì sau khi cắt khoanh xong nên lấy lòng trắng trứng gà quét lên chỗ vừa cắt một lớp mỏng, đoạn để vào chỗ mát.

— Nếu cây cải bị héo, bạn nên nhúng phần lá vào trong một chậu nước lạnh (phần củ không nhúng vào nước) một lát cây cải sẽ trở nên tươi tốt.

— Bạn trang điểm nếu đánh véc-ni thì nên lót một miếng kính (kính dầy lối 5 ly là đủ) để tránh nước hoa hoặc rượu 90 chữ làm ố mặt bàn. Cũng tránh đừng để những đồ dùng có đánh véc ni gần chỗ nóng (như bếp lò), vì hơi nóng thường làm véc ni bị rộp, trông sù sì khó coi.

HÀ-MAI-LAN

MÁCH GIÚP

Bạn NGUYỄN MẠNH TÂN (CHỢ LỚN)

a) Tùy theo sự đòi hỏi của cơ quan đó. Nếu đậu cao thì chắc chắn sẽ được tuyển. Tuổi thì khoảng từ 18 tới 22.

b) Có lẽ bạn nên biên thư hỏi thẳng Tổng Cục Tiếp Tế thì ... «suya» hơn. Chưa rõ, vì còn phải đợi «thanh toán» xong số xe cũ đã chứ !

c) Không có. Cần liên lạc với các nhà bán tem thư. Tuy nhiên trước khi phát hành tem mới, bưu điện thường đăng báo.

Bạn TRẦN PHONG (SAIGON)

a) Có hại, vì phải cố gắng nhìn, làm cho mắt bị mỏi. Không thể chữa được ngoài việc đeo kính. Tròng mắt méo nên mới bị cận hay viễn thị, làm sao « nắn » lại cho tròn ?

b) Không hại gì cả, miễn là nước đó phải sạch.

c) Làm đơn xin giải ngũ theo hệ thống quân giai.

Em TRẦN CHỦNG THÀNH (SAIGON)

a) Có bằng THBIC.

b) Phải có cha mẹ hay người đỡ đầu ký giấy cho phép vì tuổi đó hãy còn vị thành niên.

c) Cám ơn em đã chúc chị như thế. Tóm lại, nếu là giả mạo thì sao cái giải gì cơ chứ ?

Em TRƯƠNG THỊ DUYÊN (GIA ĐỊNH)

Sẽ mách giùm em khi chị «nghiên cứu» và làm thử có kết quả.

Bạn NGUYỄN HOÀNG OANH (SAIGON)

Phải có bằng chuyên môn về ngành đó. Vì thế thường chỉ có những người đã học qua về ngành đó đi thì mới may mắn có kết quả mà thôi. Có bằng kế toán thương mại cũng được.

Bạn PHẠM NGỌC LONG (GIA ĐỊNH)

a) Có nở, nhưng không đúng kích tấc thẩm mỹ.

b) Tùy theo chỗ bị điện giựt. Nhưng thường là thần kinh hay bị xáo trộn.

c) Cần đi khám bác sĩ để biết rõ bệnh mà uống thuốc. Không phải sút xương đâu.

d) Nặng đó.

e) Lối 21 tuổi sẽ hết hẳn.

f) Chị đã có gia đình, và rất nhiều con.

HẢI TẶC VỊNH XIÊM-LA

TRUYỆN DÀI của SƠN NAM

★

— Số 2 —

Quan chưởng cơ bỗng nhiên thấy một khối gì đen đủa, to lớn từ trên không... lơ lửng như sắp rơi xuống. Ông ta chắp tay nói :

— Uy trời ! Cái gì vậy ? Tôi biết đau rồi ? Uy trời... tôi sợ... chết.

Một giọng khàn khàn trỗi lên :

— Nó biết đau. Nó biết kêu trời ! Được rồi. Bắt đầu làm việc ! Đừng trễ nải.

Ngọn đuốc cháy lên, cách xa nơi quan chưởng cơ đang nằm chừng mười bước. 1 ngọn đuốc, 2 ngọn đuốc rồi 4 ngọn đuốc sáng rực. Bây giờ quan chưởng cơ mới hiểu ông ta đang nằm trong hang khá to trên núi Ngũ Hổ, cách chợ Hà Tiên chừng hai dặm. Bọn người lạ mặt kia...thật là lạ mặt ! Chúng ăn mặc sơ sài như bọn nông phu, không mang khí giới. Ai đứa mang một bệt lọ chảo trên gò má để trá hình.

Một đứa hét to :

— Sao chưa ngồi dậy ? Tao đâu có trói tay trói chân mày ! Đối xử như vậy là tử tế lắm rồi !

«Lối xưng hô đã thay đổi tức là thái độ đối xử sẽ thay đổi». Quan chưởng cơ suy luận như vậy, ông ta chuẩn bị tinh thần để chịu đựng một cuộc tra khảo tàn nhẫn. Bọn người này có lẽ là tay sai của đảng cướp biển Trần Thái. Trần Thái là người Triều Châu đã từng gây thảm họa cho bao nhiêu dân lành ở miền duyên hải.

Nghe đâu sau cuộc tảo thanh hồi tháng trước do quan tổng trấn Mạc Thiên Tứ chỉ huy, bọn cướp Trần Thái đã tan rã. Dư đảng của hắn bị cầm tù một số đông còn bao nhiêu thì phiêu bạt qua tận Xiêm La.

Năm sáu kẻ lạ mặt khác lần lượt xuất hiện, từ phía sau hang đá. Chúng khiêng một cái bàn khá to, để giữa hang rồi phủ lên mặt bàn một tấm nhiễu đỏ. Quan chưởng cơ gắng gượng ngồi dậy :

— Cho tôi xin miếng nước ! Tôi nào có tội tình gì ? Tôi giữ trật tự an ninh tại vùng chợ Hà Tiên trên bộ. Mọi việc xảy ra ngoài biển đều thuộc vào quyền hạn của kẻ khác. Từ bốn năm nay, sau khi thi đậu ... quan rồi được lưu dụng, tôi không hề bước xuống thuyền.

Bọn người lạ mặt chứ không muốn nghe lời phân trần ấy. Chúng tiếp tục đem ra một cái ghế, để sau bàn. Rồi đem tấm nhiễu đỏ, giăng ngang hang đá như bức ... phi.

Quan chưởng cơ đọc :

— Hồng Thuận Đường.

«Hồng Thuận Đường» là gì ? Tại sao có nhóm người lạ mặt này ? Chúng hoạt động tại Hà Tiên từ bao lâu ? Chung quanh chợ Hà Tiên, bấy lâu nay quan chưởng cơ Nguyễn đức Minh đã bố trí một lưới do thám nhưng chẳng thấy, chẳng nghe vì về tổ chức đó. Phải chăng họ là người từ bên kia biên giới, từ các hoang đảo thình lình đột nhập vào đây, chọn hang đá này làm sào huyệt tạm thời ?

Quan chưởng cơ hỏi đứa bên cạnh :

— Tôi ở đâu ?

Tên nọ đáp :

— Mi dại dộ quá. Nghe hỏi : trên đầu mi là ai ?

— Là... hang đá !

— Trên đầu hang đá là ai ?

— Dạ... là trời !

— Giỏi lắm. Mi nghe ta hỏi tiếp : dưới chân mi là ai ?

Quan chưởng cơ nói nhanh :

— Là đất. Trên là trời, dưới là đất. Trời là cha, đất là mẹ !

Vừa lúc ấy, từ phía trong dãy hang, từ trong bóng tối vang ra ba tiếng vỗ tay rời rạc :

— Bốp ! Bốp ! Bốp !

Một ông lão mặc áo đỏ xuất hiện. Vì chính ông ta đã vỗ tay làm hiệu lịnh. Bọn người tùy tùng đứng im như tượng gỗ, cởi đầu trong khi ông lão ung dung ngồi lên chiếc ghế giữa.

Quan chưởng cơ Nguyễn đức Minh cảm thấy lạnh lẽo vô cùng, thứ lạnh rởn tóc gáy do cơ thể gây ra. Ba tiếng vỗ tay chính là hiệu lịnh riêng của bọn Hồng Thuận Đường này. Như thế có nghĩa là chúng nó đã theo dõi quan chưởng cơ, từ khi ông ta còn ở nhà. Chúng rình trộm, nghe lời đối đáp nên hiểu là cậu con Đức Khôi đang đau yếu, đó là cậu công tử duy nhứt, được quan chưởng cơ tăng tiu. Khi bước ra khỏi nhà, quan chưởng cơ đã nghe ba tiếng vỗ tay ấy nhưng bấy giờ ông ta không chú ý.

Bọn người lạ mặt cởi đầu chờ lịnh. Quan chưởng cơ Nguyễn đức Minh hiểu thân phận mình là một tội nhơn, như cá nằm trên thớt. Ông ta liếc mắt nhìn : người vừa xuất hiện ngồi ở bàn giữa là kẻ lạ mặt từ đâu mới tới. Hắn không dùng lọ nghẹ, mực tàu để bôi lên mặt mà hóa trang.

Sáu tên lạ mặt khác từ trong dãy hang lù lù bước ra, mang gươm sáng ngời, đứng hầu hai bên. Chúng đồng thanh nói một lượt :

— Vạn tuế sơn chủ !

Người ngồi ở bàn giữa là vị sơn chủ ! Sơn chủ là gì ? Tại sao hắn không là đảng trưởng ? Sơn là núi, chủ là người làm chủ, người làm vua, một ông vua cho nhỏ trên núi. Vị sơn chủ ấy chỉ ngón tay lên trời, tên lạ mặt mang khí giới chạy nhanh đến, nắm tay quan chưởng cơ Nguyễn đức Minh.

Quan chưởng cơ nghĩ thầm :

— Minh không nên tỏ ra hèn nhát, càng mau chết. Minh cứ im lặng, không than van, một lời nói hớ hênh có thể làm cho mình chết vô lý.

Hai tên lạ mặt nói :

— Chưởng cơ Nguyễn đức Minh ! Lạ quá. Sao mi lại đỏ mồ hôi như tắm !

Quan chưởng cơ đưa tay lên trán, chùi mồ hôi nói khẽ :

— Hang đá này chật chội, lại thêm có đốt đuốc, tôi chưa quen.

— Ra ngoài cửa hang ! Đi chơ... thượng quan vô hang ?

— Mấy người lo mật hết tôi, đem tôi vô hang từ nãy giờ !

Vị sơn chủ nói dõng dạc :

— Trước lạ, sau quen ! Đưa nó ra khỏi Hồng Thuận Đường !

Quan chưởng cơ bị lôi ra ngoài. Hai tên lạ mặt theo sau, chỉ vô phiến đá :

— Ngồi xuống !

Trong hốc lát, quan chưởng cơ cảm thấy khoan khoái nhẹ nhàng thủ bỏ từ địa ngục trở về trần thế. Gió thổi mát rượi, từ phía mũi Nai, từ Đông hồ. Trước mặt quan chưởng cơ dưới chân đồi cao thấp thoáng hai đốm sáng. Đó là hai ngọn đèn thắp trước cổng tư thất của ông ta. Giờ này, chắc là đứa con yêu quý đang chờ đợi. Tiếng chuông mõ từ chùa Tam Bảo, chùa Phù Dung ngân vang trong đêm tĩnh mịch. Về bên tay trái quan chưởng cơ, qua rặng cây ở thọ, hàng trăm ngọn đèn xanh đỏ tím vàng xuất hiện. Đó là Chiêu Anh Các, nơi mở hội thơ hội hoa đăng. Quan tổng trấn Mạc Thiên Tứ và các thi gia từ Đồng Nai có lẽ đang uống rượu, ngâm thi.

Họ đâu ngờ rằng quan chưởng cơ, người lãnh trách nhiệm giữ an ninh cho «hội thơ» đã bị bắt đưa về núi Ngũ Hổ.

Bất giác Quan Chưởng cơ thở dài.

Hai tên quân canh nói to :

— Buồn hả ? Muốn chạy trốn hả ? Cứ nói thật cho ta nghe.

Quan chưởng cơ đáp :

— Ai lại không buồn bực khi sống đời chết dở như vầy. Ai mà không muốn được bay nhảy.

— Ta là Hồng Đức. Tên quân tự giới thiệu.

Quan chưởng cơ bắt đầu vừa lòng. Ông ta tin rằng nếu cư xử mềm mỏng khéo léo thì ít ra trong đêm nay bọn «Hồng Thuận Đồng» chưa giết ông ta.

Sự giới thiệu ấy là cử chỉ thân mật, thành thật.

— Ta là Hồng Đức, ta là người của Hồng Thuận Đường. Ta hứa cho quan chưởng cơ trở về nhà để quan chưởng cơ tiếp tục làm phận sự nghĩa là...

Ngưng một chập. Hồng Đức nói tiếp, giọng mỉa mai :

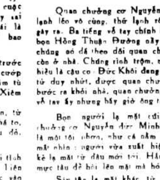
— Nghĩa là quan chưởng cơ tha hồ truy nã, bắt bớ những ai dính dáng tới Hồng Thuận Đường !

Hồng Đức là một thanh niên trẻ tuổi, vào trạc tuổi của Đức Khôi mà thôi ! Quan chưởng cơ chú ý đến chi tiết tuy nhỏ nhưng quan trọng : bọn Hồng Thuận Đường này dường như là người Việt Nam chính cống, họ nói tiếng Việt rất thông thạo; Vài đứa mang bộ mặt bụng bằng nhưng da số đều ra vẻ con nhà có giáo dục. Quan chưởng cơ cười hỏi :

— Hồng Đức ! Tôi muốn hỏi... ông điều này !

(CÒN TIẾP)

Cửu-long-hoàn



VÕ ĐÌNH DẦN

KHI Đi xa, Thức đêm Lao lực nhiều.

BỔ HUYẾT, DƯỠNG TÂM, TRÁNG THẬN

K.N. 541 20-11-63

Thuốc Bổ máu bồi bổ cơ thể NGŨ-TẠNG-TINH La Vạn-Linh

Trị các thứ bịnh thiếu máu, suy nhược, mệt mỏi, biếng ăn, ít ngủ, lao tâm, lao lực gầy yếu, đau lưng, đau mỏi khói, PHỤ NỮ KINH KỲ KHÔNG ĐỀU, khí huyết suy kém (có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
K.N. số 609 ngày 18-12-63

Trong thời kỳ thai nghén, để bồi dưỡng cho quí Bà được khỏe khoắn, ngủ yên, ăn ngon, và trị các chứng ụa mửa, mệt nhọc, bón, thai ngủ đau lưng, quí Bà dùng thuốc :

DƯỠNG THAI CHI BỬU La-van-Linh

Và đến ngày sanh mau, em bé cứng mạnh (có bán ở các tiệm thuốc Bắc).
532 Đồng Khánh Cholon. K.N. số 606 ngày 18-12-63.

Võ hiệp kỳ tình tiểu thuyết

TRĂM LƯU BẢO KIẾM

Kỳ 67 • của TIỀN PHONG

CHƯƠNG THỨ HAI MƯƠI HAI

VÕ LÂM BẮC BÁ THIÊN

Thiên Tảo nhìn Tiểu Băng một hồi, rồi quay người dừng định tại lại, thì Tư Mã Ngạn không tức giận chút nào, thủng thẳng hỏi tiếp :

— Xin Sài lão tiên sinh cảm biết, tại ăn đã làm ta nhầm việc gì đó hôn ?

Thiên Tảo lạnh lùng đáp :

— Theo chỗ lão phu biết, thì trong đại hội Trích Kỳ Bắc Đại Hội [illegible] phải chết thực !

Tư Mã Ngạn gật đầu đáp :

— Lão tiên sinh nói rất đúng !

— Các người lập cái trò lừa đảo ấy để cướp giật tài sản vật báu của quần hùng phó hội, chỉ là hành vi của người như thế thoảng là đã hèn thì là gì ?

— Sài lão tiên sinh, cái trò đánh lừa ấy của Tam Kỳ [illegible] là đê hèn, nhưng đó là Văn Mộng Tam Kỳ thông đồng với [illegible] Văn Tôn, chứ liên can gì đến Tư Mã Ngạn này ?

— Người đừng có giả làm thanh cao, trộm danh lừa đời giết thế này ! Một tổ bí mật ở Nam hoang không bao lâu sẽ đến khắp Trung Nguyên, đến lúc ấy ai chả biết Ly Cầu Thư Sinh với Liễu Văn Tôn và Văn Mộng Tam Kỳ đều là người đồng bọn với nhau ?

Nghe tới đây, Tiểu Băng không sao nhịn được, liền cất lời :

— Lão già họ Sài kia, ta không sao nhịn được nữa ! Người đâu lại xấu người một cách vô căn cứ như vậy, tệ phải cho người ta cái họa lại mới được !

Thiên Tảo vội đáp :

— Ai bảo lời nói của ta là vô căn cứ ? Ta chỉ nói cho các người biết tổ ấy là gì, Nam hoang bí tin sắp sửa truyền khắp Trung Nguyên rồi.

Tiểu Băng không sao nhịn được, đang định giở mặt thì Tư Mã Ngạn đã vội xua tay vừa cười vừa nói tiếp :

— Nhiếp hiền đệ nên nhẫn nại một chút, chắc hẳn trong thế nào cũng có ẩn bí mật gì đây ? Để ngu huynh hỏi lại Sài thì hơn.

Nói xong, chàng liền hỏi Thiên Tảo tiếp :

— Sài lão, vừa rồi Sài lão vừa nói cái tin Nam Hoang bí tin gì đó sắp đồn khắp Trung Nguyên phải không ?

Thiên Tảo thấy thái độ của Tư Mã Ngạn rất ung dung, không có vẻ gì hồ thẹn cả, y liền ngắm nhìn lại chàng một hồi, rồi thủng thẳng đáp :

— Bây giờ là mồng chín tháng Tám, hơn bảy tháng nữa trong võ lâm sẽ có một tổ chức mới rất là ác sắp thành lập.

Tiểu Băng nghe nói kêu «ồ» một tiếng rồi hỏi tiếp :

— Tổ chức tà ác ấy tên là gì ? Do ai chủ trì ? Bao giờ mới thành lập ?

Thiên Tảo đáp :

— Tổ chức ấy tên là Bát Bá bang. Người chủ trì là nhóm Bát Bá Thiên của Võ lâm, định đến mồng một tháng Tư sang năm sẽ thành lập ở trong Âm Quỷ cốc trên núi Lục Chiếu. Chúng sẽ gởi thiếp cho khắp thiên hạ, mời các nhân vật có tên tuổi đến dự Đại Hội Khai Bang của chúng.

Tư Mã Ngạn vừa cười vừa xen lời hỏi :

— Võ Lâm Bát Bá Thiên là những ai ? Cái tên ấy đầy bá khí thật.

Thiên Tảo lạnh lùng đáp :

— Bạn đã biết lại còn cố ý hỏi như vậy. Nhóm Bát Bá Thiên ấy chỉ có người mình chủ có thân phận rất bí ẩn, và không biết tên họ là gì ra, thì còn những người kia là nhóm Văn Mộng tam Kỳ, với những người đã dự Đại Hội Văn Mộng tam Kỳ như Liễu Văn Tôn. Phiên tăng áo đỏ, tên người Mèo hung ác, với lại các bạ Ly Cầu Thư Sinh Tư Mã Ngạn, chứ còn ai đó nữa ?

Tư Mã Ngạn nghe nói câu mấy lại, gượng cười hỏi tiếp :

— Không biết ai cho Sài lão hay tin này thế ? Hay là Sài lão đã dò hỏi ở đâu ra ?

Thiên Tảo cười ha hả, đáp :

— Muốn người ta không biết, chỉ có một cách là mình đừng có nhúng tay thôi. Người không ngờ tại sao lão phu lại đã biết được tin tức này phải không ? Tin tức ấy là lão phu đã đích tai và do người đích mắt nói, chứ còn ở đâu ra nữa ?

Nghe tới đó, Tiểu Băng mỉm cười, lên tiếng xen lời nói :

— Đệ đã hiểu rồi.

Tư Mã Ngạn xua tay bảo nàng đừng nói, rồi chàng lại hỏi Thiên Tảo tiếp :

— Không hiểu giờ nào và ở đâu Sài lão đã được nghe Tư Mã Ngạn này nói như vậy ?

— Nếu lão phu không đem bằng cớ chính thức ra, có lẽ người vẫn chưa chịu nhìn nhận. Lúc đó vào hồi sau Tết Đoan Ngọ chừng bốn năm ngày, trong một khu rừng rậm, ở trên Mạc Phụ, lão phu trông thấy người với Trường Cước Tiên Nhân Khang Tây Thiên, lão Nhị của nhóm Văn Mộng Tam Kỳ, đang đàm luận việc tổ chức Bát Bá Bang. Tây Thiên còn nói : «Gần đây y mới quen biết một tuyệt thế quái nhân, võ công đã luyện tới mức siêu phàm nhập thánh, và cũng có thể nói là tay vô địch thiên hạ, đáng được làm bá chủ của nhóm Bát Bá.

Tư Mã Ngạn lẳng lặng nghe xong liền quay đầu lại mỉm cười hỏi :

— Nhiếp hiền đệ, bây giờ ngu huynh phải nhờ hiền đệ làm chứng cho mới được. Ngày hôm mười sáu tháng Năm, ngu huynh đang ở Hắc Sảnh Cốc trên núi Vô Lượng, thì làm sao sau Tết Đoan Ngọ bốn năm ngày, có thể xuất hiện ở trên núi Mạc Phụ được ?

Tiểu Băng lắc đầu, vừa cười vừa đáp :

— Làm sao được, trừ phi huynh biết bay, hay là một vị kiếm tiên như người ta vẫn đồn đại, bằng không, trong thời gian năm sáu ngày như thế, làm sao mà đi được hàng vạn dặm xa như thế ?

Thiên Tảo cười nhạt, xen lời nói :

— Hai người đừng có hồ xướng người họa như thế nữa ! Khi nào lão phu lại tin được lời nói ấy.

Tiểu Băng có vẻ không vui, trợn mắt lên hỏi :

— Mỗ đã chứng minh cho Tư Mã huynh, sao người lại không tin ?

Thiên Tảo kêu «ủa» một tiếng, hỏi lại Tiểu Băng rằng :

— Sao lão phu lại phải tin lời nói của người ?

Tiểu Băng nhìn Thiên Tảo, từ từ đáp :

— Tất nhiên người phải tin tưởng lời nói của chúng ta. Tên tuổi của chúng ta ở trong võ lâm cũng kém gì cái tên Hoàng Sơn Dật Tẩu của người đâu ?

Thiên Tảo cười ha hả, nói tiếp :

— Có lẽ Sài Thiên Tảo này là kẻ quê mùa, ít nghe nói đến mới không biết trong đương kim võ lâm lại có một người có tên tuổi mà trẻ như thiếu niên họ Nhiếp này.

Tư Mã Ngạn thấy Tiểu Băng định thổ lộ thân phận thật của mình, chàng vội đưa mắt ra hiệu. Tiểu Băng hiểu ý, liền cười và nói tiếp :

— Tư Mã huynh, vị Sài lão tiên sinh này, tuy kiến nghe, tự phụ không coi ai ra gì hết, nhưng đã sao tiếng hiệp danh cũng lừng lẫy đã lâu, chứ không phải là những kẻ gian ác. Đệ ... thân phận cho Sài lão tiên sinh hay cũng không sao. Bằng không, lão tiên sinh không chịu tin lời nói của đệ, cứ bảo là cuối như vậy có phải là huynh bị mang tiếng oan, không sao rửa sạch không ?

CHƯƠNG THỨ HAI MƯƠI BA

TAM LÂM BÍ ĐỘNG

Thiên Tảo nghe thấy nàng nói như thế mới biết thiếu niên này là người có chút lai lịch bất phàm thật.

Tiểu Băng nói xong, thấy Tư Mã Ngạn không phản đối nữa, nàng liền hỏi Thiên Tảo tiếp :

— Sài lão tiên sinh có nghe thấy ai nói đến ngoại hiệu Ngọc Trác Hằng Nga chưa ?

Thiên Tảo chưa biết rõ nguyên nhân ra sao, chưng cả gật đầu đáp :

— Ngọc Trác Hằng Nga Nhiếp Tiểu Bá ... không chừng cô pho Long Hà Phong Vân kiếm thuật lợi hại, hắt vô lâm mà lại là một người hiệp nghĩa, nhân phẩm tuyệt. Nhiếp lão đệ ... chỉ ... tên của cô ta như vậy, chắc cô ta không phải là lệnh tỷ thì cũng là lệnh muội của lão đệ, phải không ?

Tiểu Băng mỉm cười nói tiếp :

— Lại hạ chính là Nhiếp Tiểu Băng, chỉ có một thân một mình chứ không có anh em gì cả. Cám ơn Sài lão đã ban khen như vậy. Sài lão đã biết Tiểu Băng rồi, thì lời chứng minh của Tiểu Băng chắc Sài lão không cho là nói dóc chứ ?

(CÒN NỮA)

THƠ

Nếu...

Nếu em chết anh có về đưa đám ?
Hay có phiền não khóc đề tang ?
Hay nghĩ rằng tình anh đã đổ đoạng ;
Vì đã mất một người yêu bạc phước ;
Những còn đường anh có sẵn cất bước ;
Hay không bao giờ quên thuở quen nhau ;
Hay buồn mãi đó tình chuyện đời sau
Cho đến lúc bây giờ... tan vỡ hết
Nếu em chết anh có về đề kết...
Một vòng hoa lần cuối tặng cho em ?
Anh có buồn và có nghĩ đến em ?
Những kỷ niệm thời yêu nhau vụng dại
Nếu em chết anh có về đề hát
Hoa trái tim, hoa tím đã tặng nhau ?
Em nằm đây câm nín dưới mộ sâu
Đã ôm trọn mối sầu thương muôn thuở
Nếu em chết tình yêu mình tan vỡ
Chuyện hai người còn lại một người thôi
Và rồi đây anh sẽ sống đơn côi
Như cát thuở chưa gặp em, anh nhỉ ?
Nếu em chết, em ước ao lần cuối
Anh hãy về đề đưa đám tang em
Lặng lẽ đi trong dáng điệu âm thầm
Cho đến tận nghĩa trang buồn, anh nhé !

THIÊN THẦN TUỔI TRẺ

NHỮNG VỤ SÌ-CĂN-ĐAN CHÍNH TRỊ
DO ĐÀN BÀ NHÚNG TAY

Từ cổ chí kim có không biết bao nhiêu là giai nhân đã làm sụp đổ cả một triều đại. Những người đàn bà đẹp đã khiến cho các vị vua chúa, các vị đế vương v.v... phát điên đảo, đến nỗi đưa nước nhà tới chỗ nguy vong. Thời Đông Chu Liệt Quốc, vua U Vương nhà Chu chỉ vì mua tiếng cười của Bao Tự mà sau này không điều khiển được chư hầu. Rồi thì nàng Tây Thi làm nước Ngô bại trận, Đát Kỷ làm Trụ Vương chết cháy... Chính vì cái sức mạnh của đàn bà nó quá ghê gớm, thứ nhất đàn bà mà lại dính vào chuyện quốc sự thì thế nào trước sau việc lớn cũng hỏng to. Cho nên các vị vua chúa thời xưa khi uống máu ăn thề với nhau, trong các điều kiện nêu ra, điều kiện « Không để đàn bà xen vào việc triều chính » bao giờ cũng đứng hàng đầu. Người xưa đã biết rõ cái hại của đàn bà trong việc chính trị, nên không cho đàn bà dây dưa vào chính trị. Người đàn bà đã có khôn ngoan thế mấy nhưng khó lòng mà hiểu được những cái uyên chuyển của chính trị, hơn nữa người đàn bà thường có nhiều tự ái, có nhiều mặc cảm nên dây vào những việc nhỏ mà hỏng thì không có gì đáng kể, nếu dây vào việc lớn, việc đại sự có ảnh hưởng cho cả triều người thì sự nguy hại sẽ không thể lường trước được ! Kinh nghiệm mới mẻ nhất là trường hợp vợ nhà độc tài Peron bên Nam Mỹ. Nhà độc tài Peron nay đã chết vì những lời tuyên bố láo lếu của bà vợ tên Eva, và nhất là đã cho vợ xía vào những việc quốc sự. Ở Việt Nam thì bà Ngô-đình-Nhu đã làm tan nát cả cơ nghiệp nhà chồng.

(Tiếp theo và hết)

Giai nhân cột nhà cháy cũng khuynh thành khuynh quốc

Đừng tưởng chỉ có giai nhân Tàu và giai nhân Tây da trắng mới làm nghiêng thành đổ nước, mà giai nhân da đen cũng làm cho nhiều chính khách phải ngất ngây và hỏng cả việc đại sự.

Thật thế giai nhân Phi Châu, được mệnh danh là «*Người đàn bà gieo bất hạnh cho những chính khách da đen*», là nàng Andrée Blouin. Andrée thật ra là một người đàn bà lai hai giòng máu, nhưng nhìn ở nàng ta người ta thấy cái màu đen nhiều hơn màu trắng, và mớ tóc của nàng thì nhất định phải là tóc của xứ Công Gô vì nó xoăn tít và rậm rạp một cách dị thường rậm rạp y như rừng núi Phi châu của nàng vậy. Andrée đã từng cặp bồ với Lumumba, và rồi sau đó thì Lumumba chết, nàng liền sang Thụy Sĩ tị nạn. Năm 1961 nàng gặp một chính khách da đen lỗi lạc, đó là ông Félix Moumié, lãnh tụ khối Liên Hiệp Nhà » Dân xứ Cameroun. Nhà chính trị này đã giao du vô cùng thân mật với thiếu nữ lai hai giòng máu kia. Nhưng có lẽ Andrée là một người đàn bà chuyên đem những bất hạnh cho đàn ông hay sao ấy, vì sau một thời gian giao du với Lumumba thì Lumumba bị chết, mà sau một thời gian cặp bồ với Moumié thì Moumié bị đánh thuốc độc chết, trong một nhà hàng lớn ở Genève bên Thụy sĩ, và thuốc độc thì được tẩm vào trong một miếng thịt bò xướng thơm phưng phức !

Dân Phi châu coi Andrée như là hiện thân của tử thần. Nàng cặp kè với ai sẽ làm cho người đó chết bất đắc kỳ tử. Tuy nhiên khi Andrée tới Alger, thì nàng đã được Ben Bella cho người coi sóc để khỏi bị những người quá khích làm hại. Người ta ngờ đã có một sự «giao du thân mật» nào đó giữa thủ lãnh Ben Bella với thiếu nữ da đen này. Chẳng biết điều đó có đúng không, nhưng có điều ai cũng biết là sau đó thì Ben Bella bị lật đổ và chính phủ Boumédienne lên cầm quyền.

Cô điếm thượng lưu Keeler và ông bộ trưởng quốc phòng Anh

Trường hợp các thiếu nữ trên, dù thế nào chăng nữa thì cũng vẫn là con nhà lành, mặc dầu cuộc đời của các nàng đôi khi còn « rách tươi » gặp trăm những người khác. Trường hợp nàng Keeler thì khác hẳn. Christine Keeler là một cô điếm thượng lưu nghĩa là nàng ta không đáng gì ngoài cái thân hình hấp dẫn mà bất cứ một người đàn ông nào có tiền cũng có thể ôm ấp đầy và cho thỏa lòng khao khát.

Một ông đốc tờ, ông Stephen Ward, có bằng hẳn hòi, nhưng không hiểu sao ông ta không hành nghề cứu nhân độ thế, mà lại tổ chức một cái club làm ăn bí mật. Trong số các thiếu nữ dùng để giải sầu cho khách hàng, người ta phải kể tới Christine Keeler và Mandy Rice Davis. Christine Keeler tuy không có nhan sắc mặn mà, nhưng thân hình nàng thật là tuyệt mỹ, và chính vì lý do đó mà ông Profumo bộ trưởng quốc phòng Anh đã chết mệt.

Giá mà nàng Keeler kia chỉ chung tình với ông Profumo thôi thì cũng được đi, nhưng mà nàng cũng như tất cả những bạn đồng nghiệp bán thân nuôi miệng khác, là «lấy của thằng xuôi nuôi thằng ngược» và kẻ mà nàng mơi tiền chẳng ai xa lạ chính ông Profumo, còn kẻ được nuôi rồi là một đại úy người Nga tên Ivanov. Viên đại úy này không hiểu có cái nghệ thuật truy hoan thế nào mà Christine Keeler mê mẩn cả tâm thần đến nỗi đã đem những cái mật thấy tai nghe—lẽ dĩ nhiên về chính trị—của Profumo và kể lại cho Ivanov nghe !)

Khi vụ án tung ra, người ta đem điều tra, mới thấy lắm vụ động trời khác. Kết quả thì bác sĩ Ward chuyên nghề chứa thổ kia phải tự tử, ông bộ trưởng quốc phòng Anh Profumo thì phải từ chức và chính phủ do đảng của ông nắm phải lung lay.

★ TÔ NGỌC

★★

MỘT ĐẠI GIA ĐÌNH với 8.000 đứa con

Vào một buổi chiều mùa đông, trước đây đúng một thế kỷ, tại Stepney, bấy giờ còn là một trong những khu vực bến tàu dân cư đông đúc và nghèo khổ của Luân Đôn, có một cậu học sinh còn nhỏ tuổi tên là Jim Jaris đang theo học một lớp tối do một nhà truyền giáo tổ chức. Khi lớp học tan, nhà truyền giáo mà cũng là giáo sư, để ý thấy cậu học trò nầy còn nấn ná lại. Vì bấy giờ cũng khá khuya nên nhà truyền giáo thúc cậu phải về đi.

Lúc ấy ông ta mới biết cậu Jim có nhà đâu mà về. Lòng ông bàn khoăn đi ngại, ông hỏi cậu ta không có nhà như thế thì tối ngủ nơi đâu. Cậu bé nói cậu gặp đâu ngủ đó, miễn là chỗ ấy khô ráo, bất cứ trong các kho hàng, chuồng ngựa, sân nhà,v.v...

Bất giác, bấy giờ vị truyền giáo mới hay rằng trong khu nghèo ấy tất có biết bao trẻ cùng đồng cảnh ngộ không nhà như cậu học sinh kia.

« Thưa Mục Sư », đứa bé nói, «nếu Mục Sư muốn, tôi có thể tìm đem đến cho Mục sư hàng chục đứa như tôi, vào bất cứ lúc nào cũng được». Thế rồi, một thầy một trò quay về nhà vị truyền giáo (nơi ông đang học hỏi để chuyển bị qua truyền giáo tại Trung quốc); nơi đây cậu thiếu niên được vị Mục sư đãi cho một bữa ăn mà, sau nhiều tuần lễ, đấy mới đáng gọi là bữa ăn. Ăn xong, cả hai lại ra đi tiến về xóm nghèo.

Sau khi đi băng qua một cái sân, cậu bé dắt ông bạn mới của mình bước vào một ngõ hẻm có mười một đứa bé trai đang nằm ngủ, không có gì che đắp cả trừ ra bộ áo quần trong mình chúng và bức tường duy nhất để chắn gió.

Nhà truyền giáo đây chính là Thomas John Barnado, bấy giờ mới 20 tuổi, và là nhà sáng lập nên cái tổ chức nổi danh khắp thế giới là « Gia đình Tấn sĩ Barnado » (Dr. Barnado's Homes).

Sau khi phát giác ra tình trạng xã hội quá ư đau khổ ở Luân đôn ông bèn ngưng việc qua truyền giáo ở Trung quốc, và quyết tâm làm cho được một cái gì để cứu giúp những đứa bé không nhà ở Thủ đô Luân đôn.

Trải qua một thời gian hoạt động không ngừng để tìm những vị mạnh thường quân ủng hộ tiền bạc, năm 1870 ông đã thành công. Ông xây cất ngôi nhà đầu tiên của mình tại số 18 đường Stepney Causeway, nơi cậu bé Jarvis đã chỉ cho ông nhóm trẻ từ 9 đến 18 tuổi, những đứa bé chẳng những không nhà mà còn nằm ngủ giữa trời không có lấy một chiếc chăn mỏng.

Năm nay nhân dịp kỷ niệm đệ bách chu niên tổ chức từ thiện nầy, người ta tính « Đại Gia Đình Barnado » riêng tại Anh quốc đã có không dưới 707 ngôi nhà, ngoài ra còn có 10 nhà ở Úc đại lợi và một ở Kenya.

Ngay từ ban đầu, nhà sáng lập đã hiểu rằng không phải chỉ đem các em bé ấy về, cho chúng có nhà ở có cơm ăn là đủ đâu mà còn phải lo cho chúng được học hỏi, được săn sóc chữa trị khi đau ốm ; ngoài ra, còn phải dạy cho chúng một nghề để làm kế sinh nhai.

Ngày nay thì tổ chức « Đại Gia Đình Barnado »đã tiên liệu tất cả những điều nói trên, và còn lo cho khá nhiều điều khác nữa.

Những vấn đề của ngày nay

Nếu đem so sánh với năm 1866 — tức là trước đây 100 năm — thì vấn đề của 1966 không còn là sự thiếu nhà cửa nữa, mà chính là vấn đề chúng ta có thể gọi là «khiếm khuyết về phương diện xã hội», nghĩa là thiếu sự hướng dẫn và đào tạo, thiếu cha mẹ hoặc người giúp đỡ để khả dĩ thảo luận về những vấn đề nhân sinh hoặc góp ý kiến với chúng ta về những vấn đề ấy.

Ngày nay tại nước Anh cũng như những nước khác, có hàng vạn cô nhi cần được chăm nom săn sóc; Lại cũng có không biết bao con cái của những người sống một cuộc đời tồi ác. Tính trung bình, cứ mỗi ngày Đại Gia Đình Barnado đón tiếp năm trong số những em nói trên đem về nuôi nấng và dạy dỗ.

Những em bé sống dưới mái Đại gia đình Barnado đi học trong các trường công cũng như các em bé gái khác, và sau đó được dạy dỗ một nghề để sinh sống. Có một ban chuyên lo săn sóc cho những em tàn tật hoặc xấu số về một phương diện nào đó. Các em bé này được một sự cứu trợ đặc biệt gồm có việc chữa trị thuốc men để giúp các em vượt qua phần nào những nỗi đau khổ của mình.

★ T.T.A.

«Đại Gia Đình» của Tấn Sĩ Barnado

Tấn Sĩ Barnado qua đời năm 1905, hưởng thọ 50 tuổi. Kể từ đấy tổ chức từ thiện nầy được một hội đồng điều hành theo những nguyên tắc đã được nhà sáng lập ra nó quyết định. Phần tài chánh do sự lạc trợ của các nhà tổ chức hoặc tư nhân.

Barnado thích gọi những em bé ấy là «gia đình tôi». Đây quả là một đại gia đình hiện gồm có 8.000 đứa con; và con số ấy cứ tăng lên không ngớt. Tổng cộng, tính từ ngày Tấn sĩ Barnado gặp cậu bé Jam Jaris cho đến nay, đã có trên 166.000 đứa bé được tiếp nạp vào «Đại Gia đình Barnado».

Trụ sở của tổ chức nầy luôn luôn đóng tại Stepney, ở phía đông Luân Đôn, và nơi hành lang người ta vẫn có thể trông thấy cánh cửa chính của ngôi nhà Stepney Causeway mà Barnado đã mở lần đầu tiên để đón một đứa bé không nhà.

Trên một tấm bản người ta đọc được câu : « Nơi đây không từ khước một em bé nào ». Và chính nguyên tắc ấy khiến cho « Đại Gia Đình Barnado » mỗi một lúc thêm vui cửa vui nhà, kể từ ngày tấm bảng ấy được treo lên lần đầu tiên.

★★

Hộp thư

Thơ và truyện nhận được :

Tình đôi ngả, Nam nhi (Phong thi Vy). Nơn ngàn (Mạc Hân Duyên). Gác sông ven trời bồng nhớ em (Khắc Vực). Cho anh (Vọng cố nhân). Sao mình tôi vương ti ng khóc (Võ minh Thi). Thư cho anh, Đơn độc (Hàn lệ Thi) Mùa thu lá đổ (Hồng Vân). Những người tôi mến (Thế Tài). Những chiều hoang dại (Mộng Điệp) Mẹ Việt Nam (Quốc Long). Hai ngả đường, Mây trắng dăn thu (Đoàn thị Dung). Người yêu phi công (Bích Thanh). Cho em lời cuối, Khu chiến Hậu Giang (Mạc Phong Dang). Trò bạc (Văn Trình Quang) Ướt hận (P.T.K.H.). Mơ ước, Buồn, Bài thơ làm cho chồng tôi (Dư lệ Hoài Thu) Giây phút khổ lòng (T.T.B) Lời trao anh, Niềm đau của tôi, Tin tôi chết (Đỗ lệ Thu) Băn khoăn Dặm ngàn (Lê xuân Liên). Chiếc áo cũ, Xa rồi (Băng Chi). Nỗi niềm Ngăn cách (Liên Phượng). Nguyện cầu, Mưa kỷ niệm, Màu xanh áo lính, Tuổi 17, Hờn tủi (Kim Ngân). Yêu nhau là hờn dỗi (Ngô Bích Ngọc). Lời em hỏi, Thăm kín, Chối từ (Hoài lệ Hồng) Xin, Mùa xuân không anh, Tan vỡ, Tình anh (Võ Tử Huy) Bài thơ không tên (H.Q) Nhớ thương (Trần Nghĩa) Giờ thương nhớ tơi bời (Quốc Long). Haiphương trời (Oanh Văn) Viết cho mẹ. Vì cho bé (M.L) Chuyện buồn mùa thu (Thanh Hảo). Bốn mùa (Nicolas Dương). Lời ca, Tình thơ đêm loạn (A.H). Mười sáu (Trần ngọc Hướng). Dệt duyên mơ, Thư thăm anh (Thủy Vi). Bạn có nghe chăng (Yến Vinh). Tình ca hôm nay, Dang dở, Đời sống 40 năm sau (Duy Đức). Vì sao anh lỗi hẹn (Mai Hương) Vĩnh biệt (H.H. Huyền Isabelle).

Chị em bạn gái

HÀ-MAI-LAN

VÀI ĐIỀU THÔNG THƯỜNG NÊN BIẾT

— Một chai rượu để lâu, nút bịt chặt không sao mở được ? bạn hãy dùng lửa hơ cổ chai cho nóng. Hơi nóng làm nở chai nở ra, bạn sẽ vặn nút ra một cách dễ dàng.

— Muốn giữ cho dăm-bông, xúc-xích, ba-tê... lâu không hỏng, thì sau khi cắt khoanh xong nên lấy lòng trắng trứng gà quết lên chỗ vừa cắt một lớp mỏng, đoạn để vào chỗ mát.

— Nếu cây cải bị héo, bạn nên nhúng phần lá vào trong một chậu nước lạnh (phần củ không nhúng vào nước) một lát cây cải sẽ trở nên tươi tốt.

— Bàn trang điểm nếu đánh véc-ni thì nên lót một miếng kính (kính dầy lối 5 ly là đủ) để tránh nước hoa hoặc rượu 90 chữ làm ố mặt bàn. Cũng tránh đừng để những đồ dùng có đánh véc ni gần chỗ nóng (như bếp lò), vì hơi nóng thường làm véc ni bị rộp, trông xù xì khó coi.

HÀ-MAI-LAN

MÁCH GIÚP

Bạn NGUYỄN MẠNH TÂN (CHỢ LỚN)

a) Tùy theo sự đòi hỏi của cơ quan đó. Nếu đậu cao thì chắc chắn sẽ được tuyển. Tuổi thì khoảng từ 18 tới 22.

b) Có lẽ bạn nên biên thư hỏi thẳng Tổng Cục Tiếp Tế thì , « suya » hơn. Chưa rõ, vì còn phải đợi «thanh toán» xong số xe cũ đã chứ !

c) Không có. Cần liên lạc với các nhà bán tem thư. Tuy nhiên trước khi phát hành tem mới, bưu điện thường đăng báo.

Bạn TRẦN PHONG (SAIGON)

a) Có hại, vì phải cố gắng nhìn, làm cho mắt bị mỏi. Không thể chữa được ngoài việc đeo kính. Trong mắt méo nên mới bị cận hay viễn thị, làm sao « nắn » lại cho tròn ?

b) Không hại gì cả, miễn là nước da phải sạch.

c) Làm đơn xin giải ngũ theo hệ thống quân giai.

Em TRẦN CHÙNG THÀNH (SAIGON)

a) Có bằng THĐIC.

b) Phải có cha mẹ hay người đỡ đầu ký giấy cho phép vì tuổi do hãy còn vị thành niên.

c) Cám ơn em đã chúc chị như thế. Tóm lại, nếu là giả mạo, thì sẵn cái giải gì cơ chứ ?

Em TRƯƠNG THỊ DUYÊN (GIA ĐỊNH)

Sẽ mách giùm em khi chị «nghiên cứu» và làm thử có kết quả.

Bạn NGUYỄN HOÀNG OANH (SAIGON)

Phải có bằng chuyên môn về ngành đó. Vì thế thường chỉ có những người đã học qua về ngành đó dự thi mới may mắn có kết quả mà thôi. Có bằng kế toán thương mại cũng được.

Bạn PHẠM NGỌC LONG (GIA ĐỊNH)

a) Có nở, nhưng không đúng kích thước thẩm mỹ lắm. Tùy theo chỗ bị điện giật. Nhưng thường là thần kinh hay bị xáo trộn.

c) Cần đi khám bác sĩ để biết rõ bệnh mà uống thuốc. Không phải sốt xương đâu.

d) Nặng đó.

e) Lối 21 tuổi sẽ hết hẳn.

f) Chị đã có gia đình, và rất nhiều con.

HẢI TẶC VỊNH XIÊM-LA

TRUYỆN DÀI của SƠN NAM

★

— Số 2 —

Quan chưởng cơ bỗng nhiên thấy một khối gì đen đúa, to lớn từ trên không... lơ lửng như sắp rơi xuống. Ông ta chắp tay nói :

— Ụy trời ! Cái gì vậy ? Tôi biết đâu rồi ? Ụy trời... tôi sợ... chết.

Một giọng khàn khàn trỗi lên :

— Nó biết đau. Nó biết kêu trời ! Được rồi. Bắt đầu làm việc ! Đừng trễ nải.

Ngọn đuốc cháy lên,cách xa nơi quan chưởng cơ đang nằm chừng mười bước. 1 ngọn đuốc,2 ngọn đuốc rồi 4 ngọn đuốc sáng rực. Bây giờ quan chưởng cơ mới hiểu ông ta đang nằm trong hang khá to trên núi Ngũ Hổ, cách chợ Hà Tiên chừng hai dặm. Bọn người lạ mặt kia...thật là lạ mặt ! Chúng ăn mặc sơ sài như bọn nông phu, không mang khí giới. Ai đứa mang một bệt lọ chảo trên gò má để trá hình.

Một đứa hét to :

— Sao chưa ngồi dậy ? Tao đâu có trói tay trói chân mày ! Đối xử như vậy là tử tế lắm rồi !

«Lối xưng hô đã thay đổi tức là thái độ đối xử sẽ thay đổi». Quan chưởng cơ suy luận như vậy, ông ta chuẩn bị tinh thần để chịu đựng một cuộc tra khảo tàn nhẫn. Bọn người này có lẽ là tay sai của đảng cướp biển Trần Thái. Trần Thái là người Triều Châu đã từng gây thảm họa cho bao nhiêu dân lành ở miền duyên hải.

Nghe đâu sau cuộc tảo thanh hồi tháng trước do quan tổng trấn Mạc Thiên Tứ chỉ huy, bọn cướp Trần Thái đã tan rã. Dư đảng của hắn bị cầm tù một số đông còn bao thì phiêu bạt qua tận Xiêm La.

Năm sáu kẻ lạ mặt khác lần lượt xuất hiện, từ phía sau hang đá. Chúng khiêng một cái bàn khá to, để giữa hang rồi phủ lên mặt bàn một tấm nhiễu đỏ. Quan chưởng cơ gắng gượng ngồi dậy :

— Cho tôi xin miếng nước ! Tội nào có tội tình gì ? Tôi giữ trật tự an ninh tại vùng chợ Hà Tiên trên bộ. Mọi việc xảy ra ngoài biển đều thuộc vào quyền hạn của kẻ khác. Từ bốn năm nay, sau khi thăng ăn từ quan tôi được lưu dụng, tôi không hề bước xuống thuyền.

Bọn người lạ mặt chừ không muốn nghe lời phân trần ấy. Chúng tiếp tục đem ra một cái ghế, để sau bàn. Rồi đem tấm nhiễu đỏ, giăng ngang hang đá như bức bình phong.

Quan chưởng cơ đọc :

—«Hồng Thuận Đường»

«Hồng Thuận Đường» là gì ? Tại sao có nhóm người lạ mặt này ? Chúng hoạt động tại Hà Tiên từ bao lâu ? Chung quanh chợ Hà Tiên, bấy lâu nay quan chưởng cơ Nguyễn đức Minh đã bố trí một lưới do thám nhưng chẳng thấy, chẳng nghe vì về tổ chức do Phật chẳng họ là người từ bên kia biên giới, từ cái hoang dâo thình lình đột nhập vào đây, chọn hang đá này làm sào huyệt tạm thời ?

Quan chưởng cơ hỏi đứa bên cạnh :

— Tôi ở đâu ?

Tên nọ đáp :

— Mi dại dột quá. Nghe hỏi : trên đầu mi là ai ?

— Là... hang đá !

— Trên đầu hang đá là ai ?

— Dạ... là trời !

— Giỏi lắm. Mi nghe ta hỏi tiếp : dưới chân mi là ai ?

Quan chưởng cơ nói nhanh :

— Là đất. Trên là trời, dưới là đất. Trời là cha, đất là mẹ !

Vừa lúc ấy, từ phía trong dãy hang, từ trong bóng tối vang ra ba tiếng vỗ tay rời rạc :

— Bốp ! Bốp ! Bốp !

Một ông lão mặc áo đỏ xuất hiện. Và chính ông ta đã vỗ tay làm hiệu lịnh. Bọn người tùy tùng đứng im như tượng gỗ, cúi đầu trong khi ông lão ung dung ngồi lên chiếc ghế giữa.

Quan chưởng cơ Nguyễn đức Minh cảm thấy lạnh lẽo vô cùng, thứ lạnh rởn tóc gáy do cơ thể gây ra. Ba tiếng vỗ tay chính là hiệu lịnh riêng của bọn Hồng Thuận Đường này. Như thế có nghĩa là chúng nó đã theo dõi quan chưởng cơ, từ khi ông ta còn ở nhà. Chúng rình trộm, nghe lời đối đáp nên hiểu là cậu cọ Đức Khôi đang đau yếu,đó là cậu công tử duy nhứt, được quan chưởng cơ tăng tin. Khi bước ra khỏi nhà, quan chưởng cơ đã nghe ba tiếng vỗ tay ấy nhưng bấy giờ ông ta không chú ý.

Bọn người lạ mặt cúi đầu chờ lịnh. Quan chưởng cơ Nguyễn đức Minh hiểu thân phận mình là một tội nhơn, chờ cá nằm trên thớt. Ông ta liếc mắt nhìn : người vừa xuất hiện ngồi ở bàn giữa là kẻ lạ mặt từ đâu mới tới. Hắn không dùng lọ nghẹ, mực tàu để bôi lên mặt mà hóa trang.

Sáu tên lạ mặt khác từ trong dãy hang lũ lượt bước ra, mang gươm sáng ngời, đứng hầu hai bên. Chúng đồng thanh nói một lượt :

— Vạn tuế sơn chủ !

Người ngồi ở bàn giữa là vị sơn chủ ! Sơn chủ là gì ? Tại sao hắn không là đảng trưởng ? Sơn là núi, chủ là người làm chủ, người làm vua,một ông vua nhỏ nhỏ trên núi. Vị sơn chủ ấy chỉ ngón tay lên trời. tên lạ mặt mang khí giới chạy nhanh đến, nắm tay quan chưởng cơ Nguyễn đức Minh.

Quan chưởng cơ nghĩ thầm :

— Mình không nên tỏ ra hèn nhát, càng mau chết. Mình cứ im lặng, không than van, một lời nói hớ hênh có thể làm cho mình chết vô lý.

Hai tên lạ mặt nói :

— Chưởng cơ Nguyễn đức Minh ! Lạ quá. Sao mi lại đổ mồ hôi như tắm !

Quan chưởng cơ đưa tay lên trán, chùi mồ hôi rồi hỏi :

— Hang đá này chật chội, lại thêm có đốt đuốc, tôi chưa quen.

— Ra người cho hang ! Đi đâu... thượng quan vô hang ?

— Mấy người lạ mặt hết tội, đem tôi vô hang từ này giờ !

Vị sơn chủ nói động đạo :

— Trước lạ, sau quen ! Đưa nó ra khỏi Hồng Thuận Đường !

Quan chưởng cơ bước ra ngoài. Hai tên lạ mặt theo sau, chỉ vào phiến đá :

— Ngồi xuống !

Trong chốc lát, quan chưởng cơ cảm thấy khoan khoái nhẹ nhõm như từ địa ngục trở về trần thế. Gió thổi mát rượi, từ phía núi Nai,từ Đông Hồ. Trước mặt quan chưởng cơ dưới chân đồi còn thấp thoáng hai đốm sáng. Đó là hai ngọn đèn thắp trước cổng tư thất của ông ta. Giờ này, chắc là đứa con yêu quý đang chờ đợi. Tiếng chuông mõ từ chùa Tam Bảo, chùa Phù Dung ngân vang trong đêm tĩnh mịch. Và bên tay trái quan chưởng cơ, qua rặng cây có thể, hàng trăm ngọn đèn xanh đỏ tím vàng xuất hiện. Đó là Chiêu Anh Các, nơi mở hội thơ hội hoa đăng. Quan tổng trấn Mạc Thiên Tứ và các thi gia từ Đồng Nai có lẽ đang uống rượu, ngâm thi.

Họ đâu ngờ rằng quan chưởng cơ, người lãnh trách nhiệm giữ an ninh cho «hội thơ» đã bị bắt nơi núi Ngũ Hổ.

Bất giác Quan Chưởng cơ thở dài.

Hai tên quân canh nói to :

— Buồn hả ? Muốn chạy trốn hả ? Cứ nói thật cho ta nghe.

Quan chưởng cơ đáp :

— Ai lại không buồn bực khi sống đời chết dở như vầy. Ai mà không muốn được bay nhảy.

— Ta là Hồng Đức. Tên quân tự giới thiệu.

Quan chưởng cơ bắt đầu vừa lòng. Ông ta tin rằng nếu cư xử mềm mỏng khéo léo thì ít ra trong đêm nay bọn «Hồng Thuận Đường» chưa giết ông ta.

Sự giới thiệu ấy là cử chỉ thân mật, thành thật.

— Ta là Hồng Đức, ta là người của Hồng Thuận Đường. Ta hứa cho quan chưởng cơ trở về nhà để quan chưởng cơ tiếp tục làm phận sự nghĩa là...

Ngưng một chập, Hồng Đức nói tiếp, giọng mỉa mai :

— Nghĩa là quan chưởng cơ tha hồ truy nã, bắt bớ những ai dính dáng tới Hồng Thuận Đường !

Hồng Đức là một thanh niên trẻ tuổi, vào trạc tuổi của Đức Khôi mà thôi ! Quan chưởng cơ chú ý đến chi tiết tuy nhỏ nhưng quan trọng : bọn Hồng Thuận Đường này dường như là người Việt Nam chính cống, họ nói tiếng Việt rất thông thạo; Vài đứa mang bộ mặt hung hăng nhưng đa số đều ra vẻ con nhà có giáo dục. Quan chưởng cơ cười hỏi :

— Hồng Đức ! Tôi muốn hỏi... ông điều này !

(CÒN TIẾP)

Thuốc Bổ máu bắc bổ cơ thể NGŨ-TẠNG-TINH La Vạn-Linh

Trị các thứ bịnh thiếu máu, suy nhược, mệt mỏi, biếng ăn, ít ngủ, lao tâm, lao lực gầy yếu, đau lưng, đau mỏi khớp, PHỤ NỮ KINH KỲ KHÔNG ĐÚNG, khí huyết suy kém (có bán ở các tiệm thuốc Bắc) K.N. số 609 ngày 18-12-63

Trong thời kỳ thai nghén, để bồi dưỡng cho quí Bà được khỏe khoắn, ngủ yên,ăn ngon, và trị các chứng ụa mửa, mệt nhọc, bón, thai ngủ đau lưng, quí Bà dùng thuốc :

DƯỠNG THAI CHI BỬU La-van-Linh

Và đến ngày sanh mau, em bé cứng mạnh (có bán ở các tiệm thuốc Bắc). 532 Đồng Khánh Cholon. K.N. số 606 ngày 18-12-63.

Thiếu Tướng Nguyễn cao Kỳ tuyên bố trong cuộc kinh lý tỉnh Bình Định :

KHÔNG LO NGẠI XÁO TRỘN Ở THÀNH PHỐ PHẢI HẾT SỨC LO VIỆC XÂY DỰNG Ở THÔN QUÊ

Trang 3 Số 620 Ngày Thứ Bảy 30-4-66

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN 15 Võ Tánh – Sàigon
Giám-Đốc Trị Sự LÊ TÂM VIỆT — Quản Lý ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

● Cán bộ Nông thôn không được ỷ lại vào thành quả đã đạt được để tự biến thành những « kiêu binh »

SAIGON 29-4 (VTX).— Trong cuộc kinh lý tỉnh Bình Định hôm sáng qua, Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ, Chủ tịch Ủy ban Hành pháp Trung Ương, đã gắn một số huy chương cao cấp cho tám chuyên viên ngoại quốc, có công giúp đỡ hữu hiệu các đoàn cán bộ Xây dựng Nông thôn Bình Định, và sau đó, Thiếu tướng đã đến khánh thành một cây cầu gỗ tại ấp Bá Canh do nhân dân ấp này hiệp lực cùng các cán bộ nông thôn Bình Định tạo lập.

Cũng trong chuyến kinh lý tỉnh Bình Định sáng qua, Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ đã đến An Khê khánh thành khu công kỹ nghệ dệt, thiết lập dành riêng cho các đồng bào di cư tỵ nạn Cộng sản tại đây.

Trong một buổi lễ tổ chức tại sân vận động quận An Nhơn vào hồi 10 giờ, Thiếu tướng Chủ Tịch đã chủ tọa lễ tổng kết công tác xây dựng nông thôn đợt một của tỉnh Bình Định.

Trong dịp này, Thiếu tướng đã nhấn mạnh đến tính chất quan trọng của nông thôn trong cuộc chiến đấu chống cộng hiện nay.

Một khi chúng ta không nắm vững được yếu tố căn bản của nông thôn, thì các chương trình của Chính phủ, dù tốt đẹp đến đâu đi nữa cũng không thể thành công được.

Trước hơn 300 đoàn viên Xây dựng Nông thôn tỉnh Bình Định có mặt trong buổi lễ nói trên, Thiếu tướng Chủ tịch tuyên bố là thành thị không thể quyết định sự thành bại cuộc chiến tranh tại Việt Nam hiện nay mà chỉ có nông thôn mới là nơi quyết định.

Hiện nay chúng ta không lo ngại những cuộc xáo trộn tại các thành phố, nhưng trái lại việc quan trọng nhất là chúng ta phải đem hết sức để thực hiện những chương trình mà chúng ta đã hoạch định cho nông thôn.

Hướng về phía các toán cán bộ Xây dựng Nông thôn, Thiếu tướng Kỳ đoan chắc là Chính phủ luôn theo sát với các hoạt động của anh em cán bộ, đồng thời sẽ cố hết sức để làm cho họ có nhiều phương tiện hầu hoạt động hữu hiệu hơn.

Các cán bộ Nông thôn hiện nay, không được ỷ lại vào các thành quả mà họ đạt được để sự biến thành những «kiêu binh». Các cán bộ phải có một thái độ khoan dung, mà không đòi hỏi đất nước phải đãi ngộ cho xứng với những hy sinh của họ.

Cùng đi với Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ, có Thiếu tướng Vĩnh Lộc, Tư lệnh Quân đoàn II kiêm Tư lệnh Vùng II Chiến thuật, Thiếu tướng Nguyễn đức Thắng, Ủy viên Xây dựng Nông thôn và ông Bùi hữu Tuấn, Ủy viên Công chánh và ông Trương văn Thuấn, Ủy viên Giao thông Vận tải.

Trong khi dự lễ cắt băng khánh thành cầu Bàu Lê, tại ấp Bá Canh quận An Nhơn, Bình Định, tiếp theo lễ tổng kết công tác xây dựng nông thôn kể trên, Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ đã phát dừa giống cho một số nông dân, đồng thời Thiếu tướng còn vào nhiều nhà dân chúng thăm hỏi tình trạng gia đình họ.

Trong chặng cuối cùng của cuộc kinh lý Bình Định sáng qua, Thiếu tướng Chủ tịch đã đến quận lỵ An Túc, tức là An Khê trước đây, để khánh thành khu công kỹ nghệ dệt, được thiết lập dành riêng cho các gia đình di cư tỵ nạn Cộng sản hiện qui tụ tại quận này.

Theo các nhân viên phụ trách việc thành lập khu công kỹ nghệ An Túc thì với ngân sách là 760.000 đồng, khu công kỹ nghệ sẽ có đủ việc làm cho khoảng 150 gia đình tỵ nạn Cộng sản.

Thêm vào đó, với sự trợ giúp của Cơ quan Cứu trợ CARE của Cơ quan xã hội Tin Lành Á Châu và của Bộ Xã Hội, khu Công kỹ nghệ dệt này sẽ có đến 100 máy dệt.

Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ và phái đoàn về Saigon hồi 15g30 chiều qua, sau khi viếng thăm Bộ Tư lệnh đệ nhất Sư đoàn Kỵ binh Không vận Hoa Kỳ đóng tại An Khê.

SẼ HOÃN DỊCH cho tất cả cán bộ Xây dựng Nông thôn

★ Công chức bị động viên sẽ được biệt phái về sở cũ sau khi theo học quân sự

SAIGON.— Nhân dịp về An Giang chủ tọa cuộc Hội nghị Đặc biệt về kế hoạch phát triển thí điểm Xây dựng Nông thôn ở tỉnh này ngày 27-4, Trung tướng Nguyễn hữu Có, Phó Chủ tịch UBHPTƯ, Phó Chủ tịch Hội đồng Xây dựng Nông thôn, Tổng Ủy Viên Chiến tranh Xây dựng, đã tuyên bố nhiều điều quan trọng về vấn đề hoãn dịch. Sau đây là đại ý những lời tuyên bố đó :

— Sẽ hoãn dịch cho tất cả Cán Bộ Xây Dựng Nông Thôn vì anh em thực sự phục vụ cho nông thôn chớ không ở văn phòng.

Để thỏa mãn nhân viên và chuyên viên ở các Bộ, từ nay nhân viên của các Sở Bộ khác bị động viên sẽ được biệt phái trở về chỗ cũ sau khi thụ huấn 9 tháng (nếu theo học khóa Sĩ Quan). Như vậy sẽ đạt được hai mục tiêu chính thực thi công bằng và huấn luyện cho người công chức có tinh thần kỷ luật, biết hy sinh hơn.

Đề cập đến việc nhiều công chức các ngành bị gọi động viên nên vấn đề thiếu nhân viên và chuyên viên thêm trầm trọng, Trung Tướng cho hay :

— Nỗi khổ của Bộ Quốc Phòng ngày nay là phải yểm trợ hầu hết các Bộ khác. Hồi tôi mới nhậm chức, có lịnh ngưng không biệt phái Sĩ quan về các Bộ, chẳng những thế mà còn đòi các Sĩ quan đang phục vụ ở các sở Bộ về Quân Đội.

Nhưng bây giờ chẳng những các Sĩ Quan đang phục vụ tại Bộ không bị đòi về mà sẽ còn tăng cường thêm.

Nhằm thực thi công bằng, nên công chức các ngành phải thi hành lịnh động viên thay vì sẽ hoãn dịch cho nhân viên tối cần thiết hay chuyên viên.

Bộ Quốc phòng đang nghiên cứu các hạng cán bộ để dung hòa nhu cầu Quốc phòng trong nhu cầu chiến tranh xây dựng để 2 nhu cầu đều hợp lý.

Bác sĩ trực

Tối thứ Sáu 29-4-1966 từ 19g 30 đến 6g sáng thứ Bảy
Trưa thứ Bảy 30-4-66 từ 13g đến 14g30

BS. Vũ-minh-Ngọc	76, đại lộ Đồng Khánh	Cholon
BS. Nghiêm bảo Thắng	444, đường Phan đình Phùng	Saigon
BS. Nguyễn-văn-Thọ	77, đường Võ Tánh, Phú Nhuận	Giadịnh

Tối thứ Bảy 30-4-1966 từ 19g đến 6g sáng Chủ Nhật
Trưa Chủ Nhật 1-5-1966 từ 13g đến 14g 30

BS. Trần thị Hạnh	128, cư xá Lê đại Hành Phú Thọ	Cholon
BS. Trương-hán-Bật	67 Triệu quang Phục	Cholon
BS. Nguyễn trọng Thiện	40, Cao Thắng	Saigon
BS. Dương-đình-Tuấn	371A, đường Hai-bà-Trưng	Saigon

T. T. THIỆU khen ngợi chiến thắng Liên kết 36

SAIGON, 28-4 (VTX).— Trung tướng Nguyễn văn Thiệu, Chủ tịch Ủy ban lãnh đạo Quốc gia vừa gởi công điện khen ngợi các đơn vị đã chiến thắng trong cuộc hành quân Liên kết 36 tại Tây Bắc Sơn Tịnh Quảng Ngãi trong tuần qua.

Trong bức điện văn, Trung tướng Chủ tịch đã «khen ngợi tinh thần quyết chiến quyết thắng của toàn thể các đơn vị tham dự trực tiếp cũng như yểm trợ trong cuộc hành quân này và ân cần chuyển đến quân sĩ các cấp lời khen ngợi nồng nhiệt» của Trung tướng. (Trong cuộc hành quân này, trên 300 VC đã bị hạ).

Sáng 25-4, Trung Tướng Tôn thất Đính, Tư lệnh vùng I CT đã đến chủ tọa lễ tuyên dương và gắn huy chương cho 200 chiến sĩ Việt-Mỹ hữu công trong cuộc hành quân trên, tại công viên thị xã Quảng Ngãi.

Hoãn ngày bầu 1/3 Hội viên Hội đồng ● đến 26-5

SAIGON 29-4 (VTX).— Nguồn tin hữu quyền cho biết, cuộc bầu lại 1/3 tổng số hội viên các Hội Đồng Đô Thành, Tỉnh và Thị xã trước được dự trù tổ chức vào ngày 29-5-1966, nay được tạm hoãn đến ngày 26-6-1966.

Các công tác chuẩn bị tổ chức cuộc bầu cử vẫn tiếp tục. Danh sách cử tri sẽ được niêm yết lần thứ nhất vào ngày 26-5-1966.

tin cần biết

Tuyển học sinh vào trường Trang Trí Mỹ Thuật

— Nha Mỹ Thuật Học Vụ thuộc bộ Giáo Dục vừa ra thông cáo cho biết kỳ thi tuyển 80 học sinh vào lớp Đệ nhất niên Trường Trung Học Trang Trí Mỹ Thuật Gia Định sẽ được mở tại trường này vào ngày 31-5-66. Muốn được dự thi, thí sinh phải có chứng chỉ học trình lớp Nhất (niên khóa 1965—1966) hoặc chứng chỉ hay văn bằng Tiểu học (cho những niên khóa trước) và tuổi từ 14 đến 18 tính đến ngày 31-12-66. Hồ sơ phải nộp ở trường này trước ngày 10-5-66

Về đồng phục của Hướng Đạo

— Hội Hướng Đạo thông cáo : Để tiện phân biệt Hướng Đạo với các đoàn thể Thanh niên dùng một đồng phục tương tự, xin để ý đến 2 đặc điểm sau đây của đồng phục Hướng Đạo :

1) *Trên túi áo bên mặt* : Băng thêu 4 chữ «Hướng Đạo Việt Nam» màu đỏ, nền trắng.

2) *Ở túi áo bên trái* : Huy hiệu «Hoa Huệ», màu đỏ, nền xanh.

Ca sĩ Hoa Kỳ trình bày dân ca V.N.

— Theo nguồn tin Hội Việt Mỹ Ca đoàn « Old Tours Trio » của Hoa Kỳ sẽ trình diễn một chương trình dân ca Việt Nam tại thính đường của Hội vào hồi 8 giờ tối 29-4-66. Các ca sĩ Mỹ cũng sẽ trình bày các nhạc bản dân ca V N.

Buôn sắt, tôn, phải yết bảng tồn kho

— Bộ Kinh tế thông cáo : các thương gia buôn bán sắt mới, tôn bằng, tôn dùn, tôn đen, bắt buộc phải yết bảng tồn kho, kể từ 1-5.

Thông cáo cho biết thêm các thương gia trên bất luận đã đóng môn bài loại nào hạng nào, đều phải giữ sổ sách kế toán hay mua bán theo luật lệ hiện hành cùng tài liệu thương mại liên hệ để chứng minh việc mua bán của mình (hóa đơn, tờ giao hàng v.v...) Ngoài ra, bảng tồn kho còn phải được nhật tu mỗi ngày một lần cho phù hợp với số bằng tồn trữ thật sự.

TỔNG CUỘC TIẾP TẾ ĐÃ QUYẾT ĐỊNH :

NỮ GIỚI ĐƯỢC MUA XE GẮN MÁY *thay vì xe xì cút tơ*

★ ĐÁNH MẤT PHIẾU MUA XE KHÔNG ĐƯỢC MUA XE NỮA
★ KỂ TỪ 5-5 BẮT ĐẦU CẤP PHIẾU MUA XE GẮN MÁY

SAIGON 28-4 (VTX).— Nhằm thỏa mãn thành phần nữ lưu, Tổng cuộc Tiếp tế sẽ xét đơn xin mua xe và sẽ phân phối xe gắn máy thay vì xe xì cút tơ cho nữ công chức, nữ quân nhân và nữ sinh viên.

Tổng Cuộc Tiếp tế đã quyết định không phân phối xe xi-cút-tơ cho nữ giới sau khi đã tham khảo ý kiến với giới tiêu thụ qua Đại hội Tiêu thụ vào thượng tuần tháng 4 dương lịch vừa qua.

Tổng cuộc còn cho biết có một số đơn xin mua xe gắn máy bị thất lạc trong thời gian bảy tháng qua khi số đơn này được chuyển đến Tổng cuộc Tiếp tế nhưng việc này, vẫn theo Tổng cuộc Tiếp tế không thuộc trách nhiệm của T.C.T.T.

Tổng cuộc chỉ xét đơn xin mua xe của đồng bào đã nộp tại Ủy ban Phân phối xe ở Tòa Đô chánh số 57 đường Nguyễn Thông Saigon hay tại Tổng đoàn Thanh Niên Trừ Gian. Tổng cuộc không có nhiệm vụ nhận đơn xin mua xe.

Tổng cuộc xác nhận lại rằng số đơn xin mua xe xi cút tơ rất nhiều song Tổng cuộc Tiếp tế chỉ có 5.000 chiếc xe xi cút tơ để phân phối. Tổng cuộc đã phân chia các đơn theo thành phần ưu tiên : công chức quân nhân, sinh viên, tu sĩ và ký giả.

Số đơn do Tổng cuộc chấp thuận phân phối xe để ngày 6-10-65 đến ngày 18-10-65. Những đơn để sau ngày 18-10-65 đương nhiên không được thỏa mãn vì Tổng cuộc không còn xe để phân phối.

Mặt khác, Tổng cuộc Tiếp tế cho biết sẽ tạm nghỉ cấp phiếu mua xe xi cút tơ trong 2 ngày 1 và 2-5 (lễ Lao Động). Vẫn theo Tổng cuộc, những người đến lãnh phiếu mua xe xi cút tơ chỉ cần xuất trình thẻ căn cước, sổ gia đình (bản chánh) và biên lai nhận đơn của Ủy ban Phân phối xe gắn máy và xi cút tơ (Tòa Đô Chánh).

Ngoài ra, phiếu mua xe xi cút tơ chỉ có giá trị trong vòng bảy ngày và nếu người lãnh phiếu đánh mất, Tổng Cuộc Tiếp Tế sẽ không cấp phó bản. (Như vậy mất phiếu là mất luôn xe).

Tổng cuộc Tiếp tế nhấn mạnh việc cấp 5.000 phiếu mua xe xi cút tơ sẽ được giải quyết thanh khoản trong vòng 10 ngày kể từ 25-4-66. Sau đó Tổng cuộc mới cấp đến phiếu mua xe gắn máy.

Hiện mỗi ngày, Tổng cuộc cấp 500 phiếu mua xe xi cút-tơ tại số 33, đường Nguyễn Du Saigon. Hiện giá bán chính thức xe Vespa và Lambretta vẫn như cũ (Vespa : 48.000đ, Lambretta : 46.000đ).

Kể từ nay, hàng tuần sẽ

PHÁT THANH PHỔ BIẾN ĐƯỜNG LỐI KINH TẾ CỦA CHÁNH PHỦ

SAIGON.— Bộ Kinh tế cho biết kể từ nay mỗi tuần sẽ có một chương trình phát thanh vào tối thứ Sáu, để phổ biến các hoạt động và đường lối kinh tế của Chính phủ. Chương trình này sẽ phát thanh từ 20 giờ 05 đến 20 giờ 25 phút trên các làn sóng điện của hệ thống A đài Saigon.

Trong những buổi phát thanh nói trên, giới hữu trách Kinh tế sẽ lần lượt trình bày với thính giả những câu chuyện liên quan đến mọi sinh hoạt kinh tế. Riêng trong những buổi phát thanh đầu, câu chuyện kinh tế hàng tuần sẽ do ông Âu Trường Thanh, Tổng Ủy viên Kinh tế Tài chánh nói trước máy vi âm.

Buổi phát thanh đầu tiên của bộ Kinh tế sẽ bắt đầu vào tối thứ sáu 29-4-66 ●

— Kỳ thi nhập học lớp Đệ thất trường Trung Học Kiểu Mẫu Thủ Đức được ấn định vào ngày 31-5 và bắt đầu đúng 14 giờ 30 tại trường Trung Học Kiểu Mẫu Thủ Đức trong khu Đại Học Thủ Đức. Số học sinh dự tuyển cho bốn lớp Đệ Thất là 70 Nam sinh và 70 Nữ sinh.

Nơi nhận đơn văn phòng trường Trung Học Kiểu Mẫu trong khu Đại Học Thủ Đức. Hạn nộp đơn từ ngày 5 đến 14-5

Tại vùng 4 chiến thuật

Giao hoàn cho dân những nơi thờ phượng mà quân đội tạm đóng

BA XUYÊN 29-4 (VTX).— Trong cuộc kinh lý và thăm viếng các đơn vị quân sự trú đóng tại Ba Xuyên trong tuần qua Trung tướng Đặng văn Quang Tư lệnh Vùng 4 Chiến thuật kiêm Đại biểu Chính phủ miền Tây Nam phần đã chỉ thị cho các đơn vị yểm trợ quân cụ giao hoàn sân đình và hàng ba ba đình thần xã Khánh Hưng cho Ban Quản trị, mà trước đây vì nhu cầu công vụ đơn vị này đã tạm sử.

Theo Trung tướng thì những nơi thờ phượng tôn nghiêm phải được tuyệt đối tôn trọng.

Muốn T.C. Tiếp Tế định lại giới hạn hoạt động

Các H.T.X. tiểu thương quyết định liên hiệp lại để bảo vệ quyền lợi

★ Hợp Tác Xã Lê Lợi được cấp 25.000 Mỹ kim để nhập cảng xe gắn máy

SAIGON.— Như tin đã loan, hồi 9 giờ 30 sáng ngày 28-4-66 Hợp Tác Xã tiểu thương Lê Lợi ngành xe đạp và xe gắn máy đã tổ chức đại hội thường niên tại nhà hàng Á Đông.

Dưới sự chủ tọa của ông Chủ tịch Ban Quản trị Thái văn Châu, đại hội sau khi nghe Ban Quản trị phúc trình về hoạt động trong năm qua và trình bày những đề nghị, đã bầu cử Ban Quản trị mới và ông Thái văn Châu tái đắc cử Chủ tịch.

Ông Thái văn Châu ngỏ ý mong rằng Tổng Cuộc Tiếp Tế nên cung ứng những thực phẩm cần thiết cho dân như gạo, than, nước mắm, sữa để điều hòa thị trường hơn là nhập cảng xe gắn máy, xa xỉ phẩm. Việc này nên dành cho phòng Thương Mại và Công kỹ nghệ gia. Các HTX Tiểu Thương sẵn sàng thực hiện các dịch vụ nhập cảng để hỗ trợ với Tổng Cuộc. Các ông Chủ Tịch HTX Nguyễn Huệ, Hưng Đạo, Hùng Vương đã lên diễn đàn tỏ ý ủng hộ quan điểm ấy.

Trong phúc trình hoạt động của ban Quản trị, ông Chủ tịch Hợp tác xã cho biết vào chiều ngày 26-4 ông Tổng Ủy viên Kinh tế Tài chánh đã thuận cấp cho Hợp tác xã 25.000 Mỹ kim để nhập cảng xe gắn máy.

Hợp tác xã hiện đang thành lập một xưởng công nghệ để ráp xe, làm sườn xe đạp và xe gắn máy. Và chắc sườn xe của Hợp tác xã làm kỹ lưỡng, đúng tiêu chuẩn, giá phụ tùng rẻ, xe của Hợp tác xã sẽ được dân chúng hoan nghênh.

Cũng trong dịp này ông Huỳnh văn Tứ Chủ Tịch Hợp Tác Xã Hưng Đạo kêu gọi sự liên lạc liên hiệp các Hợp Tác Xã thành một tổ chức liên hiệp các Hợp Tác Xã Tiểu Thương ngõ hầu bảo vệ nghề nghiệp hữu hiệu. Ông cũng đề nghị rằng các Hợp Tác Xã cần chuẩn bị ngay từ bây giờ, để tiến tới một đại hội các Hợp Tác Xã tiểu thương nhằm mục đích liên hiệp kể trên.

Đa số đại hội cùng đồng ý phải thành lập cấp thời đại hội các Hợp Tác Xã và Tổng Cuộc Tiếp Tế để thảo luận về vị trí và giới hạn hoạt động của các Hợp Tác Xã và Tổng Cuộc.

Xô xát dữ dội ở hãng RMK

GIA ĐỊNH.— 2 giờ 45 chiều 27-4-76, không hiểu có chuyện gì bất mãn xảy ra, mà tất cả công nhân và lao công giúp việc cho Hãng thầu RMK (kế Nhà máy Nhiệt Điện ở Xa lộ Thủ Đức), bỗng đình công toàn diện.

Được tin, Đại diện Ban Giám đốc Hãng liền đến điều tra giàn xếp và trong lúc giải thích đã có những cử chỉ sao đó, khiến anh em nổi giận hành hung các Giám thị Chuyên viên ngoại kiều, gây thành 1 trận xô xát dữ dội và đôi bên đều có người bị thương.

Nghe đâu giới công nhân cho rằng mình bị khinh rẻ, bị bạc đãi thêm ngôn ngữ bất đồng nên đã xảy ra việc đáng tiếc nói trên. Nhà chức trách đã đến mở cuộc điều tra.(PV)

HỎA HOẠN TẠI ĐƯỜNG PHÓ CƠ ĐIỀU CHỢLỚN

Em bé 3 tuổi chết cháy và 2 người bị thương

★ Lửa bắt đầu phát ra từ chiếc quạt máy...

SAIGON 28-4 (VTX).— Sáng 28-4 một vụ hỏa hoạn đã xảy ra tại đường Phó cơ Điều, Chợ Lớn đã gây thiệt mạng cho một em bé, và thương tích cho hai người khác cùng thiêu rụi ba căn nhà.

Bà Trương Thị Hai, người Việt gốc Hoa, thân mẫu của em bé nạn nhân ba tuổi cho biết bà đã cố xông vào lửa để cứu đứa con trai nhưng không kịp. Hai nạn nhân bị thương gồm một bà lão và một em bé cũng đều là thân nhân và con của bà Hai. Bà Hai tiết lộ rằng lửa bắt đầu phát ra từ chiếc quạt máy và cháy lan rất nhanh đến hai căn nhà kế cận cùng số.

Nhân viên cứu hỏa đã đến dập tắt được ngọn lửa sau đó 10 phút và đã tìm thấy thi hài em bé nạn nhân.

Theo bà Liên gia trưởng khu Phó Cơ Điều thì sở dĩ ngọn lửa cháy nhanh như vậy là vì nhà bà Hai có chứa dầu xăng.

Gạt bà Nghị Thoa lấy 185.000đ, bị thộp cổ

SAIGON. – Chiều 27-4 nhà chức trách Quận 2 đã bắt được S. bị tố cáo là lường gạt của bà Trần Kim Thoa số tiền 185.000đ. Bản tin VTX cho hay bà Trần Kim Thoa hội viên Hội Đồng Đô thành, cách đây một tháng có hùn với S. số bạc 185.000đ để mua chiếc xe du lịch số NT.01223. Khi S. lấy tiền của bà Thoa mua xe xong xuôi lại đem bán cho người khác rồi bỏ trốn. Chờ mãi không thấy ông này đem xe đến, bà Thoa liền đi dò hỏi thì mới biết đã bị S lường gạt nên tới bót trình nhà chức trách.

Vì mấy câu chửi thề

● trong bữa nhậu gây đổ máu

1 Nghĩa Quân bị 6 tháng tù

SAIGON.— Phạm văn Mười, nghĩa quân tại một đơn vị ở Định Tường bị truy tố ra tòa quân sự về tội loạn cố sát như sau : nguyên vào ngày 24-6-65, bị can đi tuần tiễu về bỗng nghe súng nổ bị can liền chạy vào xóm ọng ra tiếng nổ, thì thấy một số nghĩa quân khác đang ngồi nhậu ăn uống tại nhà một thường dân.

Bị can liền ghé vào chung vui và vừa lúc bị can cụng ly cạn cốc thì từ bàn bên nghĩa quân Thêm lớn tiếng chửi thề. Bị can hỏi Thêm ám chỉ ai thì Thêm lại chửi tiếp nên bị can bỏ ra ngoài, không ngờ Thêm cũng chạy theo và cầm một khúc cây đánh tới bụi. Bị đánh bất thần, bị can như không còn nhịn được nữa, liền rút khẩu ru-lô bên người bắn Thêm một phát nhưng không trúng.

Thấy vậy, 2 nghĩa quân khác vội vàng ôm lấy bị can để dành giựt khẩu súng rồi không biết đằng co thế nào mà súng nổ trúng 1 em và 1 nghĩa quân bị thương tích phải điều trị 3 tuần mới lành bệnh.

Trong cuộc sơ vấn cũng như ra trước tòa, bị can đều không nhận tội và quả quyết vì sự cướp súng của 2 Nghĩa quân kia nên súng nổ, kết quả sau lời trình bày của luật sư cho bị can, tòa đổi tội danh ra cố ý gây thương tích để phạt Phạm văn Mười 6 tháng tù ở.

Tự xưng Cảnh sát cướp giật 14 vạn của 1 thương gia

SAIGON.— 5 giờ chiều 27-4, ông Võ văn Hai (29 tuổi, buôn bán nhà ở số 180/15A đường Phú Thọ) đi thâu tiền hàng về tới hẻm 180 gần nhà bị hai tên lạ mặt chận lại, dí súng vào ngực ông tự xưng là nhân viên Cảnh sát xét hỏi giấy tờ, chúng móc túi ông đoạt số bạc 20.000 đồng và 11 lạng vàng trị giá 120.000 đồng vừa đi mua ở tiệm về. Sau đó chúng nhảy lên xe tẩu thoát.

Ngoài ra cùng ngày nói trên, bà Huỳnh thị Thanh (44 tuổi, nhà ở hẻm 108 đường Hậu Giang) bị hai kẻ lạ mặt vào lối sau nhà dùng khăn tay bịt mặt, dùng dao uy hiếp cướp số bạc 25 ngàn bỏ chạy. (SS)

ĐỌC BÁO

Ô. ĐÔ TRƯỞNG : «C.S. muốn cướp chính quyền nhân cuộc biểu tình ngày 1-5-1966»

Hiện tại, có 3 lực lượng lao động là : Tổng Liên đoàn Lao Công, Tổng Liên đoàn Lao Động, Tổng Liên đoàn Tự Do, cùng một số nghiệp đoàn độc lập. Tất cả những lực lượng này đều xin mít tinh và biểu tình tuần hành.

Ông Đô trưởng cho rằng như vậy sẽ gây cho chính quyền địa phương nhiều khó khăn trong vấn đề bảo vệ an ninh chung. Chính quyền không thể phân tán lực lượng an ninh ra như vậy được.

Ông Đô Trưởng cũng cho biết, hiện có nhiều cán bộ CS len lỏi trong hàng ngũ một số nghiệp đoàn, như 2 nghiệp đoàn nào đó trước đây bị đã bể vì có cán bộ CS ở trong, nhất là cán bộ Trung cộng.

Theo ông Đô trưởng, các cơ quan an ninh đã thông báo cho ông biết là VC cố ý lợi dụng cuộc biểu tình của công nhân ngày 1-5 và lèo lái để biến cuộc diễn hành biểu dương lực lượng của giới lao động thành 1 cuộc đấu tranh có màu sắc CS, và CS cũng sẽ lợi dụng thời cơ đó để cướp chánh quyền.

Hiện các biểu ngữ của một vài đoàn thể lao động theo đúng luận điệu Cộng sản đã phản ảnh ý định này, như : « Hãy đình chỉ các cuộc bắt lính. Quân đội đồng minh hãy rút ra khỏi VN. Chấm dứt ném bom bừa bãi và chấm dứt việc rắc thuốc khai quang » Các cơ quan an ninh trên đã yêu cầu ông Đô trưởng không nên cho biểu tình tuần hành ngày 1-5.

Nhắc lại việc mỗi Tổng Liên Đoàn, mỗi nghiệp đoàn tự do muốn biểu tình riêng rẽ, ông Đô Trưởng cho đó là một âm mưu phân tán lực lượng cho chánh phủ để cướp chính quyền cho dễ.

Ông Đô trưởng nói tiếp : «Nếu có xâm chiếm các cơ sở thì giỏi lắm chỉ có thể chiếm được Tòa Đô Chánh này (một lực lượng lao động đã xin mít tinh trước Tòa Đô chánh). Tôi có thể bị giết, nhưng đừng mong cướp được chính quyền. Quân đội còn có cả 5,6 trăm ngàn.

Tuy biết rõ âm mưu như vậy của Cộng sản nhưng ông Đô trưởng vẫn cho biểu tình. Ông nói : Đây là một sự kiện chứng minh cho việc thực thi dân chủ. Nếu muốn độc tài thì chỉ qua một đêm, chế độ độc tài được thành hình ngay. Các trụ sở bị xâm chiếm, các người lãnh đạo lực lượng thợ thuyền sẽ bị bắt.

Nhưng không bao giờ chính phủ làm thế. Tuy nhiên, chánh quyền quyết định cho phép 2 Tổng Liên đoàn hợp pháp biểu tình thôi : đó là Tổng Liên đoàn Lao Công và TLĐ Lao Động. Các nghiệp đoàn khác muốn biểu tình phải đứng vào một trong 2 Tổng liên đoàn này.

Các cấp lãnh đạo lực lượng công nhân phải tự duy trì trật tự nắm vững đoàn viên. Nếu đoàn thể nào không duy trì được trật tự, để cho các đoàn viên đi phá đốt xe hơi, nhà cửa, tòa báo v.v. những người lãnh đạo sẽ bị truy tố trước pháp luật...

(QUYẾT TIẾN 29-4)

Lời «phản tỉnh» của 4 đảng viên VNQDĐ đã bị bắt ở Đà Nẵng

Sự thật về vụ một số đảng viên Việt Quốc tại Đà Nẵng bị Lực lượng Tranh Thủ Cách mạng bắt giữ 10 ngày, đã bị xuyên tạc rất nhiều. Nhiều phe nhóm ở Saigon đã lợi dụng sự xuyên tạc đó để vận động dư luận quần chúng gây chia rẽ hàng ngũ quốc gia. Để đánh tan những luận điệu đó, chúng tôi xin đăng sau đây cảm nghĩ của 1 số đảng viên VNQDĐ sau khi được trả tự do.

Ô. Bùi qua ... Soạn, Ủy viên Kỳ đảng Bộ miền Trung V.N.Q.D.Đ.

Tôi bị bắt tại trụ sở kỳ đảng Bộ 188 Trưng nữ Vương, Đà Nẵng.

Trước kia, tôi chống đối Lực Lượng TTCM, vì tôi nghe lời một vài bạc đàn anh nên tưởng Lực lượng này là CS. Nhưng, sau khi được tiếp xúc với L.L.T.T. tôi nhận thấy tôi đã lầm, và biết rằng Lực lượng này tranh đấu cho dân chủ đòi hỏi Q.H.L.H. tức là cùng lập trường với tôi

Chúng tôi tự nguyện sẽ kêu gọi anh em cùng góp sức với LLTT để đấu tranh cho nguyện vọng chung của toàn dân.

Dân tộc chúng ta chống CS vì quyền lợi tối thượng của dân tộc, chứ không phải là nhân danh một ngoại bang nào.

Ô. Lê Nguyên Long bí thư V.N. Q.D.Đ. tỉnh Quảng Ngãi.

Tôi đi Công tác ở Quảng Nam và bị bắt tại Trụ sở Kỳ đảng Bộ. Tôi bị giữ 10 ngày, vì tham gia một tổ chức chống đối Lực Lượng Tranh Thủ Cách Mạng. Sở dĩ tôi tham gia tổ chức này cũng vì hiểu lầm LLTT.

Sau một thời gian tiếp xúc với anh em LL tôi lần lần thông cảm với LL đến nay, tôi nhận biết mục tiêu tranh đấu của LL không sai khác mục tiêu của Việt Quốc, nhất là mục tiêu tranh đấu đòi hỏi một chính quyền dân cử, thay vì một chính quyền từ trên trời rớt xuống, hay từ ngoại quốc đưa qua.

L.L và Việt Quốc chỉ có thể là bạn đường với nhau.

Ông Phan ngọc Thanh, Đảng viên Việt Quốc

Chúng tôi nhận thấy cần nói thêm là phải hàn gắn sự rạn nứt do những ngộ nhận trong thời gian qua giữa LLTT và Việt Quốc.

Tại sao Việt Quốc và LLTT là hai đoàn thể quốc gia trưởng thành trong sự khổ đau của đất nước, đồng quan điểm đấu tranh, đồng mục tiêu tại sao không có thể xóa bỏ hiểu lầm để cùng nhau chiến thắng kẻ thù chung càng sớm càng hay để tiết kiệm xương máu cho đồng bào ?

Sáng nay, tôi đọc báo ChínhLuận tường thuật buổi họp báo của Tổng Hội SV Saigon tôi thấy có nhiều điều sai sự thật. Trong thời gian bị giam giữ, chúng tôi không hề bị đánh đập : chúng tôi được đối xử từ tế về vật chất cũng như tinh thần. Chỉ có lúc mới bị bắt dẫn đi đường, chúng tôi đồng bào ném đá, vì cho chúng tôi là cần lao.

Ông Trần đình Kiêm Đảng viên

Tôi bị bắt trong khi giả dạng làm Thanh niên Phật tử Thiện Chí và mang trong người hơn 100 tờ truyền đơn « Quan điểm chúng tôi » mà chưa kịp rải tờ nào. Truyền đơn này do Nguyễn đình Lượng, Bí Thư Kỳ Bộ, và Bùi Thanh Thái soạn thảo, nội dung nói xấu các Thượng tọa để gây hoang mang cho đồng bào Phật giáo.

Đến bây giờ, tôi nhận thấy tất cả chỉ là vu khống vì mục tiêu tranh đấu của LLTT là chân chính

(ĐẤT TỔ 28-4)

Từ QUÊ ra TỈNH

GIỮA TRƯA BỊ CƯỚP GIẬT Ở ĐƯỜNG HAI BÀ TRƯNG

SAIGON.— Trưa 27-4, bà Nguyễn thị Tốt thâu ngân viên (ở số 86 đường Nguyễn Huệ Saigon) đi trên đường Hai bà Trưng, khi tới góc đường Nguyễn Du thì bị 2 tên đi xe gắn máy trờ tới, tên ngồi sau giựt cái xách tay của bà trong có 24.500đ và 1 chuỗi ngọc trai, rồi phóng xe mất dạng. (VTX)

CHUYỆN TRỘM XĂNG CỦA HÃNG ESSO

SAIGON.— Hãng xăng Esso vừa khám phá ra việc hãng này bị mất trộm một số xăng quan trọng nên đi trình nhà chức trách. Chiều 27-4, nhân viên hữu trách đã bắt được 2 tài xế lái xe chở xăng trộm về bót điều tra. Họ khai ra một tổ chức làm ăn đã khá lâu nay, mỗi khi chở xăng đi giao thì bọn họ lại trộm đem đi bán cho kẻ khác. 2 chiếc xe chở xăng trộm cũng đã bị giữ và một số người vẫn mua xăng trộm bị mời thẩm vấn. (CC)

LÀM TIỀN 2 NỮ THƯƠNG GIA, 3 NGƯỜI BỊ TÓM

GIA ĐỊNH.— Ngày 23-4, 3 người là H. (32t), L. (18t), H. (34t) Cán bộ Nông thôn cùng đến nhà 2 nữ thương gia là Q. và L. ở ấp Lộc Hòa xã Tân Sơn Hòa dùng súng hăm dọa bảo hai bà có chứa đồ quốc cấm, đòi xét nhà và bắt, rồi buộc hai người phải nạp một số tiền thì sẽ để yên thân. 2 bà giả ưng thuận rồi hẹn ngày giao tiền rồi đi mật báo nhà chức trách. Đúng hẹn cả 3 người trên đến lấy tiền và bị bắt quả tang với số bạc 5000đ đã ghi số trước. Bị vây bắt có 1 người bỏ chạy, nhà chức trách phải nổ nhiều phát súng mới bắt được. (DL)

CẢNH SÁT BỊ DU ĐÃNG CHÉM TRỌNG THƯƠNG

SAIGON.— 7 giờ tối 27-4, ông Nguyễn văn Ron (19 tuổi, nhân viên Cảnh sát Tổng Nha) cùng người bạn là Huỳnh văn Huy (quân nhân) tới thăm 1 người bà con ở đường Lý thái Tổ. Ông Ron dựng chiếc xe ở trước cửa nhà, không ngờ con chủ nhà tên là B. (21 tuổi) tưởng nhầm là ông trộm chiếc xe gắn máy của y nên gây ra chuyện cãi lộn. Sau đó B. xin lỗi là nhầm. Một lát sau ông Ron cùng người bạn ra về, thì bị 1 bọn 5, 6 tên (bạn của B.) kẻ vác dao, người vác búa chém ông bị thương rồi bỏ chạy. Nạn nhân được chở tới bịnh viện cứu cấp, tánh tình trầm trọng e khó sống. B. đã bỏ nhà trốn. (SS)

3 NGƯỜI BỊ DU ĐÃNG CHÉM

GIA ĐỊNH.— Chỉ trong buổi sáng 28-4-66, có ba vụ du đãng chận đường đâm chém người trọng thương xảy ra ở ấp Thánh Mẫu Nhà thờ Chí Hòa, ở ấp Xuân Cang xã Tân Sơn Hòa và ở Xóm Cây Quéo đường Hoàng Hoa Thám Gia Định. Các nạn nhân tên Phan văn Thao (19 tuổi), Nguyễn văn Chò (32 tuổi) và Nguyễn văn Đực (18 tuổi), bị thương khá nặng. (P.V)

TỔ CHỨC ĐÁNH BẠC TRÊN XE LAM BỊT TA

SAIGON.— Sáng 28-4, cô T. và cô C. (cùng 20 tuổi) đáp 1 chiếc Lam bốt ta lối từ Quang Trung lên Saigon. Không ngờ đây là một tổ chức chuyên cờ gian bạc lận trên xe, 1 tên tổ chức đánh bài 3 lá rồi tài xế Q. (39 tuổi) và một thiếu phụ tên H. (44 tuổi) trắng trợn móc dại tiền của 2 cô và lột luôn cả cá giấy chuyển của cả 2 đặt xuống chiếu bạc và tên tráo bài 3 lá liền vơ tuốt rồi nhảy xuống xe tẩu thoát. Sau đó tài xế Q. và mụ H. xua đuổi 2 cô xuống xe. 2 cô la lên, Cảnh sát bắt được cả 2 người nọ về bót. Cả 2 đã bị tống giam. (SS)

CHẾT ĐUỐI TRONG HỒ TẮM CHI LĂNG

GIA ĐỊNH — 5 giờ chiều 27-4, em Hoàng gia Trường (11 tuổi con ông Hoàng Phúc) tắm tại hồ tắm Chi Lăng rồi ra bị vọp bẻ hết đuối. (DL)

TIN THÊM VỀ VỤ V.C. NÉM LỰU ĐẠN Ở CHỢ LỚN

SAIGON,— Trong số báo hôm qua theo nguồn tin AFP và đài VOA chúng tôi đã loan tin VC ném lựu đạn vào 3 chuyên viên của một hãng dệt đô thành, người gốc Trung Hoa. Nay được biết thêm chi tiết sau đây : 6g45 sáng 28-4, 1 tên khủng bố cỡ 35 tuổi đi chiếc xe gắn máy đến dừng trước căn nhà số 159 đường Nguyễn Huỳnh Đức Chợ lớn rồi đi vào chỗ 3 chuyên viên tên là Wang Nien Ho (34 tuổi), Fu Kim Sheng (36t) và Shoa nim Yi (26 tuổi) người của hãng dệt Vimytex Thủ Đức đang ngồi ăn sáng ném 1 trái lựu đạn làm cả 3 người bị thương. Tên khủng bố tẩu thoát mất. (SS)

KẾT QUẢ CÁC TRẬN TÚC CẦU

SAIGON.— Chiều 28-4, trên sân Cộng Hòa đã tiếp tục các trận tuần lễ thứ 3 của giải vô địch Túc Cầu hạng danh dự quận đi. Kết quả : Không quân thắng Nghĩa quân Hóc Môn 4-2 và Cảnh sát Quốc gia thắng Ngôi Sao Gia Định 2-1.

VIỆT CỘNG GIẾT MỘT TRƯỞNG ẤP Ở BÌNH CHÁNH

GIAĐỊNH.— 0giờ30 sáng 28-4, quân khủng bố đã liệng một trái lựu đạn vào nhà ông Trưởng ấp 1 xã Bình Trị Đông quận Bình Chánh Giadịnh. Trái lựu đạn nổ ngay chỗ ông Trưởng ấp nằm nên ông thiệt mạng, một người làm công ngủ gần đó cũng bị thương. (SS)

3 NGƯỜI ĐANG ĐI ĐƯỜNG BỖNG TẾ CHẾT

SAIGON.— Chiều 27-4, ở bến Kim Biên quận 5, (trước căn nhà số 1) có một ông lão đang đi đường thình lình té xỉu nằm bất tỉnh và chết trước khi được chở đi cứu cấp. Trong mình ông không có giấy tờ nên chưa biết được tên họ và nhà cửa ở đâu, ông trạc độ 60 tuổi.

— Cùng chiều ngày nói trên, ông Nguyễn kiên Minh (54t ngụ ở đường Dương công Trừng Chợ lớn) đi trên đường Phạm hữu Chí bỗng té bất tỉnh và rồi tắt thở trước nhà số 74. Chưa rõ vì sao hai người này chết bất đắc kỳ tử như vậy. (CC)

CHOLON.— Cũng chiều trên, Ông Hà bình Si (41t làm công ngụ tại hẻm 350 đường Tùng thiện Vương Xóm Củi) đang làm việc bỗng té xỉu nằm bất tỉnh mê man, mình mẩy bầm tím rồi tắt thở. Có lẽ ông bị gió độc. (CC)

THÊM 1 Ổ MÃI DÂM BỊ PHÁ VỠ

SAIGON.— 12 giờ đêm 27, nhân viên an ninh Đô Thành khám phá được ổ mãi dâm tại đường Lê văn Duyệt Hòa Hưng. Ổ mãi dâm này chuyên rước khách ngoại kiều với giá đặc biệt từ 500 đến 1.000 đồ. 8 cô gái mãi dâm cùng 3 ngoại kiều đang hành lạc bị bắt. Tất cả vừa khách vừa gái mãi dâm bị mời về bót. (CC)

BỊ TỐ CÁO CHUYỆN DỤ GÁI ĐEM BÁN DÂM

GIA ĐỊNH.— Chiều 23-4, do sự yêu cầu của ông X. (43 tuổi ở ấp Đông Nhì Phú Nhuận) nhà chức trách có bắt bà C. (50 tuổi) và X. (17 tuổi) đưa về bót. Theo đơn thưa thì bà C. là tú bà chuyên nuôi em út rước khách ngoại kiều. Bà này bảo cô X. dụ dỗ con gái ông là cô H. (còn vị thành niên) cho ngoại kiều phá trinh nhưng chưa kịp thi hành ý định thì ông đã phát giác và nhờ nhà chức trách bắt được trọn ổ. (DL)

EM BÉ ĐI LẠC

SAIGON.— Ngày 25-4, Sở Xã Hội Đô thành có nhận một em bé trai đi lạc khai tên là Hải 8 tuổi, con ông Triều và Bà Chông ngụ tại Chợ Mới—Long Xuyên. Em Hải cho biết em theo cha mẹ lên Saigon buôn dưa hấu và tối lại, theo mẹ xem hát rồi bị lạc. Hiện em Hải được tạm gởi vào Hội Dục Anh, thân nhân em Hải hãy đến Sở Xã Hội Đô thành số 46 đường Tự Đức Saigon để lãnh em về. (VTX)

chính luận

DIỄN ĐÀN CHUNG CỦA MỌI NGƯỜI CÓ THIỆN CHÍ

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : ĐẶNG - VĂN - SUNG

Cố Thư Ký Tòa Soạn : TỪ - CHUNG

Tòa soạn : 15, VÕ - TÁNH — SAI - GÒN — Điện thoại : 25.977

Năm thứ 3 Số 620 — 8 trang 4 đồng

Ngày Thứ Bảy 30-4-1966 (Ngày 10 tháng 3 nhuận Bính-Ngọ)

Ý KIẾN

Người Mỹ sợ bị mời ra khỏi Việt Nam ?

Những biến chuyển gần đây tại Việt Nam đã lại đưa tới những cuộc tranh luận của nhiều nơi bên Mỹ, với những mục đích là tìm hiểu lý do khiến Mỹ tham chiến tại Việt Nam. Trong bài bình luận chiều nay chúng tôi bàn tới ý nghĩa của những cuộc tranh luận này.

Vì nhiều lý do, thế giới bên ngoài chậm biết về những cuộc tranh luận gần đây nhất tại Việt Nam. Cuộc khủng hoảng chính trị tại Nam Việt đã bùng lên một cách bất ngờ và lúc đó cả hai viện trong quốc hội Mỹ đã giải tán để dự lễ Phục Sinh.

Khi quốc hội Mỹ bắt đầu nghị họp, thì tình hình quân sự tại Saigon có vẻ vững. Các tin tức cho hay là chiến tranh tiến triển khá khả quan và những cuộc chất vấn trong thượng nghị viện Mỹ về Việt Nam và Trung cộng dường như không đem lại được một đường lối nào khá hơn là chính sách hiện nay của Mỹ.

Những tin tức trong mấy ngày qua cho ta thấy rõ là các nghị sĩ Mỹ trở lại Hoa Thịnh Đốn với một thái độ khác hẳn ; không những các biến chuyển mới đây tại chính Việt Nam gây nên những vấn đề mới làm đau lòng mà những ngày nghỉ họp quốc hội đã cho các nghị sĩ có cơ hội lại tiếp xúc với dân chúng trong các khu bầu cử của họ và họ đã có dịp thăm dò dư luận quần chúng và thăm dò nỗi lo ngại của dân chúng đối với việc Mỹ tham gia chiến tranh trên một qui mô càng ngày càng lớn hơn. Vì người Mỹ biết quí trong những truyền thống dân chủ của họ, ai cũng tin là họ sẽ không chất vấn quyền hạn của dân chúng Nam Việt được tự chọn lựa một tân chính phủ bằng một cuộc tuyển cử tự do. Nhưng cũng có quan điểm của một số người Mỹ theo đó thì có thể là chính phủ thành lập sau những cuộc tuyển cử tháng tám tới đây là chính phủ theo một đường lối trung lập nào đó. Có thể là người Mỹ, sau khi tham chiến để bảo vệ Nam Việt theo lời yêu cầu của một chính phủ Nam Việt, sau mấy năm chiến đấu và hy sinh thì sẽ bị một chính phủ khác mời ra khỏi nước.

Một giáo sư Mỹ trứ danh, giáo sư Ga Vờ Ray (trước kia là đại sứ của tổng thống Kennedy tại Tân Đề Li) đã tuyên bố tin tưởng là sẽ không lại có một chính phủ ở Saigon thực sự có khả năng theo đuổi chiến tranh. Thượng nghị sĩ Richard Russell (chủ tịch uỷ ban thượng nghị viện Mỹ phụ trách về quân lực), còn bi quan hơn nữa và kêu gọi thăm dò ngay dư luận quần chúng trong các thành phố lớn tại Việt Nam và đốc thúc là nếu cuộc thăm dò ý kiến này cho thấy là đa số dân chúng ở Nam Việt chống Mỹ (theo lời ông nói). «tôi cho là chúng ta phải rút lui bây giờ».

Trong khi có thể phần đông dân Mỹ nghe theo lời kêu gọi của tổng thống Johnson là hãy tỏ ra kiên nhẫn và cương quyết trong thời gian thử thách hiện nay, những nhóm chính trị hoạt động nhiều tiếp tục gây áp lực. Hình như đảng Cộng hòa quyết định nếu có thể làm to chuyện về việc mà họ tố cáo là những sự sai lầm trong cuộc điều khiển chiến tranh. Và ứng cử viên của đảng này (bị thất bại trong cuộc tuyển cử tổng thống vừa rồi) ông Goldwater lại đốc thúc nên dùng nhiều quân lực hơn, nhiều lực lượng không quân hơn để đánh Bắc Việt. Phe trong chính đảng Dân Chủ của tổng thống Johnson thì lại đưa ra những ý kiến ngược hẳn lại là chấm dứt oanh tạc Bắc Việt, mở những cuộc thương thuyết với VC và thành lập một chính phủ liên hiệp tại Nam Việt trong khi chờ đợi những cuộc tuyển cử tự do dưới quyền kiểm soát quốc tế. 1/3 các thượng nghị sĩ và toàn thể hạ nghị viện Mỹ sẽ được bầu cử lại tháng một tới đây.

Tin chắc là từ nay tới đó những cuộc tranh luận về chính sách của Mỹ tại VN sẽ càng ngày càng thêm sôi nổi. Và chắc chắn là tất cả các đường lối sẽ được công khai nói đến, từ chiến đấu mạnh hơn cho đến Mỹ thoái triệt ra khỏi VN.

Và nếu việc Mỹ rút lui, không phải đều mà những người biểu tình ở Saigon mong muốn, thì nay là lúc những người đó nên nhận định hậu quả của những cuộc biểu tình của họ.

Bình luận của đài BBC Luân-Đôn

Rác đã chất thành núi khổng lồ

Saigon, ngày 27 tháng 4 năm 1966

Thơ ngỏ Kính gửi :

Ông Đô Trưởng Saigon

Thưa ông Đô Trưởng.

Tôi khẩn cấp kính báo để Ông Đô Trưởng rõ :

Những đống rác công cộng ở các khu xóm lao động thuộc 10 Phường, Quận Năm Saigon, ngày nay đã thành những cái núi khổng lồ, phát mùi chuột chết hôi tanh bẩn thỉu, ruồi nhặng trùng trùng, có thể gây nên những chứng bệnh truyền nhiễm cho đồng bào nay mai.

Tôi kính xin Ông Đô Trưởng cấp tốc chỉ thị cho Ty-Vệ-Sinh đến hốt ngay các đống rác kể trên để giữ vệ sinh chung.

Trân trọng kính chào ông Đô-Trưởng.

Nay kính

TRẦN-THẾ-MINH

147, Lý-Thái-Tổ Saigon

Lối đi bắt buộc trước Nha Viễn Thông

Sàigòn, ngày 26 tháng 4 năm 1966

Số 4451 TCS/CL/NC

Trưởng Ty CảnhSát Quốc Gia Công-Lộ

Kính gởi : Ông Chủ Nhiệm Nhựt Báo «Chính Luận» số 15 đường Võ Tánh

Thưa Ông Chủ Nhiệm,

Quí nhựt báo số 600 ngày 6-4-1966, trang 4 nơi mục «ý kiến» có nêu lên những nhận xét về «lối đi bắt buộc ở khúc đường trước Nha Viễn Thông».

Ty tôi thành thật cám ơn ông chủ nhiệm đã lưu tâm đến vấn đề lưu thông ở Đôthành một vấn đề đang gây nhiều khó khăn cho dân chúng và cho giới hữu trách.

Tuy nhiên, Ty tôi cũng xin Ông Chủ Nhiệm xem lại những điểm sau đây :

Chiều lưu thông duy nhứt trên đường Phạm viết Chánh, trong khoảng và theo chiều Cống Quỳnh, Công trường Cộng Hòa đã được Ủy Ban Cải Tiến Lưu Thông ấn định nhằm thiết lập lối đi từ Saigon vào Cholon theo lộ trình: Công trường Ngã Sáu—Ngô-tùng-Châu—Bùi-thị-Xuân—Cống-Quỳnh — Phạm viết-Chánh—Công trường Cộng Hòa—Hùngvương song hành với lộ trình từ Cholon ra Saigon theo lộ trình :

—Nguyễn-Trãi—Võ Tánh—Côngtrường Ngã Sáu Gia Long...

Biện pháp trên đã đem lại kết quả mong muốn là giải tỏa được số xe cộ quá tấp nập ở đại lộ Trần hưng Đạo—Đồng Khánh—Bến Hàm Tử—Lê-quang-Liêm...

Về đề nghị của quí báo cho đổi hướng chiều duy nhứt, Ty tôi đã áp có dụng thử và gặp nhiều trở ngại trên đường Cống Quỳnh vì khoảng cách giữa Hồng thập Tự đến Phạm viết Chánh quá ngắn, không đủ chứa xe chờ quẹo trái vào Cho Lớn.

Còn việc lập lại hai chiều trên đường Phạm viết Chánh như trước rất tốt cho việc lưu thông nhưng lại không thỏa mãn được nhiều nhu cầu khác.

Sự lưu thông tại Công trường CộngHòa mà qui báo cho rằng khó khăn là một tình trạng đương nhiên của tất cả các công trường mà trước kia khi thành lập, chưa thể nghĩ đến cảnh trạng lưu thông của ngày nay. Và lại sau các giờ đến và ra sở, tại công trường này cũng không thấy gì khó khăn. Tuy nhiên, sau các vụ quan sát từ trên trực thăng, Ty tôi cũng đã có các đề nghị sửa đổi công trường mà công tác cần thiết đang được Ty Kỹ Thuật Đô Thành trù tính để thực hiện ngày gần đây.

Thành thật cám ơn ông Chủ Nhiệm và Ty tôi ước mong tiếp nhận được những ý kiến xây dựng của qui nhựt báo.

Kính chào ông Chủ Nhiệm.

NGUYỄN-HỮU-DUNG

GIÚP ÔNG KIPP HIỂU THÊM VỀ DÂN TỘC VIỆT NAM

Kính thưa ông James.R.Kipp (1)

Tôi đã đọc đi đọc lại bài báo của ông đăng trên báo Saigon Daily News và do Chính Luận dịch đăng lại. Đây là một bài báo đã làm cho đa số người Việt chúng tôi phải suy nghĩ và cho là một điều hổ nhục to tát. Tôi rất tiếc không được hân hạnh đọc bản tiếng Anh do chính tay ông viết, nên tôi xin phép được giả sử rằng bản dịch này tương đối phản ảnh những ý tưởng của ông một cách trung thực. Trong sự chấp nhận này, tôi xin gửi lên ông quan điểm riêng của tôi về vấn đề «Người VN dưới con mắt của ông». Tôi cũng cần nói trước để ông rõ, tôi không có ý đả kích ông khi viết bài này. Trái lại tôi chỉ muốn giúp ông có một nhận định đứng đắn hơn, về người Việt chúng tôi bằng những lập luận xác đáng và vững chắc hơn. Xin ông đừng nghĩ rằng tôi cố tình bưng bít lấy những cái xấu, và muốn đặt nặng vấn đề tự hào dân tộc hay lòng tự ái. Thực ra những điều mà ông đã nêu ra trong bài báo hết sức đúng. Những điều mà ông đã kể lại cũng chính là những điều mà chúng tôi đã mục kích hàng ngày. Nhưng tôi thiết tưởng muốn tìm hiểu một dân tộc đâu có phải chỉ nhìn qua những việc xảy ra ngoài đường phố hoặc sau khi được tiếp xúc với một hạng người, hay sau khi đã đọc được một xấp báo hàng ngày.

Sau đây, tôi xin cùng ông đi lần vào những vấn đề đã được nêu ra.

Ông đã mượn một vài đoạn văn trích trong bài bình luận của ông Nguyễn công Trinh để làm đầu đề cho một loạt những nhận xét của ông. Trước hết, ông thắc mắc về danh từ « Cần mẫn » và ông đã không ngần ngại giải thích danh từ này như là những người ngồi ung dung uống nước trà trong khi cô con gái đi làm ở các Bar hay ở các nơi mua vui cho người ngoại quốc hay những người ngồi nhà trông nom con cái để vợ đi làm đĩ v.v..

Thưa ông Kipp, tôi xin phép nêu ra đây ý kiến quá thiển cận của ông. Khi ông Trinh đề cập đến danh từ «cần mẫn» phải chăng đối tượng mà ông nhắm là đại đa số những sinh viên và quảng đại quần chúng lương thiện ? Nói đến cần mẫn, trước hết là phải nói đến sinh viên, những phần tử được giáo dục, có kiến thức. Qua các thế hệ tôi có thể quả quyết với ông rằng, dân tộc VN rất hiếu học. Trong thời kỳ bị thực dân Pháp đô hộ, cựu Toàn quyền Alexandre Varenne trong những năm 1930 tức là giữa thời thịnh trị của Pháp đã viết như sau : Il faut aller jusqu'au Japon pour trouver l'équivalent du type Vietnamien (Phải sang Nhật mới tìm được dân tộc tương đương với người Việt Nam).

Ngoài ra, mặc dầu phải học tiếng của nước ngoài, mặc dầu bị đủ mọi sự hạn chế, khe khắt, sinh viên Việt Nam đã đạt được tất cả những mảnh bằng mà ngay người Pháp cũng phải khó nhọc mới đạt được. Nếu không cần mẫn, không biết khổ công học tập, chắc chắn chẳng bao giờ sinh viên VN đạt được những thành quả tốt đẹp như vậy được. Nói đến cần mẫn thiết tưởng cũng nên mời ông quá bộ lên Miền Cao Nguyên Trung phần VN thăm viếng các trại định cư một chuyến xem sao. Nơi đây là những địa điểm lập nghiệp của hàng triệu dân di cư lánh nạn cộng sản ngay Hiệp định Genève 1954. Ngày mà đồng bào chúng tôi được đưa lên cao nguyên nơi đây chỉ là những khoảng rừng hoang vu với trăm ngàn trở ngại thiên nhiên. Thế mà ngày nay dưới con mắt của ông Kipp có lẽ chỉ toàn thấy những mảnh vườn phì nhiêu bát ngát bao la ! Nếu không cần mẫn, chắc chắn số dân di cư này đã sống đời sống khổ cực chứ không ấm no như ngày nay phải chăng ông Kip ?

Người Mỹ thường hãnh diện về những mở mang nông nghiệp của mình trên lục địa Mỹ châu, nơi mà cách đây một thế kỷ chỉ là những cánh đồng hoang cỏ cháy. Người VN chúng tôi cũng biết hãnh diện về những gì mà chúng tôi đã thực hiện được ở miền Cao Nguyên cũng như ở nhiều nơi khác để biến rừng núi thành những đồng ruộng phì nhiêu.

Những kẻ mà ông Kipp đã đề cập đến trong mục này hỡi ôi, chỉ là một thiểu số lười biếng, không được giáo dục, sẵn sàng làm những công việc dễ hèn để đổi lấy đồng Đô la của người Mỹ. Đại đa số người VN chúng tôi đều lên án những hạng người này và hy vọng trong một tương lai gần nhất, họ sẽ bị đào thải với sự trưởng thành của dân tộc chúng tôi. Trong khi chờ đợi sự đào thải của xã hội VN, những kẻ lười biếng, đi điếm kia đã may mắn gặp được ông Kipp, để phô trương những khía cạnh bẩn thỉu nhất của dân tộc VN và góp phần vào sự nhận xét của ông về dân tộc này.

Thực vậy, trong khi ông Kipp tiếp xúc với giới người hạ lưu này, ông đã bỏ lỡ một cơ hội để tìm hiểu những người thuộc các giới trí thức và lương thiện hơn. Ông Kipp chưa bao giờ được ai kể cho nghe những hoàn cảnh của sinh viên ngoài giờ học tập tại các trường Đại Học, còn vui đầu vào các lớp tư gia để kiếm thêm tiền ngõ hầu có đủ phương tiện để tiếp tục việc học hành của họ. Rồi trường hợp những người tài xế Taxi phải chạy 9.10 tiếng đồng hồ liền một ngày mới đủ ăn. Số người ăn không ngồi rồi có con hay vợ đi làm đĩ, may thay tương đối rất ít so với tổng số dân chúng VN.

Nếu căn cứ vào trường hợp đặc biệt này để đưa ra một nhận xét chung về người VN chúng tôi thì quả thật là quá thiển cận. Kẻ viết bài này đã từng được hân hạnh sống ở Mỹ quốc, đã chứng kiến được nhiều sự việc đã nghe và cũng đã biết nhận xét. Tuy nhiên, nhận xét ở đây có nghĩa là nhận xét chính xác chứ không phải nhận xét hồ đồ. Trong những ngày tha chân dạo phố ở New York, Los Angeles, Atlanta Columbia, San Francisco, chờ ngày hồi hương, tôi đã được gặp những «ông hành khất to lớn» túc trực ở cửa các YMCA hay trong các đường phố chạy theo chúng tôi để xin một vài cắc hoặc một vài đô la để ăn sáng, hoặc là những anh ma cô tình nguyện dẫn đến các địa điểm. Nếu những sự việc ấy mà còn có thể xảy ra ở một quốc gia hùng mạnh như Hoa kỳ thì việc một vài trẻ em chạy theo quý ông xin kẹo tiền ở VN không phải là một điều ngạc nhiên. Nhìn vào những ông hành khất quốc tịch Mỹ hay các chỉ điếm ma cô, các cặp vợ chồng tài tử xi nê bỏ nhau như thay áo sơ mi thì tôi lại quan niệm rằng những nhân vật này không thể tượng trưng cho dân tộc Hoa kỳ và tôi không hề có ý nghĩ xét đoán người Hoa kỳ qua những cái xấu của họ.

Một nhóm người nữa mà ông Kipp đã đề cập đến là lớp người làm công cho Mỹ. Theo nhận xét của ông, những người này thuộc vào loại cần cù. Tôi không phủ nhận những người này không cần cù nhưng tôi dám quả quyết rằng sự nhận xét về tính chất cần cù của những người này theo quan điểm của ông Kipp là một điều hết sức sai lầm. Lẽ dĩ nhiên, một khi họ được trả lương cao, và làm việc trong khung cảnh của những người tuy không muốn nói ra, nhưng trong thâm tâm họ muốn những người làm công phải làm việc cho xứng đáng với đồng lương của họ thì thử hỏi sao họ không phải tỏ ra cần cù ? Cần cù theo tôi hiểu phải là một thứ tự nguyện cần cù, làm chăm chỉ làm ăn theo bản tính và sở thích chứ không phải vì áp lực của đồng Đô La. Ở đây ông Kipp có dịp vào các sở Mỹ và nhận thấy tất cả các nhân viên cặm cụi làm việc vả rồi vả cho rằng họ là những người cần cù. Rất có thể những người này thật âm cần cù và cũng có thể họ phải tỏ ra cần cù hay bắt buộc phải cần cù vì được trả lương cao. Về vấn đề này, tôi chỉ muốn nhấn mạnh đến quan điểm của tôi về phương pháp nhận xét của ông Kipp chứ không nghi ngờ tính cần mẫn của những người làm sở Mỹ.

Đề cập đến vấn đề nghỉ trưa, ông Kipp nói «Thật là một thói tục lạ lùng đối với một dân tộc đang ở trong hoàn cảnh chiến tranh..» ông Kipp quả thật đã quên rằng VN nằm trong vùng nhiệt đới, khí hậu buổi trưa quá nóng bức và từ bao nhiêu năm nay: mọi hoạt động đều bị suy giảm để mọi người có chút thì giờ nghỉ ngơi để rồi lại có thể hăng hái bắt tay vào việc vào lúc 14 giờ. Dĩ nhiên, trong thời chiến, chúng tôi không có quyền nghỉ ngơi nhất là khi quân địch của chúng tôi không nghỉ, nhưng nếu tôi không lầm những người mà ông Kipp nói đến lại là những nhân viên sở Mỹ. Điều này lại càng vô lý vì không ai lại có một sự đòi hỏi như vậy, trong khi tất cả những người khác, nhất là những người thuộc giới chỗ nhàn lại làm việc cả buổi trưa.

Đó là chưa kể đến những tiện nghi của người Mỹ trong các cơ sở của họ có thể giúp mọi người có thể thoải mái làm việc ngay cả buổi trưa mà ít cảm thấy mỏi mệt. Viết đến đây, tôi lại chợt nghĩ đến một lớp học mà tôi đã được hân hạnh tham dự tại Fort Benning miền Georgia. Theo chương trình, chúng tôi có buổi chiếu bóng vào lúc 14g00. Trong khi các sĩ quan Đồng-Minh phần đông đều thích thú trông đợi xem chiếu phim thì đó đây, các sĩ quan Hoa Kỳ đang gục đầu xuống bàn để «la siết» như ai đến nỗi khi chiếu xong cuốn phim đèn bật lên, các vị kia cũng chưa thèm giậy. Khí hậu của Georgia tương tự, như ở VN và làm cho mọi người trở nên uể oải nhất là vào lúc buổi trưa, chứ không phải riêng gì người VN chúng tôi mới cảm thấy cần phải nghỉ ngơi vào những giờ phút đó. Ông Kipp đã tỏ ra rất ác ý khi nói đến danh từ « Thông Minh ». Tại sao ông Kipp không muốn hiểu danh từ này theo ý nghĩ thông thường của nó ? Một kẻ lái xe hơi ẩu, một phu xe xích lô đạp xe ngược đường một chiều hay những kẻ không tuân theo luật lệ giao thông thực ra chẳng có gì liên hệ đến vấn đề thông minh cả. Họ không hơn không kém chỉ là những kẻ vi phạm luật lệ giao thông cũng như trăm ngàn kẻ vi phạm luật pháp v.v.. ở mọi nước trên thế giới kể cả Hoa Kỳ chứ không thể gọi họ là những kẻ kém thông minh được. Thí dụ như những người Hoa - kỳ mua đồ ở Hợp tác xã Mỹ đem lên bán ra ngoài để lấy tiền lời tiêu xài ta gọi họ là những người vi phạm Luật lệ Hợp Tác Xã, vi phạm luật lệ kinh tế địa phương chứ ta không thể gọi là những kẻ không thông minh vì thực ra làm như vậy họ tỏ ra thông minh lắm.

Theo quan điểm của tôi, thông minh phải được hiểu là có trí óc hiểu biết mau lẹ, khéo léo có tài v.v Thông minh cũng có nghĩa là có óc nhận xét chính xác, có sự hiểu biết đúng đắn. Nhận xét hồ đồ hấp tấp thiếu suy nghĩ đúng là hành động của của kẻ kém thông minh vậy. Trong 12 tháng trường ông Kipp đã mất nhiều thì giờ chứng kiến những cảnh vi phạm luật lệ lưu thông để rồi đi đến một kết luận cho rằng dân tộc VN kém thông minh thì quả thật ông Kipp đã có một nhận xét không thông minh chút nào cả.

Một lần nữa, ông Kipp đã hiểu lầm danh từ cao vọng qua các giới taxi, xe đạp, xe xích lô, gái bán bar v.v Thực ra đây chẳng phải là cao vọng gì cả, mà chỉ là một ý muốn làm được nhiều tiền như ý muốn của bao nhiêu người khác trên khắp cả nước. Cao vọng của người Việt chúng tôi phải là một cao vọng chính đáng nhằm đưa Quốc gia chúng tôi lên địa vị một nước hùng cường, nhằm tạo một nền kinh tế tự túc chứ không phải là một nền kinh tế vay mượn nhằm tạo một xã hội tốt đẹp và thịnh vượng. Nếu ông Kipp có dịp tiếp xúc với nhiều giới khác thuộc thành phần trí thức hay trung lưu lương thiện ông sẽ hiểu ngay rằng tất cả chúng tôi đều có một cao vọng như trên. Chúng tôi có cao vọng chứ không muốn có tham vọng.

Nói đến 4000 năm văn hiến, ông Kipp có cho biết, ông đã tra cứu tự điển và đưa ra nhận xét như sau: «Sau 4000 năm văn hiến, trình độ tiến bộ đã đến mức là nhờ giáo dục và huấn luyện, các trẻ em đã được dạy dỗ để đái ỉa giữa công lộ..». Nếu ông Kipp nhận xét rằng có những trẻ em đã đái ỉa trên công lộ thì ông cứ việc nhận xét nhưng thật không nên ám chỉ đến 4000 năm văn hiến của dân tộc VN. Đây là một sự phỉ báng trắng trợn, vì ai không biết rằng VN đã bị họa chiến tranh liên tiếp trong 20 năm nay làm suy sụp hết tất cả các cơ cấu tổ chức vừa được phục hồi sau ngót một thế kỷ bị đô hộ. Ông Kipp cũng quên nhắc rằng, sau những vụ đái bậy, ỉa đường chắc chắn cũng còn một cái gì mà chúng tôi gọi là tinh túy của nền văn minh VN, chưa có cơ hội phát triển vì luôn luôn gặp nghịch cảnh. Kẻ viết bài này đã có dịp đi hành từ trường Fort Benning lên Columbus thuộc Tiểu bang Georgia, mắt cũng đã nhìn thấy những cảnh tượng các trẻ em người da đen trần truồng đứng đái trước thềm nhà gỗ bẩn thỉu. Những người da đen kia trên pháp lý chẳng thuộc dân Mỹ là gì ? Tại sao nền văn minh Hoa kỳ lại có những con hoang đó, hay có lẽ rất cha mẹ kia cũng bắt chước dân VN dạy con đái đường hay ỉa bậy. Ông Kipp chắc có dịp ở Georgia và chắc cũng công nhận những lời nói của tôi là đúng.

Để giúp Ông Kipp có một sự nhận xét rõ ràng hơn về các cô gái bán Bar tôi xin phép nói ngay rằng phần đông các cô đã điều một thành phần thấp kém nếu không muốn nói là hạ lưu, thất học. Từ ngày quân đội Hoa Kỳ sang VN, để cung ứng cho nhu cầu xác thịt của binh sĩ Hoa kỳ, các Bar đã mọc lên như nấm, và đã cướp của chúng tôi hầu hết những chị ở giúp việc. Mọi người đều than vãn không kiếm được người giúp việc vì tất cả đều đã trở thành «Me Mỹ». Ở xã hội VN này, ít người hãnh diện giao du với giới người đi giúp việc thiên hạ này. Xã hội Việt Nam vẫn có một sự cách biệt xa xôi giữa lớp người này với đại đa số quần chúng.

Từ trước đến nay, hễ có tiền là nuôi được người làm và theo quan niệm của người VN thật là một điều vô cùng xấu xa nếu ông chủ nhà đàn đúm với chị ở. Tuy nhiên, thời nô bộc của những chị ở này đã chấm dứt. Người ta ngạc nhiên khi gặp mấy chị sen khoác tay mấy ông Mỹ, đủ các cấp từ Sĩ quan đến anh binh nhì, đi dạo phố phường, cùng đồ lân quân dìn như ai. Có nhiều «Me Mỹ» chưa hề được cắp sách đến trường, còn nói ngọng bỗng nhiên đã nhảy lên một địa vị «cao sang» vì họ là đàn bà và biết vài ba tiếng Mỹ. Nếu ông Kipp tìm hiểu dân tộc VN qua mấy cô gái này thì thật là một điều tai hại. Hơn nữa khi bàn đến vấn đề trinh tiết của những hạng người này lại càng là điều mỉa mai hơn nữa. Tất cả đàn bà VN đâu có phải đều giống như những cô gái đặt dưới tầm mắt của ông Kipp.

Một vấn đề sau cùng mà tôi đề cập đến là việc dùng danh từ ngoại quốc. Tôi không ngụy biện, tôi cũng không bênh vực lập trường của một ai mà chỉ vô tư xét định tầm quan trọng của danh từ. Thực ra tiếng ngoại quốc dùng cho người Mỹ không có một chút nào có tính cách miệt thị. Với tư cách một người V.N thuộc thành phần đứng đắn, tôi có thể quả quyết rằng khi dùng danh từ ngoại quốc, không một người V.N nào có ác ý với người Mỹ cả. Danh từ này trở nên thông dụng từ ngày quân đội Hoa Kỳ và Đồng Minh đặt chân tới Việt Nam. Đối với đa số người V-N, làm sao mà phân biệt được người nào là Hoa Kỳ, người nào là Tân tây Lan, thậm chí đến những người Pháp mặc dầu là ở đây lâu năm nhưng nếu không biết trước thì chắc không sao có thể khỏi nhầm lẫn được xin ông bạn Kipp thông cảm và đừng có thành kiến xấu đối với danh từ ngoại quốc nữa.

Thưa ông Kipp, đến đây tôi xin tạm ngừng bút. Tôi xin nhắc lại một lần nữa, trong bài này tôi không có ý đả kích ông nhưng chỉ muốn nhân cơ hội này, trình bày một vấn đề thời sự và hy vọng ông sẽ có một nhận định đứng đắn hơn về người V.N chúng tôi. Nước V.N của

(Xem tiếp trang 5)

BÀI BÁO ĐẶC BIỆT...

(Tiếp theo trang 5)

ái ngại cho những tín đồ Phật Giáo bị mắc kẹt ở Bắc Việt nhưng coi bộ ông ta cho rằng có lẽ Cộng sản chưa phải là kẻ thù ác hại nhất. Có lần ông ta đã giải thích như sau, với ngón tay chỏ thọc vào ngực của ông khách để nhấn mạnh vào câu nói : « Mối lo ngại chính yếu của người Việt Nam là nếu họ lo sợ ách thống trị của Cộng sản, thì mặt khác họ cũng lo sợ ách thống trị của ngoại bang».

Mê kẹo Súc cô la hạnh nhân

Trong khi theo đuổi mục đích riêng của mình, nhà sư Trí Quang gạt bỏ hầu hết mọi dục vọng khác của con người. Ông ta không thích phong lưu xa xỉ, không ham màu sắc, tranh vẽ, đàn bà, rượu chè hay bất cứ khoái lạc nào. Ông ta không lưu ý đến ăn uống và chỉ mặc những quần áo bằng thứ vải rẻ tiền nhất. Khi xê dịch đó đây trong nước, ông ta chỉ đem theo một cái khăn mặt và một cục xà bông. Ngoài quyền lực ra, chỉ có một nhược điểm là thích ăn kẹo, thường thường là kẹo sô-cô-la hạnh nhân hiệu Hershey.

Căn phòng của ông ta trong nhà họ sinh gần như trần trụi ngoại trừ một máy thâu thanh transistor Nhật bản và một chiếc ghế bố ở bên cạnh cái giường lòng rộng lớn ở bệnh viện. Ông ta điều trị ở đây vì chứng hen tái phát. Căn phòng kêu vo vo vì tiếng máy điều hòa không khí Kelvinator mà sở thích mà ông ta mới học được trong thời gian trú ẩn ở Tòa đại sứ Mỹ.

Ít khi ông ta ra ngoài. Người ta lũ lượt kéo nhau đến như luồng sóng đều đều với những báo cáo, thỉnh cầu, chuyện gẫu, tin đồn, tình báo. Hàm hích một cách rõ rệt với thủ danh cố chính trị, ông ta phải một đại diện toàn quyền của Phật giáo ra Đà Nẵng, cử một nhà sư liên lạc viên hầu cận mang thư đến Viện Hóa Đạo, Thượng tọa Thích Tâm Châu viện trưởng Viện Hóa Đạo, mang danh là lãnh tụ cao cấp trong Phật giáo, ghé qua để ăn cơm. Năm nay 44 tuổi, trước kia đã được coi là địch thủ của Trí Quang, TT. Tâm Châu thích những cái thú vật chất như là chiếc xe hơi Mercédes có sốp phơ, TT Trí Quang chê đồng đạo về điểm đó, và riêng ông ta đi đâu trong thành phố thì toàn dùng xe xích lô. Đi radiô, cóT.T. Thích thiện Minh, bạn đồng học cũ và nay là phó tướng của TT Trí Quang, đồng thời phụ trách về thanh niên Phật Tử, nòng cốt trong cuộc biểu tình của Trí Quang.

Cuộc khủng hoảng trong tuần qua vừa mới giải quyết xong, thì 48 Giáo Hội ở các tỉnh, nhận được một công điện gửi về : « Hãy ngừng phong trào tranh đấu vì rằng nhà cầm quyền đã thoả mãn những yêu sách của các Phật Tử VN». 3 thượng tọa nói trên đều ký vào đó. Với giáo hội ở Huế tranh đấu gay gắt hơn cả, thì công điện đặc biệt gửi ra : «Hoãn lại mọi hành động chờ TT Trí Quang ra». Rồi TT Trí Quang ngồi xuống sàn gạch, ngăn cản một phái đoàn tăng ni thúc giục hành động nữa. «Chúng ta phải tôn trọng lời nói của ta» ông ta nói một cách cao cả, và tiếp thêm một câu rất thực tế : «Nếu không thì chúng ta chết hết».

Sắp đến lượt Công giáo chăng ?

Đối với chính phủ VNCH và Mỹ thì sự đắc thắng của TT Trí Quang rất có thể tạo ra một thời gian thử thách gian nan cho đến khi tổ chức bầu cử vào khoảng từ tháng 7 đến tháng 9. Vì một lẽ thời gian ấy là mùa mưa, mùa tấn công hàng năm của VC, khi mà thời tiết che chở cho địch khỏi sự máy bay. Hỏa lực của Hoa Kỳ thật là quá đầy đủ để đập tan bất cứ nỗ lực lớn lao nào của CS, nhưng một quân đội VN bị lôi cuốn vào trong cuộc vận động chính trị, thì không phải là một đồng minh xuất sắc lắm. Thêm nữa, 50 phần 100 sĩ quan là tín đồ Công Giáo, và các tín đồ Công Giáo đã lấy làm bất mãn về những sự nhượng bộ của Thiếu tướng Kỳ đối với Phật Giáo. Nếu trong cuộc vận động bầu cử, Phật Giáo tranh thủ được nhiều lợi thế quá hoặc tỏ ra sốt sắng quá, thì rất có thể Công Giáo đi đến chỗ tự động xuống đường để tranh đấu.

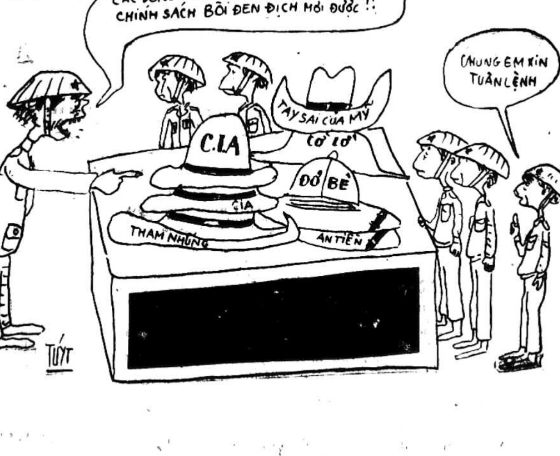
Sự thất tán tinh thần hăng hái trong nước không phải chỉ toàn là về mặt quân sự. Toàn thể tiến trình quyết định trong chính phủ, từ những chương trình bình định đến những cuộc cải cách kinh tế rất cấp bách đều bị kìm hãm dần dần đến chỗ đứng dừng lại. Thoạt đầu, các ông bự chỉ khệnh khạng lo xem ai sẽ leo lên ngôi cao, và xem có cách nào nhảy vọt không. Đến nay vì Thiếu tướng Kỳ đã hứa hẹn sẽ rút lui, thế là họ lo đi tìm công việc mới. Cuộc khủng hoảng đã làm lung lay khối đoàn kết của Hội đồng các tướng lãnh, làm tăng thêm cơ hội có thể xảy ra một cuộc đảo chính quân sự khác, trước khi chính phủ tạm thời rút lui.

Một nỗi khao khát tuyệt vọng

Vượt lên trên cả những cái đó, là câu hỏi về TT Trí Quang sẽ làm gì nếu một chính phủ dựa vào Phật Giáo sẽ xuất hiện sau cuộc bầu cử ? Vì mọi điều mà ông ta nói ngày nay, bóng ma của Cộng sản và chủ trương trung lập vẫn còn phảng phất từ quá khứ hiện về luẩn quẩn xung quanh ông ta. Hoa Kỳ dường như muốn chộp ngay lấy lời của ông ta cứ để cho ông ta chứng tỏ mối quan tâm lo lắng âm ỷ cho dân tộc. 20 năm chiến tranh đã để lại cho nhân dân Việt Nam một nỗi khao khát tuyệt vọng về mối đồng tâm nhất trí của toàn dân, mà không một chính phủ có thể cống hiến được từ khi giành độc lập năm 1954. Nếu ông ta muốn, TT Trí Quang sẵn có sự kết hợp những tài khéo về chính trị, có thể mở đầu cho một chính phủ dân sự thực sự, được nhân dân ủng hộ.

Sự thử tài của TT Trí Quang có thể đến sớm hơn thế. Trong mấy ngày cuối tuần, 2-500 phần tử chống đối làm như không biết sự thỏa hiệp ở Saigon, đã biểu tình ở Đà Nẵng, và đốt bản tuyên cáo của Thiếu tướng Kỳ về việc bầu cử. Họ đòi các tướng lãnh phải từ chức ngay.

TT Trí Quang sắp sửa về nhà trong tuần này, với tư cách là «sứ giả hòa bình» tại Huế, nơi có chủ lực của ông ta. Mặc dù là sứ giả hòa bình hay là người gieo rắc mầm bất mãn, càng ngày ông ta càng mang trên đôi vai mảnh rẻ và không nghỉ tất cả hạnh phúc và lẽ sinh tồn của miền Nam Việt Nam.



TRUNG CỘNG DƯỚI MẮT NGƯỜI MỸ

ĐẶNG-TÂM — NGUYỄN-LƯU tóm lược

(Tiếp theo)

Để đánh giá này này sinh tử chỗ tồn tại của những lực lượng chính trị và xã hội mạnh mẽ. Những lực lượng này nằm trong tay những phương tiện kinh khủng có thể ngăn cấm không cho bọn đế quốc khơi ngòi cuộc chiến. Cuối cùng Kơ Sếp tuyên bố rằng trong một số ít quốc gia tư bản đương như ngày một tăng thêm những sự biến đổi bất bạo động từ tư bản sang xã hội chủ nghĩa.

Những sự biến cải chủ nghĩa ấy liền bị Tây phương nghi ngờ. Những người Bôn sơ Vích đã từ lâu nói lên niềm tin tưởng vào cuộc chung sống hòa bình ; có điều đáng nghi ngờ ở lời khẳng định của Kơ Sếp, theo đó chiến tranh đã không còn là sự xếp đặt bất khả tránh nữa và niềm tin tưởng vào sự biến đổi ôn hòa của các xã hội tư bản đi cùng với lời sửa chữa quan trọng có tính cách ám chỉ rằng nếu những nhà tư bản chống lại cái tiến triển bất khả tránh của lịch sử và cố gắng ngăn chận một cuộc cách mạng vô sản thì bạo động sẽ xảy ra kế tiếp ngay.

Tóm lại, đã không có lời biện minh cho việc giải thích những sửa đổi của đại hội cộng đảng lần thứ 20 như là bước đầu của thời đại mới trong mối quan hệ Đông—Tây hoặc của việc thu nhỏ những động lực cách mạng Bôn-Sơ-Vích trên toàn thế giới.

Trái lại, người ta có thể tranh luận rằng những sự sửa đổi chủ nghĩa đó thể hiện tính cách an độ của việc áp dụng chủ nghĩa Bôn sơ Vích vào bối cảnh mới, một thế giới với những võ khí hạch tâm, một đổi thay được tiến hành trước từ năm 1954, khi Malenkov nói rằng cuộc chiến tranh thế giới sẽ tiêu diệt cả nền văn minh của nhân loại.

Thời đại nguyên tử xuất hiện khiến cho những người Bôn sơ Vích buộc lòng phải tái áp dụng chiến lược và chiến thuật của thời tiền nguyên tử. Đối với những chiến lược và chiến thuật để thực hiện cuộc cách mạng thế giới, những sự sửa đổi trong đại hội Cộng đảng Nga lần thứ hai mươi mang một ý nghĩa căn bản là những mục tiêu chính yếu có thể được theo đuổi với mức bạo động tối thiểu và mức nguy hại tối thiểu. Trong thời đại nguyên tử người ta không còn thể nghĩ như Lenine trước đây đã nghĩ đến một loạt những cuộc xung đột đổ máu với giai cấp tư bản. Và người ta cũng không nghĩ được rằng Liên xô có thể thay đổi chiều lịch sử bằng cách xúi giục và ủng hộ các cuộc nổi loạn võ trang và các cuộc nội chiến trên khắp các nước tư bản tây phương mà vẫn không gây ra một sự trả đũa của Tây phương. Nhưng nếu vũ khí hạch tâm đã đặt ra những gò bó cho người Bôn sơ Vích, thì Tây phương cũng chẳng được mặc sức hành động. Một cuộc tấn công vào Liên Xô thì lập tức những cuộc phản công sẽ tăng thêm, đặc biệt khi Nga đã thí nghiệm thành công loại hỏa tiễn liên lục địa vào năm 1957. Hơn thế nữa,

(Còn nữa)

Cộng sản Bắc Việt tiếp viện cho cộng sản Nam Việt như thế nào

Mỗi đoàn tiếp viện đông 15.000 người

★ Đường mòn chia thành 24 trạm, mỗi trạm cách nhau 1 ngày đường
☆ Một đại tá Lào cộng phụ trách công tác an ninh trên đường mòn

Vì không hiểu rõ thực trạng Việt Nam lại chịu ít nhiều ảnh hưởng tuyên truyền Cộng sản, một số người ngoại quốc thường cho rằng cuộc chiến tranh ở miền Nam Việt Nam là một cuộc nội chiến do những phần tử bất mãn với chế độ nổi dậy chống lại nhà cầm quyền. Cộng sản vẫn rêu rao rằng cuộc chiến tranh này là một chiến tranh giải phóng do chính nhân dân miền Nam Việt Nam thực hiện, Bắc Việt không hề chịu trách nhiệm gì cả, ngoài sự cổ võ về mặt tinh thần mà họ cho là chính đáng. Nhưng sự thật thì cuộc chiến tranh ở miền Nam Việt Nam là do Cộng sản Bắc Việt phát động, chỉ huy, nuôi dưỡng... Tài liệu sau đây của một tờ báo Pháp, Aux Ecoutes Du Monde, phản ảnh vài khía cạnh của cái sự thật trần truồng đó.

Một con đường khúc khuỷu, cheo leo dài giăng dặc luồn qua những rừng rậm, núi cao của bán đảo Đông Dương. Cộng sản đặt tên là đường mòn Hồ chí Minh, chính là cái cuống nhau nối liền phiến Cộng ở miền Nam với Cộng sản ở miền Bắc Việt Nam. Phần lớn con đường mòn này chạy qua lãnh thổ Ai Lao, đôi khi qua cả Cao Miên nữa. Đây là hai nước Trung lập thoát khỏi tầm ảnh giới của Hoa kỳ.

Cuống họng của đường mòn nằm ở hải cảng Vinh thuộc miền Bắc Trung phần. Từ đây người và vật liệu được chuyển đến «Vùng tập kết» một khu tam giác mênh mông nằm trên đất Lào thoát khỏi tầm hoạt động của máy bay Mỹ giữa các thị trấn Napé của Bắc Việt và Kam-Keut. Kam-Mon của Lào.

Chiếc hang ẩm ướt

Băng qua khu tam giác đó là một con sông ngoằn ngoèo, khúc khuỷu, nhiều chỗ rất cạn và đều che lấp dưới những rừng cây tạp mộc. Đó là con sông Nam Pao.

Cách sông Nam Pao hai cây số, tại một thung lũng nằm dưới chân một ngọn thác của một sông con, có một cái hang ẩm ướt rộng mênh mông. Tổng hành dinh của Đại Tá Chung đặt nơi đó.

Về phương diện chính thức thì Đại Tá Chung là Tham Mưu Trưởng của sư đoàn hỗ trợ cho MTGPMN. Nói cách khác, y chịu trách nhiệm về con đường mòn từ biên giới Lào cho đến Cao Miên.

Hai mươi bốn trạm giao liên trên đường mòn

Suốt dọc con đường mòn ấy, người ta thiết lập một hệ thống các trạm giao liên, trạm nọ cách trạm kia một ngày đi bộ, như thời xưa, từ 30 đến 40cs. Con đường mòn Hồ chí Minh có đến 24 trạm như thế.

Một quân chủng đặc biệt nửa là công binh, nửa là vận tải được điều động đến đó.

Binh sĩ trong quân chủng này được gọi là «dân công», hoặc là tình nguyện, hoặc là «tình nguyện chỉ định». Những dân công này phải phục dịch 4 tháng liên tiếp không nghỉ trên con đường mòn này. Sau thời hạn đó, họ được gởi về trạm nghỉ ngơi hay là tạm thời bị điều động trở lại phục dịch trên con đường mòn đó.

Các dân công trèo leo trên con đường mòn đó từng 2 người một nối liền bằng một cái đòn, cột một gói thực phẩm hay vật liệu nặng 80 ký. Dân công phải tự dọn lấy đường, phải biết thay thế những thiếc cầu.

Đại tá Chung, một tay kỳ cựu trong chiến tranh chống Pháp, biết rõ hết cả vùng này. Ông ta đặt nhân viên dưới quyền trong một thứ kỷ luật sắt.

Hai tháng lội bộ

Khi lên đường, mỗi đoàn dân công đều nhận được chỉ thị rõ rệt về công tác phải làm. Mỗi đoàn như thế có 12.000 dân công với 3000 binh lính.

15.000 người ấy được 30 SQ và 4 chính trị viên hướng dẫn. Họ kéo dài gần như bất tận và ngược chiều với đoàn người từ trận tuyến trở về Bắc. Khi người cuối cùng trong số 15000 người đó chui lọt vào bưng biền ẩm ướt của đường mòn, Đại tá Chung lại tập hợp những người có trách nhiệm của đoàn sau. Đoàn nọ nối đuôi đoàn kia không ngớt. Thật là cả một ổ kiến vàng kéo đi.

Cuộc hành trình kéo dài 2 tháng đi và 2 tháng về.

Mỗi lính theo đoàn dân công chỉ mang trang bị tối thiểu: một cái mền, một cái sắc với vài ký gạo, cá khô, một khẩu súng, hai trái lựu đạn và 40 viên đạn. Hắn ta không phải mang đồ dự trữ, vì cứ đến trạm giao liên thì hắn lại được cung cấp rồi [...] trang bị của hắn phải được [...] liền với hắn ngoài chiến trường.

Ba quãng đường mòn

Quãng thứ nhất chẳng có khó khăn gì đặc biệt. Quãng này bắt đầu từ Napé cho đến Nakai. Đường phủ đầy bóng cây rậm rạp và địa thế trập trùng, máy bay quan sát không thấy được gì và người ta có thể chui vào những hang hốc bên đường khi có báo động.

Quãng thứ hai từ Nakai dọc theo thung lũng Nam Ca Dinh và kênh SeBanFay. Leo lên dốc đứng, người ta lên đỉnh núi Răng Cọp rồi qua Saravane mà xuống lưu vực sông Sek hong đến tận Attopeu.

Đến đây là bắt đầu băng qua vùng đất có bộ lạc Stieng vào Cao nguyên Kontum, phần khó khăn nhất trên con đường vì nó nằm trong tầm hoạt động của máy bay và trực thăng đặt căn cứ tại An khê.

Quỷ kế của con người Điện Biên Phủ

Công tác du kích hay dễ dàng. VC cũng dự kiến đầy đủ mọi bất trắc và đề phòng cẩn mật để lọt lưới quan sát của máy bay và thoát khỏi các cuộc tấn công của Mỹ và Nam VN, nhờ một hệ thống mà phần lớn do một sỹ quan của sư đoàn 351 thiết lập.

Đó là Bà Nguyễn Phước [...] từng tham dự trận Điện Biên Phủ và hiện là ủy viên phụ trách phòng không của cộng sản.

Hệ thống đó là không được đi trên đỉnh núi mà phải len lỏi dưới bờ sông bờ suối. Bởi vì muốn thoát khỏi các loại máy đặc biệt của máy bay thám thính Mỹ khám phá trên cánh rừng, hơi ấm của thân thể người ta tan biến trong rừng cây. Và những người đi đến gần sông thì phải chạy nhanh đến đó, khi gặp máy bay, vì hồng ngoại tuyến không còn tác dụng dưới nước.

Trong số phương pháp mà dân công sử dụng để thoát khỏi sự truy tầm của Mỹ còn có cách dùng trâu và gia súc khác. Người ta nhốt sẵn những con vật này ở một quãng đường nào đó, tại một nơi trú ẩn hay một trạm giao liên. Nhiệt độ của súc vật làm cho các máy hồng ngoại tuyến lầm lẫn.

Trong thời gian ngưng oanh kích vào dịp Giáng Sinh năm ngoái, 12 tiểu đoàn Việt Minh đã có thể yên ổn đi hết con đường mòn Hồ chí Minh.

Một số quân cụ quan trọng và nhất là súng phòng không đã vận chuyển kiểu đó đến kế cận Saigon.

Giúp ông Kipp hiểu thêm...

(Tiếp theo trang 4)

chúng tôi đã nhiều năm chìm đắm trong đau khổ, chúng tôi cần những người bạn chân thành, thông cảm đều dắt chúng tôi tìm được một nguồn sống tươi đẹp hơn, trong một thế giới thịnh vượng và an bình hơn. Tôi có thể đoan chắc với ông Kipp rằng, đa số người VN chúng tôi đều công phẫn trước những nghịch cảnh hiện tại do chiến tranh tạo ra, và thành thật mong rằng cơ hội sẽ đến một ngày gần đây để chúng tôi tạo được một nước VN xứng đáng với 4.000 năm văn hiến và truyền thống của tiền nhân. Tôi cũng xin ông tin rằng con người VN chúng tôi so với mọi dân tộc trên thế giới không sút kém xa như ông tưởng đâu. Sự khác biệt chính là ở hoàn cảnh mà con người Hoa Kỳ các ông được sinh sống. Chính những con người mà từ trước tới nay vẫn bị các ông coi là nô lệ nhưng được nảy nở trong một hoàn cảnh Quốc Gia Hoa kỳ hùng mạnh đã trở nên có danh tiếng không kém gì người Hoa kỳ như Luther King hoặc những vĩ nhân da đen khác.

Giả sử ta đặt những nhân vật này trở lại một quốc gia Phi Châu chậm tiến thì thử hỏi hoàn cảnh sẽ khác biệt biết chừng nào.

Sau hết tôi xin kính chào ông và thành thật cầu chúc cho những người Mỹ tại Việt Nam hiểu biết thêm nhiều về V.N. để giúp thêm cho tình hữu nghị giữa hai quốc gia và dân tộc chúng ta ngày một thêm vững chắc để sớm thâu đạt được những mục tiêu chung.

Thân ái chào ông
NGUYỄN-HỮU
Lục quân VNCH—KBC 4002

Bài báo đặc biệt của tạp chí Time số đề ngày 22-4-1966

CHÍNH TRỊ GIA XUẤT THÂN NƠI CỬA PHẬT

Mùi khói lửa diêm sinh và mùi lựu đạn hơi cay—tựa hồ như mùi khói nhang nghi ngút trong cuộc khủng hoảng hiện thời của Miền Nam ViệtNam—đã tiêu tan trong những ngày cuối tuần vừa qua, lần đầu tiên từ hơn một tháng nay. Vị tăng nhân đã từng khai hỏa cho vụ rối loạn bùng nổ, nay lại vẫy bàn tay mềm mại để ra hiệu: thế là quần chúng giải tán, ai về nhà nấy, bầu không khí trở nên quang đãng.

Thực ra, vụ khủng hoảng chưa chấm dứt, nhưng đường lối của nó đã bị thay đổi và định hướng, khi thì mềm mỏng, khi thì cứng rắn, bởi một trong những nhân vật kỳ dị nhất của miền Nam VN. Đó là một nhà sư mà thế lực và kỷ luật phô trương ra trong tuần qua đã khiến cho người ta thấy rõ một điều: tương lai chính trị của miền Nam trong một thời gian sẽ bị ảnh hưởng rất nhiều vì một đệ tử của nhà Phật, Thượng-Tọa Thích Trí Quang.

Năm nay 42 tuổi, người nhỏ và lẳn, với một luồng điện nóng như trong mọi cử chỉ và đôi mắt sáng có thể thôi miên được quần chúng, Thượng tọa Trí Quang từ lâu vẫn là người bí mật chỉ xướng rối loạn ở miền Nam VN. Mưu trí và tàn nhẫn, bí ẩn và lão luyện, ông ta thu óc vào một loại người tu hành với. Trong thế giới mịt mù của quan niệm thần bí Á Đông, và của không khí mưu bá đồ vương muôn thuở ở Saigon, lớp tăng nhân này đã xuất hiện thành những Machiavel [...] chính trị của miền Nam nước Việt. Không còn ngờ gì nữa, Thượng Tọa Trí Quang là tay cự phách trong nhóm đó.

Khác nào con lân lạc trong thần thoại Trung Hoa, TT Thích Trí Quang suốt trong quá khứ đã khéo tìm cách lẩn tránh được con mắt của trần tục, chỉ lác đác xuất hiện thấp thoáng đó đây, giữa những biến cố đặc biệt. Vốn là người cao tay xử dụng những phương tiện mà [...] không minh bạch, ông ta cứ lần lượt tỏ ra khi thì lắt léo, khi thì bí [...] thì mâu thuẫn, khi thì khờ khạo một cách hiền khô, thật là rối óc điên đầu. Chỉ có một điều tự nó đã lộ ra hiển nhiên ở ông ta, đó là lòng ham [...] quyền thế bừng bừng, lòng tham vọng thôi thúc, không phải chỉ riêng cho bản thân mà xem chừng cũng vì quần chúng của mình tức là các Phật tử ở Miền Nam Việt Nam.

Thánh nhân hay nhà Tiên Tri ?

Trong sứ mạng của mình, TT Trí Quang vận dụng một sự tinh khôn và sự cứng rắn chưa từng thấy ở một nhà lãnh đạo Việt Nam kể từ thời Ngô đình Diệm mà chính nhờ sự khích động này đã vận động cho sụp đổ năm 1963. Từ đó đến nay, ông ta đã gài hẫn được thành tích lật đổ 3 chính phủ nữa. Tuần vừa qua, ông ta lại ghi được một đắc thắng nữa, lần này là đắc thắng Hội đồng Lãnh đạo của các tướng lãnh. Đó không phải là một thắng lợi bé nhỏ, vì rằng các tướng lãnh vẫn được lực lượng võ trang hỗn hợp, còn TT Trí Quang thì võ trang bằng võ khí mạnh mẽ của mình: một linh tính không lầm lạc về chính trị, một ý thức hoàn hảo về thời cơ và một uy tín đối với các tín đồ.

Lẽ tự nhiên, ông ta gây ra vô số phản ứng trái ngược nhau. Đối với một vài quan sát viên, thì ông ta hiện nay là «nhân vật nguy hiểm nhất ở miền Nam VN». Đối với một thiểu số Mỹ làm việc gần ông ta trong Viện Hóa Đạo, thì ông ta có vẻ «hiền lành, ông có nhược điểm, và dễ thương». Các nhân viên Mỹ phải giao thiệp với ông ta thì thật là cực khổ bực mình.

Cựu Đại sứ Maxwell Taylor có lần điên tiết đã gọi ông ta là «Makarios của Đông Nam Á» [...] khác khó hơn. Một trong những địch thủ của ông ta trong giáo hội cho rằng ông ta là một phần tử vô chính phủ. Các tín đồ Công Giáo thì quả quyết rằng ông là người Cộng sản. Ông ta đã được [...] ở dưới nhiều hình ảnh khác nhau: mị dân, thánh thần, bù nhìn, nhà tiên tri, và «nhà sư khùng».

Có lẽ điều quan trọng nhất về TT Trí Quang trong biện tình của VNCH là ông ta chính là một nhân vật chính trị thành lục thuộc về một loại thuần túy địa phương. Không giống như những lịch thì và những người đi trước, ông ta không tiêm nhiễm truyền thống hay giáo dục của Tây Phương, không bị thối nát vì sự ô [...] của các quan lại xuất thân từ các trường của Pháp. Nặng về lý [...] quốc gia dân tộc và bài ngoại một cách gay gắt, ông ta mơ ước được quay về thời đại hoàng kim của triều nhà Lý khi xưa (1009—1225) gồm toàn những tăng nhân hăng hái đã thành lập được chính quyền vững vàng đầu tiên của nước Việt, và đã quét sạch được ảnh hưởng của Hán tộc, để tạo lập một nước Việt cho người Việt.

Thừa dịp tấn công

Các Phật tử ở Miền Nam VN trong tuần vừa qua, đã đứng vào cái thế chính trị thuận tiện nhất từ khi họ Ngô bị lật đổ. Dưới sự lãnh đạo của TT Trí Quang, họ đã moi được của chính phủ Nguyễn cao Kỳ mọi sự nhượng bộ mà quần chúng biểu tình đã yêu sách: bầu cử quốc hội lập hiến vào khoảng tháng 9 là chậm nhất, ân xá những phần tử gây rối bị bắt giữ, chính phủ phải từ chức ngay khi có cuộc bầu cử. Xem chừng, đó là một thắng lợi về thời cơ hơn là về nội dung. Dầu sao chính Thiếu tướng Kỳ là người đầu tiên đề nghị bầu cử Quốc hội lập hiến trong một bài diễn văn hồi tháng Giêng, tuy rằng Thiếu tướng không trù tính một thời hạn sớm hơn 1967. Và mặc dầu những bộ hạ của TT Trí Quang khéo lợi dụng khuynh hướng bài Mỹ nhè nhẹ trong một số người Việt, bằng cách ám chỉ rằng Mỹ phản đối việc bầu cử, nhưng thực ra Mỹ vẫn muốn có bầu cử, miễn rằng cuộc bầu cử có tính cách đại diện rộng rãi và không bị Việt cộng giật dây trong các quận xã ở nông thôn. Thêm nữa tại Honolulu, Hoa kỳ đã tự nguyện hết sức giúp Việt Nam tiến tới xây dựng một quốc gia thống nhất.

Nhưng đối với TT Trí Quang thời cơ là tất cả, và có nhiều lý do khiến cho ông ta nghĩ rằng thời gian đã chín mùi để tấn công chính quyền và ép buộc phải định ngày bầu cử sớm hơn nữa. Chiến tranh đang tiến diễn rất có lợi cho ta, và không bao lâu nữa tất cả thể chính phủ Kỳ sẽ được củng cố thì khó lòng nhổ ra được nữa. Đáng hơn nữa, ông ta xét rằng nếu kéo dài vấn đề bầu cử, thì những địch thủ của ông ta, nhất là Công giáo, sẽ có thì giờ tổ chức. Còn như nếu sớm vào khoảng tháng 9 thì chỉ riêng có Phật Giáo là sẵn sàng với cuộc bầu cử. Quả thật, TT Trí Quang nắm được trong tay lực lượng chính trị có tổ chức duy nhất ở Việt Nam, nếu không kể bọn Việt cộng.

Cầm chịch

Lực lượng ấy là một sức mạnh mà chính thầy Trí Quang đã tự tay tô điểm, khéo dùng nó để cầm chịch các biến cố từ ngày 10-3 vừa qua, khi Hội Đồng Lãnh Đạo cất chức người bạn và đồng minh của ông ta ở miền Trung, là Trung tướng Nguyễn chánh Thi, Tư lệnh Vùng 1 Chiến Thuật. Thầy Trí Quang đang tìm một duyên cớ để khởi sự, và bắt gặp ngay cơ hội trong việc cất chức Tướng Thi, một nhân vật khá được cảm tình trong quần chúng Phật tử và quân đội, để có thể cung cấp một lý do bất mãn. Trong một ngọn trào bạo động cuồn cuộn, quần chúng Phật tử đốt xe hơi, đập phá cửa kính, nhục mạ Cảnh sát và quân đội, và ép chính phủ buộc phải khuất phục.

Bây giờ, đột nhiên, thầy Trí Quang gọi quần chúng về và dầu tuần vừa qua, ông ta đã triệu tập báo chí đến Viện Hóa Đạo. Trong khi phát ngôn viên đọc bản thông bạch đe dọa «một cuộc nội chiến sẽ tàn sát hàng vạn sinh mạng, nguyên nhân là vì sự thiển cận, ngông này và vô trách nhiệm của chính phủ biện thời» thì thầy Trí Quang lẳng lặng đứng nhìn.

Đứng trước sự hăm dọa ấy, Thiếu tướng Kỳ và các tướng lãnh bèn mời gần 200 đại biểu rải rác trong khắp giới chính trị ở miền Nam VN, tham dự một Đại hội Chính trị toàn quốc ở Saigon. Mục đích Đại hội là: thảo luận về những biện pháp có thể theo đó mà tổ chức ra đường lối dân chủ. Thiếu tướng Kỳ cũng hi vọng rằng các đại biểu sẽ hợp thành một trọng lượng cân bằng với Phật giáo một hi vọng dường như cũng được khuyến khích khi Phật giáo tẩy chay Đại Hội và chỉ có 117 đại biểu tham dự thôi. Nhưng để rào đón cho lời đánh cược của mình và để tránh gây thêm bạo động ở ngoài đường phố, Thiếu tướng Kỳ cũng lặng lẽ bắt đầu thương thuyết trực tiếp với các nhà lãnh đạo Phật giáo.

Kết quả là một giải pháp đặc biệt Việt Nam, rắc rối, mù mịt, và phi lý một cách lạ lùng. TT Kỳ và các nhà lãnh đạo Phật giáo đã đi tới một sự thỏa thuận bí mật theo đó thì Hội Đồng Lãnh đạo nhượng bộ những yêu sách của Phật Giáo. Sau đó điều làm cho ai cũng phải ngạc nhiên, Đại Hội mà người ta cho là có tính cách chống Phật Giáo lại chấp thuận làm chương trình của mình những yêu sách của Phật Giáo mà TT Kỳ đã chấp nhận riêng biệt rồi. Rồi Trung tướng Thiệu và Thiếu tướng Kỳ ra trước Đại Hội để tự tuyên bố là 1 chính phủ tạm thời. Với một vẻ rõ rệt là không vui, Thiếu tướng Kỳ cảnh giác rằng «Tôi sẽ chiến đấu chống bất cứ chính phủ nào không bảo đảm hạnh phúc cho nhân dân và không chống Cộng sản».

Để giữ áp lực đối với TT Kỳ và Đại Hội, thầy Trí Quang đã dự tính cho đến hôm đó một cuộc biểu tình chống đối với rất nhiều người và cả Saigon phải thủ thế để đề phòng mọi bất trắc. Nhưng trái lại, với yêu sách đã thắng lợi, Viện Hóa Đạo đã ra lệnh phải hòa dịu đi. Trong một cuộc phô trương lực lượng đỡ sợ để lèo lái quần chúng ngoan ngoãn, cuộc biểu tình biến thành một cuộc diễn hành hiền lành, tổ chức rất có kỷ luật. 15.000 tín đồ tập họp trong Viện Hóa Đạo đã bỏ lại các [...] plastic đựng mặt nạ hơi ngạt, và những côn, gậy, lựu đạn. Trong khi họ đưa ngoài để biểu tình các hướng đạo sinh xếp hàng đi đầu như lính tiền phong vác gậy phướn ngược để giữ trật tự cho quần chúng đi thẳng hàng. Sau 2 giờ cuộc diễn hành chấm dứt, êm ái yên tĩnh, khác hẳn với những vụ biểu tình trong những tuần lễ trước.

Xem xét báo cáo

Đối với thầy Trí Quang đó là một [...] mỹ mãn trong tuần ngồi ở trong phòng 12-E của nhà hộ sinh đường Duy Tân, trụ sở thường lệ của ông ta, tiếp chuyện hoặc cử những phái viên đi, xem xét các báo cáo với các con mắt thành thạo của một giám đốc công ty, thầy Trí Quang vẫn dành được thì giờ vào lúc cuối tuần để tiếp chuyện hai thông tín viên của báo Time là Frank McCulloch và James Wilde, và tuyên bố những lời kỳ lạ nhất trong đời ông ta, trong một cuộc phỏng vấn. Đối với một người nổi tiếng là hay lẩn tránh và bí mật, những câu trả lời của ông ta có vẻ hợp lý và khuyến khích đối với Hoa Kỳ. Ông ta lên án CS, không những chỉ hoan nghênh sự giúp đỡ liên tiếp của quân đội Mỹ ở VN, mà lại còn gợi ý rằng chính phủ của ông ta (his government) có thể nâng cao được giá trị và cách sử dụng lực lượng ấy.

Hình bìa của báo Time số đề ngày 22-4-1966 T.T. Thích Trí Quang qua nét vẽ của họa sĩ Boris Chalapin

Ông ta nhấn mạnh rằng Phật Giáo không muốn chiếm ưu thế trong cuộc bầu cử hay trong Quốc hội, đó là điều sai lầm của Ngô đình Diệm và Phật giáo không có ý định tái diễn sự sai lầm đó.

Thầy Trí Quang có biết lý lẽ phục thiện hay không, tất nhiên đó là điều có thể còn bàn cãi được, nếu căn cứ vào quá khứ của ông ta. Ông ta đã từng nói nhiều điều khác nhau về nhiều khía cạnh khác nhau của nhiều vấn đề, và ông ta không ngần ngại nói quá sự thật. Lại nữa ông ta không phải là chính trị gia đầu tiên khám phá ra rằng quyền thế lớn lao có thể thay đổi và mở rộng tầm mức trách nhiệm. Điều rõ rệt là mục đích của thầy Trí Quang là gây thế lực cho mình trong hậu trường.

Ông ta không khao khát một chức vụ chính thức, coi thường những chức Tổng thống với Thủ Tướng như là những trò cải lương của Tây phương bắt buộc tập tục cổ truyền của Việt Nam phải noi theo. Nhưng dù cho Phật giáo không chiếm được một địa vị ưu thế trong quốc hội dân cử ông ta cũng thừa hiểu rằng chính phủ dân sự sắp tới sẽ mang ơn ông ta và dễ khuất phục áp lực Phật Giáo hơn là một chính phủ quân đội.

Hiểm họa thực sự

Suốt trong thời gian thầy Trí Quang tấn công chính phủ trung ương thì chiến tranh vẫn tiếp diễn, đem lại kết quả khả quan ở chỗ nào có thể lùng được giặc, nhưng tất nhiên không khỏi bị giám sát tầm mức hoạt động vì quân đội VNCH bị lôi cuốn vào trong cuộc khủng hoảng chính trị. Mối hiểm họa thực sự tới nay không phải là sự nới lỏng cuộc chiến đấu chống Việt Cộng mà chính là sự đe dọa của tình hình rối loạn nội bộ rất có thể bùng nổ thành một cuộc nội chiến hoàn toàn làm tiêu tan công trình của Mỹ ở Việt Nam.

Trường hợp có thể xảy ra một sự bạo động như thế xem chừng không làm nao lòng thầy Trí Quang, như là việc cử những tay anh chị ngỗ ngáo đi ném đá và lũ trẻ con xuống đường để gây rối.

Khuyến khích những thiếu niên 12 tuổi trộn xăng với cao thành «coktail Molotov» xem chừng đó không phải là hành vi thích hợp với một đệ tử nhà Phật, vì Đức Phật khuyên loài người nên hiếu sinh và khuyên nhủ các đệ tử nên noi theo tám hướng lên tới Niết Bàn. Mà việc lật đổ chính phủ cũng không phải là trung đạo mà đức Cồ-Đàm khuyên đệ tử noi theo để tránh mọi dục vọng thế gian.

Nhưng nếu thế Thượng Tọa Trí Quang khó lòng thành một thí dụ về cuốn Luật Tạng Kinh cho các nhà tu hành, trong đó có 10 giới luật cấm một nhà sư «không được gây chia rẽ trong một xã hội đang sống hòa hợp và không được nhấn mạnh vào những điểm nào cốt để gây chia rẽ.» Ta có thể giải thích một phần mà nói rằng Phật giáo ở ViệtNam phần lớn là Đại thừa một phái theo những giáo điều của đức Phật nhấn mạnh vào mối quan tâm xã hội đối với những kẻ khác cũng như là sự [...] học của thân mình. Hơn thế nữa Thích Trí Quang không phải chỉ là một nhà sư mà thôi, đặc biệt đó là người con của thời thế.

Giúp cho họ Hồ

Tên thật của thầy Trí Quang là Phạm Bồng, sinh ngày 31-12-1923 tại xã Diêm Điền. Là một trong 3 con trai của một phú nông, cậu Phạm Bồng đến năm 13 tuổi được gửi đến chùa Báo Quốc ở Huế để học đạo. Vì ngỗ nghịch và thích nghịch ngợm tinh quái, mới đầu ông bị đuổi về, rồi sau lại được nhập môn. Ông trở thành một môn sinh có trí nhớ sáng láng và đầu óc tìm tòi. Sư Phụ ở Báo Quốc là Thích Trí Độ (hiện nay lãnh đạo Giáo Hội Phật Giáo miền Bắc dưới ách thống trị của Cộng sản) thầy Trí Độ đã dìu dắt học trò vào phong trào quốc gia đang nổi dậy trong toàn quốc lúc ấy là thuộc địa của Pháp.

Năm 1946, nhà sư trẻ tuổi không có gì khác ngoài cái bát khất thực chiếc áo già lam với đôi dép cao su đi theo thầy Trí Độ ra Hà nội. Ở đó, Trí Quang được trông thấy Hồ chí Minh và bị lôi cuốn theo phong trào tranh thủ tự do ở trong tay thực dân Pháp. Trong những năm kháng chiến chống Pháp, người Pháp đã nghi ngờ (mà có lẽ đúng) nhà sư có đôi mắt sắc này là giúp một tay cho Mặt Trận Việt Minh của họ Hồ, một lần họ đã bắt giam Trí Quang trong 10 ngày, vì nghi ngờ là CS, nhưng họ không có bằng cớ, mà cũng không ai chứng tỏ được điều ấy từ đó đến nay, mặc dầu cái thói nghi ngờ vẫn còn dây dưa ngày nay trong một vài giới. Đúng hơn, có lẽ giống như nhiều người VN thẳng thắn hồi đó, thầy Trí Quang giúp cho già Hồ không phải vì ưa thích CS, mà chính vì thù ghét thực dân.

Chủ mưu số dách

Khi Pháp rút khỏi Đông Dương và Ngô đình Diệm lên nắm chính quyền năm 1955, thầy Trí Quang cũng như nhiều nhà [...] đạo, không lấy gì làm hoan hỉ lắm. Suốt trong 80 năm Pháp thuộc, Công giáo đã được biệt đãi trong khi Phật giáo cam chịu thiệt thòi. Ở các tỉnh, chỗ nào đẹp nhất cũng dành cho một ngôi nhà thờ. Công giáo mở trường dạy học, còn Phật giáo thì không đủ tư cách để làm việc đó. Được trang bị như thế, các thương gia và công chức theo đạo Gia Tô tất nhiên phát đạt thịnh vượng. Đối với thầy Trí Quang: tín đồ Công giáo họ Ngô chỉ là tiếp tục những tệ đoan thối nát nhất của bọn thống trị Pháp. Trong ý nghĩ của Trí Quang tinh thần Phật giáo và tinh thần quốc gia kết hợp với nhau khăng khít, và Ngô đình Diệm là một sự sỉ nhục đối với vận mạng nước Việt. Lạnh lùng và lặng lẽ, Trí Quang lập tâm diệt trừ Ngô đình Diệm.

Việc ấy phải mất 7 năm trời—7 năm trong đó ông ta cố ý sống cuộc đời bình thường, nhưng khắc khổ đặc biệt, của một nhà tu hành. Giới mặn, kiêng thuốc lá và giới tửu, ông ta ở trong một cái phòng chật hẹp của chùa Từ Đàm ở Huế, dậy từ sớm tinh mơ, dùng một phần ba ngày để tụng kinh niệm Phật, một phần để hoạt động và một phần để sám hối. Hai lần ông đã làm Hội Trưởng Phật Giáo Hội ở Huế, công việc bị gián đoạn bởi một hồi hoàn toàn xa vắng quần chúng từ 1959 đến 1961. Cuộc đời của ông ta đầy những lúc biệt tích như vậy, nhưng hồi đó ngay cả bề ngoài đồ ông ta cũng đánh lừa.

Ở Huế, trong những năm họ Ngô cầm quyền, thầy Trí Quang đã xây dựng được một phong trào Phật Giáo khuôn theo những tổ chức Cộng sản mà ông ta đã trông thấy Hồ chí Minh áp dụng chống Pháp. Để chống chọi với công an mật vụ của Ngô đình Diệm, ông ta tổ chức những nhà sư trẻ tuổi thành những đội đặc biệt có những [...] giám và ốt. Ông ta có những gián điệp len lỏi vào mọi cấp của chính quyền. Ông ta thâm lọt vào Đoàn Thanh Niên Cộng Hòa ưu tú của chế độ, nhiều khi lấy được những văn kiện tối mật trong vòng 24 giờ sau khi những tài liệu ấy xuất hiện. Một trong những tài liệu ấy là của Ngô đình Nhu - đó là Thông tư số 3 về cách đối phó với Phật tử. Về sau Ngô đình Nhu đã phải gọi Trí Quang là «gần như một tay âm mưu hoàn toàn. Trong tương lai, cái tên của nhà sư đó sẽ đồng nghĩa với âm mưu».

Trừ khử dư đảng Cần Lao

Âm mưu của thầy Trí Quang chống Ngô đình Diệm rốt cuộc bùng nổ thành cuộc đổ máu trong mùa xuân 1963. Khi chính phủ Diệm không cho Phật Tử ở Huế treo cờ Phật Giáo nhân ngày lễ Phật Đản, Trí Quang lãnh đạo một đoàn biểu tình đến đài phát thanh. Ông ta diễn thuyết bằng những lời lẽ lôi cuốn, quần chúng xông vào đài phát thanh và các binh sĩ của Diệm rút lui bằng lựu đạn, thế là giúp cho Trí Quang sẵn có nạn nhân và luôn cả động lực kích thích. Chẳng bao lâu các nhà sư tự thiêu ở góc đường, quần chúng phản đối mỗi ngày một đông và bạo động, rồi đến hôm 1-11 hai anh em Nhu Diệm bị lật đổ và bắn chết trong khoang sau của 1 chiếc quân xa. Mỉa mai thay trong hai tháng cuối cùng của cuộc đời họ Ngô bi thảm, nhà sư Trí Quang lại trốn ở trong Tòa Đại sứ Mỹ để thoát khỏi tay Công an của Tổng Thống. Theo nữ phái viên Marguerite Higgins (quá cố) thuật lại cuộc phỏng vấn nhà sư đó thì các Phật tử đã «muốn lấy đầu Ngô Đình Diệm, bọc trong một lá cờ Mỹ» Tương đối họ đã được toại ý.

Thế là tiếp luôn đến một loạt chính phủ kế tiếp làm hao mòn nỗ lực chiến tranh và phá hoại lòng tin tưởng của người Việt Nam đối với bất cứ một chính phủ nào ở Saigon.

Trung tướng Dương văn Minh lên cầm quyền sau Ngô Đình Diệm, nhưng chỉ bền được 3 tháng. Rồi đến Trung tướng Nguyễn Khánh, và 7 tháng sau ông này nhường chỗ cho nhà kinh tế gia Nguyễn xuân Oánh (được đào tạo ở Harvad). Ông Oánh vừa nhận chức được 6 ngày thì Trung Tướng Nguyễn Khánh lại đùng đùng quay trở lại. Một lần nữa, ông Khánh nhường chỗ cho ông Trần văn Hương, đô trưởng Saigon, đưa ra để lập chính phủ lần thứ 3 trong vòng một tháng. Bác sĩ Phan Huy Quát với nội các «bác sĩ» của ông ta làm chuyến thử thách cuối cùng về chính quyền dân sự, trước khi mời tướng Kỳ và các tướng lãnh đứng ra nắm lấy chính quyền, cách đây 10 tháng.

Trong hết thảy mọi sự thay đổi ấy, chính phủ do Phật Giáo chi phối, mà các nhà sư nghĩ rằng chính họ đã khai sinh bằng cách lật đổ họ Ngô, thế mà mà không ngờ lại cứ lảng tránh bàn tay cai quản của các chùa chiền. Nhất là TT. Trí Quang lại càng cảm thấy mình bị cướp mất quyền thống trị. Ông ta bèn khởi sự vận động nhất quyết phá hoại quyền kiểm soát của Saigon ở miền Trung bằng cách tổ chức một cuộc săn đuổi những cựu đảng viên đảng Cần Lao bán bí mật của Ngô đình Diệm trong đó hầu hết các công chức và nhân viên chính phủ đều tham gia. Các Ủy ban cứu quốc của Trí Quang lập ra vì mục đích ấy đi lùng những người nào bị nghi ngờ là Cần Lao và gạt đuổi họ ra khỏi chức vị. Sau đó thầy Trí Quang cùng với Trung Tướng Nguyễn Chánh Thi thay thế những người đó, đưa những người trung thành của mình vào trong các cấp hành chính tỉnh thuộc Vùng I chiến thuật.

Sợ hai thứ ngang nhau

Vốn thông thạo về khoa vọng ngữ, Trí Quang đã gây ra những cuộc khủng hoảng chống các chánh phủ Khánh, Hương, Quát bằng kêu ầm lên rằng Phật Giáo lâm nguy, một điều vọng ngữ mà bề ngoài có vẻ đáng tin vì hai mưu toan đảo chính bất thành của CôngGiáo. Thực ra trong bấy chính phủ ấy, không có chính phủ nào chống Phật giáo. Nhưng TT TríQuang cứ đinh ninh Phật Giáo đã bị lừa gạt, cho nên dường như hăm hở [...] phá hoại trật tự quốc gia để thực hiện mục đích quyền mưu của mình.

Tựu trung chỉ có Việt cộng là được hưởng lợi vì tình hình rối loạn mà ông ta đã giúp tạo ra. Đến hồi tháng 5-1955, Việt Nam hầu như suy sụp đến nơi rồi. Lực lượng trừ bị của Quân Lực VNCH bị tan rã, lãnh thổ gần như bị cắt đôi, địch quân gần như tha hồ đi lại tự do, vì ý chí chiến đấu của tiền tuyến đã bị ngấm ngầm phá hoại vì tình trạng bất ổn của hậu phương. Nhờ sự viện quân ồ ạt của Mỹ mới ngăn ngừa được một mưu toan cướp chính quyền của Việt cộng. TT TríQuang không lấy gì làm hoan hỉ lúc đó, về việc đã được người Mỹ cứu thoát vào giờ phút chót. Ông ta nói: «Mỹ lợi dụng cuộc chiến đấu chống Cộng. Chúng ta chống lại họ».

Điều ấy phi lý ư? Không phi lý đối với Trí Quang. Đối với nhà sư này, Tây phương đồng nghĩa với thực dân. Sự lấn át của Công giáo, sự tủi nhục của Phật giáo trong một thế kỷ, cần hiệp đáp của Á Đông: đó là những cảm nghĩ chung của nhiều người VN.

Mặc dầu biết cả tiếng Pháp lẫn tiếng Anh, nhưng vì một tinh thần quốc gia quá khích, ông ta không chịu nói tiếng nào khác tiếng mẹ đẻ. Ông ta chỉ xuất ngoại một lần trong đời, nhân một chuyến du hành 28 ngày sang Nhật Bản dự một hội nghị Phật Giáo. Mặc dầu biết rõ cái mà ông ta gọi là «những lực lượng phá hoại» trong chủ nghĩa Cộng sản, và công khai

(Xem tiếp trang 4)

Nguyên văn những câu trả lời của Thượng Tọa Thích Trí Quang

H.— Thượng tọa có vừa ý về những công cuộc sắp xếp hiện tại để bầu cử Quốc hội lập hiến và thời gian mở cuộc bầu cử chăng ?

TL.— Thật ra chưa có việc sắp xếp nào được đề ra cả nên tôi không thể nói là vừa ý hay không. Chỉ sau khi những việc sắp xếp này được đưa ra tôi mới có thể cho biết về xét đoán của tôi.

Về thời gian mở cuộc bầu cử, tôi ước muốn thấy cuộc bầu cử được mở ra trong vòng 3 tháng hơn là 5 tháng.

H.— Thượng tọa có cho rằng chính phủ của Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ nên ở lại cho đến khi mở cuộc bầu cử chăng ?

TL.— Một chánh phủ chỉ ở lại trong thời gian từ 3 đến 5 tháng không phải là vấn đề đáng lưu tâm. Điều này không đáng kể.

Tôi lo âu hơn về những hành động có thể không thành tâm của T.T Thiệu và TT Kỳ, dù họ còn nắm giữ được những quyền chức hay không.

Tôi không tiên đoán được những gì có thể xảy ra nhưng về điểm này lời nói của hai vị đó chưa được chứng tỏ bằng hành động. Những tiểu đoàn Thủy Quân Lục Chiến được duy trì gần Đà nẵng là một điển hình của những gì tôi muốn nói.

(L.T.S. cuộc phỏng vấn này được mở ra trước khi các tiểu đoàn nói trên được triệt thối).

H.— Thượng tọa có cho rằng một Quốc hội lập hiến được bầu cử nên tự biến thành một quốc hội lập pháp hay là Quốc hội lập pháp cần được bầu cử riêng biệt sau khi hiến pháp được ban hành ?

T.L : Nếu mà quốc hội lập hiến tự biến thành một quốc hội lập pháp, quốc hội này chỉ được dùng trong một phiên họp hạn chế nào đó thôi và sau đó quốc hội lập pháp phải được toàn dân bầu lên.

H : Thượng tọa có đòi hỏi rằng người lãnh đạo ngành hành pháp phải được toàn dân trực tiếp bầu lên chăng ?

T.L.— Thực ra, đây là việc còn quá xa xôi chưa cần bình luận đến. Riêng về phần tôi, tôi tin tưởng nhà lãnh đạo ngành hành pháp phải được Quốc hội bầu lên. Kinh nghiệm từng cho thấy những thủ tướng hay tổng thống được bầu lên bằng một cuộc phổ thông đầu phiếu không thật sự đại diện những nguyện vọng của dân chúng.

H.— Thượng tọa cảm nghĩ như thế nào về tin cho rằng nếu có thể được thì chánh phủ của Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ có ý định nắm quyền cho đến khi một quốc hội lập pháp được bầu lên.

TL: Việc này tùy thuộc quyết định của quốc hội lập hiến. Tuy nhiên về phần tôi, tôi muốn thấy các vị tướng lãnh trở về quân ngũ của họ càng sớm càng tốt. Hiện tại quân đội không được xử dụng toàn lực để chống lại CS. Trái lại quân đội bị lợi dụng vào những mục tiêu chánh trị nhiều hơn. Một điển hình là trung đoàn của sư đoàn 7 hiện đang có mặt tại Saigon. Tôi cho rằng sứ mạng trước tiên của Trung đoàn này là ngăn chận những cuộc biểu tình nhưng trung đoàn này phải có những sứ mạng khác. Ví dụ có nhiều tin đồn cho rằng Thiếu Tướng Kỳ có ý định loại T.T Thiệu ra khỏi chính quyền hay Trung Tướng Thiệu cũng có ý định loại Thiếu Tướng Kỳ ra khỏi chánh quyền chẳng hạn. Các vị tướng lãnh sẽ được thoải mái hơn khi trở về với các đơn vị của mình và quân đội do đó cũng sẽ được nhẹ nhàng hơn.

Những võ khí do Hoa Kỳ cung cấp phải được dùng vào công cuộc chống Cộng chứ không phải để cho những người tìm cách nắm quyền và chống đối lẫn nhau xử dụng.

H: Phật giáo đã đang chuẩn bị những gì cho cuộc bầu cử sắp tới ?

T.L: Lẽ dĩ nhiên, chúng tôi phải tự chuẩn bị lấy và những hiện tại chưa làm chi cả phải bắt đầu từ bây giờ.

Tuy nhiên cho phép tôi nhấn mạnh đến điều là, riêng về phần tôi tôi tin và hy vọng cuộc bầu cử sẽ không đưa đến kết quả đa số Phật giáo thắng thế. Tôi ước muốn những người dân Việt dù họ là Công giáo Hòa hảo, Cao Đài hay theo đạo Tin Lành đi nữa, nhưng đã từng chứng minh lòng trung thành của mình đối với dân tộc và cầu mong được phục vụ cho nhơn dân sự được đắc cử. Điều tôi ước muốn thấy về kết quả của cuộc bầu cử là sự đồng đều cho tất cả chớ không phải ưu thế riêng cho một ai.»

Quốc hội của ông Diệm được bầu lên với sự khống chế của phe đảng của ông ta và vì đó nên ông Diệm mới rớt. Do đó không một tín đồ Phật giáo nào lại muốn tái phạm một lỗi lầm như thế trong cuộc bầu cử này. Đối với chúng tôi quốc hội không phải là một diễn đàn để đi tìm ưu thế mà là một nơi để phụng sự tổ quốc. Tôi cho rằng quốc hội là nơi mà tất cả những công dân VN có thể tìm được sự hãnh diện của mình trong việc kết hợp nhau lại và tạo bình đẳng.

H.— Thượng Tọa có những sáng kiến như thế nào để chận không cho Việt cộng dự vào cuộc bầu cử sắp tới.

TL.— Tôi thiết tưởng những ai đã có cội rễ tại xứ này đều biết rõ hơn ai hết bất kỳ ai người nào CS hay không CS. Họ sẽ là những người phân xét ai phải được tham gia và tôi tin tưởng nơi sự nhận xét của họ. Riêng về Phật giáo, chúng tôi sẽ tìm cách báo cho tất cả các tín đồ biết về nguy cơ của những phần tử như thế.

H.— Thượng Tọa có những đề nghị như thế nào để chận không cho VC đe dọa và xâm nhập vào quốc hội lập pháp ?

TL.— Những đại diện được bầu lên đứng ra sẽ là những chiến sĩ và cũng như tất cả những chiến sĩ khác mọi đại diện sẽ phải chuẩn bị để nhận lấy những nguy cơ. Nhưng thật ra đây chỉ mới là một vấn đề chi tiết chớ không phải là điều quan trọng.

H— Nếu VN trở lại tình thế ổn định và cuộc chiến tranh chống Cộng được thắng lợi, Thượng tọa có tin rằng dù sao đi nữa cũng phải có một lối điều đình nào đó với VC chăng ?

TL— Lẽ tất nhiên khi nêu ra một vấn đề như thế ông đã thật sự tự trả lời lấy rồi. Cố nhiên mọi cuộc chiến tranh cuối cùng sẽ phải được chấm dứt bằng một lối thương thuyết nào đó. Nhưng những cuộc thương thuyết chỉ có giá trị hoi nào có những điều kiện thuận tiện cho cuộc thương thuyết. Nếu thương thuyết mà không có gì lợi cho lý tưởng và cuộc tranh đấu thì đây chỉ là một cách lẩn bằng che đấu dưới hình thức thương thuyết mà thôi.

Và chắc chắn là tôi sẽ không tán thành một kiểu đầu hàng như thế.

H.— Thượng tọa có tin rằng có những phần tử không Cộng sản trong hàng ngũ VC chăng ?

TL.— Nếu có đi nữa thì những phần tử này cũng bị C. S. hoàn toàn lợi dụng và điều khiển và [...] ta không thể đặt hy vọng vào họ. Ngay nếu họ chỉ là những người chỉ theo Cộng sản mà thôi, họ cũng chẳng ích lợi gì cho chúng ta cả. Bị C.S. lãnh đạo hay điều khiển cũng gì khác với một người Cộngsản đâu.

H.— Thượng tọa nghĩ như thế nào về phong trào VC ?

TL.— Đối với tôi đây chỉ là một vấn đề có tính cách đúng chủ nhiều hơn.

Nhiều người cố tìm sự phân biệt giữa Cộng sản miền Bắc và Cộng sản miền Nam. Sự cách biệt này không thể có được. Cả hai đều là Cộng sản. Riêng về phần tôi đứng trên cương vị của một nhà tu hành, tôi thấy cái lý tưởng của họ còn nguy hiểm gấp mấy lần những võ khí họ đang có.

H.— Thượng tọa có thể cho biết được chăng ý kiến của Thượng tọa về những tin đồn cho rằng điều trước tiên một quốc hội lập pháp có có thể làm là yêu cầu Hoa kỳ rút khỏi VN ?

TL.— Những tin đồn như thế đích thật ra chỉ là lời phỉ báng. Không có gì làm bằng chứng hay thật chắc cả. Người ta không nên hỏi người Mỹ phải ở lại VN hay không. Ai ai cũng đều đồng ý là cuộc chiến chống cộng tại đây phải được thực hiện với sự giúp đỡ của Người Mỹ. Do đó vấn đề thật ra là làm sao tăng thêm giá trị của cuộc giúp đỡ này. Công cuộc giúp đỡ của người Mỹ hiện tại chưa hoàn toàn được ủng hộ vì không có cơ quan nào đại diện cho dân chúng để nói lên sự ủng hộ như thế.

Một khi quốc hội được bầu lên quốc hội này, bằng một sự ghi nhận tinh thần sẽ làm tăng giá trị và cách thức chấp nhận công cuộc giúp đỡ nói trên.

Bản dịch của báo Chánh Đạo.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Mất Sổ thông hành. Tôi Nguyễn thị Bình từ Lào về có đã quên trên TAXI một bóp sách tay có sổ thông hành và giấy tờ cần thiết không có tiền bạc gì. Ai thấy xin đem lại nhà số 72 Lê văn Linh Khánh hội xin hậu tạ và biết ơn.

Tìm cha là Ngô Chung kế mẫu Nguyễn thị Năng Chánh Quán Yên Mô Thượng Tỉnh Ninh Bình. thời kỳ Nhật chiếm đóng ở tại Savannakhét nay ở đâu cho con là Ngô văn Châu biết tin, do bà Võ thị Lê Diệu 179 Võ Tánh

Mất bóp tôi tên Ngô quyền Kỳ căn cước số 324862 cấp tại Tân Bình, ngày 25-4-66 tôi có mất cái bóp. trong bóp có căn cước mang tên Ngô quyền Kỳ và Facture đồng hồ, thẻ quốc gia danh bộ, và một ít giấy tờ lặt vặt khác. Ai lượm được xin mang lại số 35 lầu 3 Trần hưng Đạo Saigon tôi xin hậu tạ 1000đ.

Mất bóp Tôi có mất một cái bóp trên đường đi từ Trần hưng Đạo đến Ngã Bảy Cholon, trong có: 1 lược giải cá nhân, 1 tờ khai căn cước mang tên Nguyễn quí Thanh sanh năm1947 tại An Giang thẻ căn cước số 439402 cấp ngày 22-3-65 tại Long Xuyên — Cô bác có ai nhặt được. Xin đem tới số TK 31/3 Nguyễn cảnh Chân Saigon hoặc tới tòa soạn. Tôi xin hậu tạ.

Bố cáo Lý cầm Văn tự Nguyễn thị Ánh không đủ quyền làm chủ hai căn nhà số 164/42/63 và 164/42/64 đường hẻm Lục Tỉnh, Phú Lâm Cholon. Vậy xin đồng bào đừng ai mua mướn hay là cầm cố. Hai căn nhà này sẽ được pháp luật giải quyết trong một ngày gần đây.
T.T.T
18, bà Huyện Thanh Quan Saigon

NHÀ

Nhà bán lầu đúc suốt, đủ tiện nghi đang thâu huê lợi 48/38 Hồ biểu Chánh.

Nhà Bán; Vì phải đi xa, cần bán một căn nhà lầu. Mỹ đang mướn mỗi tháng 45.000đ00 bán luôn cả đồ đạc tiện nghi trong nhà, khu gần Tân sơn Nhứt. Xin liên lạc 21/4 đường Lê văn Duyệt (nối dài) trước thành nhảy Dù Trại Hoàng hoa Thám.

Villa Báo LIFE ngoại quốc tìm thuê dài hạn một villa có ít nhất 3 phòng ngủ, máy điều hòa không khí, điện thoại riêng, địa điểm thuận lợi nhất: Trung tâm thành phố. Với những điều kiện tối thiểu trên, xin điện thoại ông Thành 25.712.

Nhà đất bán Villa trệt gần chợ Saigon giao tiền g ngay. Phố lầu Hàm Nghi 200m2 gần cầu Công Lý có kho và diện 3 giấy 1000m2 hẻm Phan thanh Giản 23 mẫu mặt tiền xa lộ đất gò khu chi h trang 1 mẫu mặt tiền xa lộ cạnh Congrco và nhiều lô đất khu An Khánh. Minh Sa g 145 Hàm Nghi Saigon ĐT 24 308 (giờ làm việc)

Đất Thủ Đức bán Xin hỏi 244A Võ di Ngụy Phúnhuận

Bán 700th đất vùng Cách Mạng có sẵn một dãy nhà, nước điện. 2 và 3 giấy. Tiện cất building cho ngoại kiều thuê. Hỏi 48/9 Hồ Biểu Chánh (sau 12 giờ trưa).

Phòng cho ngoại kiều thuê trang trí đẹp, đủ tiện nghi nơi yên tịnh trung tâm Saigon, Tân sơn Nhất. Xin liên lạc với số 528/1 Trương minh Giảng Saigon.

Cần cho thuê gấp 1 căn lầu 4thx12th mặt tiền 3 buồng đủ tiện nghi. Hỏi 75A Trần Bình Trọng Chợ lớn.

Bận đi xa. Bán gấp. một lò bánh mì đang hoạt động lợi tức khá, luôn nhà, đất ở Phú Nhuận một nhà đúc 3 tầng gồm 15 phòng đủ tiện nghi. Hỏi 620 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Nhà bán mới làm 3,50x10m50 lầu suốt, Giá 380.000đ00 Hỏi 585/49 PĐP. Sg.

Nhà bán số 245/34 Võ Tánh Saigon. đủ tiện nghi, giá 68.000đ. Hỏi 724 Phan Đ. Phùng Sg

Bán một nhà gạch 17mx16m chỗ thị tứ. Hỏi 62 Huỳnh quang Tiên Saigon từ 19giờ.

Phòng cho mướn đủ tiện nghi. Hỏi 31/5 khu chợ Tr. minh Giảng Saigon, mọi ông bà trả 14.000đ đến thương lượng.

Nhà bán đủ tiện nghi, tường, gạch hoa, gác lửng, có sân, 3,6x18 đất có chủ giá nhứt định 500.000đ 197/2 Nguyễn huỳnh Đức. Hỏi 251 Võ di Nguy P N.

Nhà bán 3m5x23m sở hữu, có giếng nước, điện, cửa sau tường, gạch bông, bếp, nhà tắm cầu tiêu riêng biệt. Hỏi: ngõ 455 số 425/1 Ấp Tây Nhất Võ di Ngụy Phú Nhuận. Coi nhà sáng 8g—12g chiều 3g — 7g.

Bán một căn nhà mặt tiền 4x22 có compteur điện và nước. Hỏi 53 Tô Hiến Thành Sg

Bán nhà 4mx11m gác suốt gạch bông Hẻm 945 số nhà 154/945 đường Triệu Đà.

Nhà bán 16/20 Trầnbình Trọng (Chợ quán) Cholon, có gác cao, điện và cầu.

Bán nhà kiểu tân lập 4m30x19m luôn đất đủ tiện nghi. Hỏi hẻm số 4 nhà số 160A ấp Tây ba đường Trương minh Ký Gia Định.

Đất bán 7 lô đất Phú thọ Hòa khu D và khu F. chia mỗi lô 500m2 và 10.000m2 đất mặt tiền đường Hùng Vương (Thị nghè) chia nhiều lô. Hỏi 282 Công Quỳnh Saigon.

Bán đất trống bận đi xa, bán 2 mẫu đất sát thị tứ rất gần Saigon. Giá phải chăng. Hỏi ông Soạn. 395/4 Cư xá Thái lập Thành Phú nhuận (Chùa Từ Vân).

Bán nhà đủ tiện nghi có cavere 8mx14m cần bán khu yên tịnh ở cư xá Lê Đại Hành. Hỏi 281 Thành Thái Cholon

BAR Cho Mướn vì thiếu người trông nom Trung tâm Saigon—Rất đông khách ngoại kiều Điều kiện rất dễ dàng. Hỏi 109/20 Lê Quốc Hưng Khánh Hội. Cần nhiều chiêu đãi. Hỏi địa chỉ trên.

Nhà bán có điện, nước và gác. Mua xong giao nhà ngay. Hỏi 287/68, Trần quý Cáp Sg.

Đất Bán đất mặt tiền đường Hùng Vương Giađịnh, bán từng lô 100—300m2. Đã đổ nền, tiện xây cất. Hỏi tại 331/30A Phan thanh Giản Saigon.

Bán biệt thự trệt 300m2 đất giáp cư xá Kiến thiết Trminh Giảng. Hỏi 1325 Huỳnh quang Tiên (trước nhà thờ Ba Chuông Tr. minh Giảng P.N.)

Nhà bán 102/7 hẻm 72 Hùng Vương Thị Nghè 3m5x. tường xây, mái tôn gác dở mi gần sông giá 155000đ00

Nhà bán sang luôn đất nơi làm kỹ nghệ có nước để. xe vô tận cửa đất rộng 470m2. Hỏi Hỏi số 98/2 đg Trần Lục sau trường Đắc Lộ ngã tư Bảy Hiền.

530.000đ nhà cả đồ đạc đường Trương Minh Giảng—4x14m. Điện nước. Mỹ hiện đang thuê. Hỏi 185 Chi Lăng Phú Nhuận buổi chiều.

Bán gấp 4 căn nhà có đất rộng vùng Tân quý Đông. Giá rẻ. Hỏi Cô Ngọc Diệu số 233 Phạm ngũ Lão Saigon ĐT. số 25861 hoặc 54 đường Lữ Gia P.T.

Ngoại kiều cần mướn villa. building apartment. house tiện nghi Xin liên lạc Vasto 154 Trần quang Khải, téle 20.383.

Cho mướn nhà 10 phòng đủ tiện nghi. Hỏi 213 Lê văn Duyệt nối dài (có hoa hồng cho người giới thiệu).

Bán nhà 2 từng kiến trúc tân kỳ. 135Bis Trần bình Trọng chỉ dẫn.

Bán gấp nhà kiểu Villa 7x22t. có gác đúc 182/37 Trương minh Ký PN Ngã Chùa Giác Ngạn.

Nhà bán 3m5x11m tại chợ Bàn Cờ tiện việc buôn bán. Hỏi 51/104/12 Cao Thắng Sg.

Bán nhà lầu, tiện nghi 268 Triệu Đà Cholon mời ông trả 670.000đ đến thương lượng.

Đất Phú Thọ khu biệt thự trước hoa viên, cần bán gấp. Hỏi 611/23 Phan thanh Giản từ 18 giờ.

Nhà bán lợp tôle nền ciment 18mx5m,5 tiện làm tiểu công nghệ hay buôn bán tại số 142/129 Vĩnh Viễn Saigon, giá 350.000đ giao nhà trống.

Muốn bán4.000m2 đất mặt tiền xa lộ cạnh ngã tư đèn xanh đèn đỏ Giađịnh—1 Piano Pleyel 1/2 queue, mới tinh hảo. Hỏi tại: 99-B Gialong Saigon (giờ làm việc).

135.000đ. bán một căn nhà ngói, gạch bông, tường xây tiện ích 3m2x16m (sân 4m) tại 109/2 ấp Đông Ba Phú Nhuận Hỏi 34 (tiệm hớt tóc) Chi Lăng Phú nhuận

Nhà bán đường Hồng thập Tự phố lầu đúc bán buồng hai phòng tắm đủ tiện nghi có điện 3 giấy bán 1.100.000đ. Hỏi 409 Tr. quý Cáp Hỏi từ 12 giờ tới tối.

Bán nhà 3m4x18m, có gác lửng, xe hơi vào tận nhà, đầy đủ tiện nghi, giao nhà trống, miễn trung gian. Hỏi 242/96 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Đất trống 6000m2 bán từ lô phố lầu đúc đủ tiện nghi. Nói 96 Nguyễn văn Học Gia Định.

Nhà bán mái đúc mới cất 10mx30m 10 phòng có sân để xe hơi (meublé đầy đủ) bán 1.350.000đ, cả đồ giao nhà trống. Hỏi số 32/25 Lê văn Duyệt nối dài.

Bán nhà 3x8m gác suốt số 73/101 Ng Biểu Chợquán.

Nhà bán. Nhà mới xây cất lầu béton mặt tiền đường Võ Tánh PN tiện mở Bar buôn bán giá 500.000đ00. Hỏi 65/5 Ấp Tây I PN hoặc 77/6 Bùi thị Xuân G.Đ.

Bán căn phố lầu 4m x 16m đủ tiện nghi và cho mướn ở trên lầu 2 phòng ngủ 1 phòng khách có sân thượng cầu thang riêng gần chợ và trường học. Hỏi 111 Trần quang Diệu nối dài Saigon.

Nhà Bán nhà xây, móng đúc 5thx20th địa điểm đẹp, đủ tiện nghi 490/35 Ng. Tri Phương. Xin miễn trung gian.

Xây Cất ở Phú Thọ xin mời Quý vị lại trại cưa Đẹ Lâm 271 Nguyễn văn Thoại giá rẻ, giao đúng hẹn.

Nhà bán đủ tiện nghi mở Bar hay phòng ngủ tại 170 Tân thuận Đông Nhà Bè. Hỏi nhờ tại số 393 Phan thanh Giản chỉ dùm — Rộng 1200m2

Bán Đất Bàu Cát khu F15. Hỏi 730 Phan đình Phùng Sg. ĐT 23 818 trong giờ làmviệc

Cần 1 thợ biết làm đồ đồng xe vận tải, 1 chị bếp và 1 chị giặt ủi. Hỏi 185 Võ Tánh nối dài gần Lăng Cha Cả

Nhà và đất bán, bán nhiều căn nhà xây kiểu mới đẹp, mát, đủ tiện nghi và nhiều khu đất trống đã chia lô, vùng yên tịnh, gần khu Mỹ kiều ở. Hỏi tại đây nhà 5 căn mới xây ngay sau trại Đồng Tháp 4 An Nhơn (cửa trại Cỏ Lơe quẹo tay trái hơn trăm thước) hoặc trường Văn Tiến số 172 đường Bạch Đằng (Hàng Xanh) Gia Định.

Bán NHÀ — 1 căn nhà có gác 1m4 x 3m đủ tiện nghi đường Vườn Chuối giá 350.000đ. Hỏi sạp gạo số 7 chợ Vườn Chuối.

Bán Gấp VILLA lầu luôn đất 240m2. giao trống tại số 383/12AB Phan thanh Giản (trong cư xá Đô Thành) Saigon.

Bán nhà 7m x 30m điện, nước. đi đường Trương minh Ký đến góc ngã Nguyễn minh Chiểu gần Lăng Cha Cả, quẹo trái, tới chợ quẹo trái hỏi số 65/1 — 5 lô đất Phú Thọ, khu F/18.

Nhà bán mặt tiền đại lộ 5mx19m5, khu buôn bán, đủ giấy phép cất lầu cho mướn, điện nước riêng. Hỏi 542 Phan thanh Giản Saigon.

PHỐ vách tường, gạch bông, có điện (2 căn liền) bán đủ vốn xây cất và sang nền: 77.000đ. Hỏi cư xá Hồng Lạc hẻm lớn 1051, đường Hậu Giang bến bông Trại Cưa gần Mũi Tàu Phú Lâm) vô 100m bên trái, 8g30 đến 10g

Nhà bán gấp. Trên lầu 3 phòng dưới 2 phòng. điện nước, có chỗ để xe, khu yên tịnh mua xong giao nhà ngay. Xin hỏi 48/10 Phan thanh Giản Saigon.

Bán nhà ở đẹp luôn đất, giống villa 5 phòng khoảng khoát, yên tịnh, đủ tiện nghi, chỗ để xe. Hỏi 361/38A Phan đình Phùng vào buổi sáng.

Nhà bán nhiều căn liên dãy, lợp tôle, nền ciment 4x24, đất thuê rẻ, gần trường học. Khu yên tịnh Phú Định Cholon (giá 85.000đ một căn). 692 Trần quốc Toản C.L. ngoài giờ làm việc.

Bán một cao ốc đang xây cất nửa chừng, đã có hợp đồng cho thuê mỗi năm gần 6 triệu. Hỏi tại chỗ s610 đường Nguyễn văn Thoại, trước mặt chợ vườn cao su Phú Thọ từ 8 giờ đến 12 giờ trưa.

Một dịp tốt Bán 1 villa lầu lớn, đúc suốt 7 phòng nóc bằng, sân thượng, garage. đầy đủ tiện nghi, có điện 3 giấy. dính liền với 1 cơ sở kỹ nghệ, diện tích chung trên 1.300m2, ngay mặt đại lộ. Hỏi số 50 hoặc 54B Cách Mạng Phú Nhuận.

Bán nhà 1 villa lầu mới cất 250m2 đất. Hưởng huê lợi mỗi tháng 60.000đ. Hỏi 150 Minh Mạng (Phú Nhuận) Hẻm Cách Mạng đi vào 50 thước.

Bán nhà số 43 Trần quốc Toản 3 tầng đúc đủ tiện nghi nửa ngoài 4x10 nửa trong 6x7th, mỗi từng đều có phòng tắm và WC.

Bán 2 nhà lầu béton Minh Phụng 80tr 700tr đất đg. LụcTỉnh 426 Minh Mạng Cholon

Cho mướn lầu đúc. 2 phòng (meublé) đủ tiện nghi, lối đi riêng biệt. 379 Thành Thái CL.

Cho thuê phòng 2.000đ một tháng người độc thân ở 436/22 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán đất trống cất được 2 căn phố tại d.l. Trần hưng Đạo. Hỏi 730C d.l. Trần hưng Đạo (Chợ Quán) Saigon.

Nhà bán mặt tiền khu buôn bán 3m20 do 502 Đại lộ Phan thanh Giản Saigon, mời bà trả 880.000 tới thương lượng.

Phòng cho mướn đủ tiện nghi — 390/67 2B Phan đình Phùng.

Nhà bán đủ tiện nghi, nhà đúc 8mx18m có vườn, có chỗ để xe. Xin hỏi 315/22 Trương minh Giảng Saigon.

Phố Lầu mặt tiền đường hưa lớn bán 80/5 Bắc Hải Lê văn Duyệt Quận 3 Sg.

Cần sang Bar tại Vũng Tàu, vì phải đi xa. Hỏi chi tiết tại 76 Nguyễn minh Chiểu PN.

Bán nhà mặt tiền đủ tiện nghi. 33 Huỳnh quang Tiên Saigon.

Bán đất 1000m2 trung tâm đô thành ngã ba đường. Hỏi 642 Phan thanh Giản Saigon

41Đ đường Pétrus Ký bến xe Đalạt Saigon cần bán 1 căn nhà lầu đúc ba tầng.

Bán rẻ nửa tiền! Nhà trệt. mới, hẻm, tiện nghi. 5tx16t Xem nhà: 267/57/5 Trương minh Ký (Hẻm ống cống Tân lập).

Cần cho thuê một miếng đất gần chợ Phú Lâm diện tích 800m2 tiện lập hãng xưởng. Hỏi ô. Nghị 39/4 Nguyễn phi Khanh Đakao Saigon (miễn trung gian).

Nhà cư xá lầu đủ tiện nghi. Hỏi suốt buổi sáng. Chiều sau giờ làm việc. Tại địa chỉ: 244/133 (sau trường học mẫu giáo VN, xéo chợ Trần quốc Toản).

Ngoại kiều cần mướn nhà từ 2 tới 4 phòng. Thư hoặc liên lạc Mr Jim Lang 204 Hai bà Trưng 2 tới 6 giờ.

BÁN 2 căn nhà 2 từng lầu, mới cất, luôn đất, đủ tiện nghi, hai mặt lộ tại số 90 và 90A đường Hoàng hoa Thám GĐ.

Sang gấp thật rẻ điều kiện dễ dàng một Night Club liên lạc 127/135 Bà Phan thanh Giản Đakao.

Nhà bán gấp rẻ 145 000đ. nhà gạch, cửa tô sắt hoa: lối gạch hoa tại ngã ba Phan văn Trị và Trần quý Cáp G. Định sau tiệm uốn tóc Hồng Loan) hỏi 2394.

Bán nhà lầu béton mặt tiền giá 550.000đ. Hỏi 199/33 Trần quốc Toản Saigon (hẻm trước tiệm Hòa Đạo)

Nhà 2 từng bán gấp đủ tiện nghi giá 750.000đ hỏi số 182/23 hẻm 182 Trương minh Ký miễn trung gian.

Nhà bán luôn đồ đạc nhà hai tầng có sân thượng rất đủ tiện nghi trung tâm thành phố Saigon 1/1 Trần quốc Toản cổng Học Viện Quốc Gia Hành Chánh).

Bán nhà gạch 3m50x10m đủ tiện nghi. (vùng Nguyễn tri Phương).SANG nền nhà ở Phú Lâm 4mx15m. Hỏi 543/23 Phan đình Phùng Saigon.

Bán 1 căn nhà lầu đúc 5mx20m 3 tầng lầu. 5 phòng Hỏi 182/21 Trương minh Ký (qua cổng xe lửa số 6)

Nhà bán 5mx25m. Mặt tiền. Hỏi Đại lộ Hưng Phú 381 nhà may Bắc Hà.

Bán Nhà gấp 400.000đ đẹp, gạch bông, cửa sắt, lưới muỗi đủ tiện nghi 541/91 Trương minh Giảng Saigon.

Phòng gần Plaza cho ngoại kiều mướn. Tiện nghi, sẵn đồ đạc. Hỏi 36/42 Cô Bắc.

Có nhận ở trọ cho học sinh và công chức. Phố lầu đủ tiện nghi do 36/15 Cô Bắc Saigon.

Sang gấp căn phố 20—F Cư xá Phú Lâm B hỏi tại chỗ lúc 9 giờ sáng ngày 30-4-66.

Sang nhà Bảo Sanh. Hỏi cô Út Nhà bảo Sanh Đại Đức 5/2 xã Phú xuân Hội Nhà Bè. (Ngã ba Shell).

Nhà cho thuê 7.000đ đến 20.000đ. Hỏi số 5/15 đường Hòa Hưng lộ 45 Saigon (gần bót cảnh sát Ng đình Chiểu).

Nhà bán gạch bông 30x4, đủ tiện nghi, 4 phòng hướng đông, khu an ninh, gần chợ, trường học, nhà thờ. Hỏi 54/3 Bắc Hải, trước cổng cư xá sĩ quan Chí Hòa.

Cho thuê nhiều phòng lịch sự đủ tiện nghi, sẵn đồ đạc, có terrase mát rộng. Hỏi 47, sau chợ Trương M. Giảng Sg chỉ dẫn.

Đất trống bán mặt tiền, đường Hoàng hoa Thám. 630 m2 cách ty Kiến thiết Gia định 250m. Hỏi 90 Hoàng hoa Thám chỉ dẫn hoặc 689A Pétrus Ký Saigon.

CẦN NGƯỜI

Cần chiêu đãi biết chút ít Anh văn hoặc không biết cũng được, làm tại Biên Hòa hoặc tại Saigon Quán Thu Hương 166C Kỳ Con.

Bar lớn ở Qui Nhơn cần nhiều chiêu đãi viên biết chút ít tiếng Anh (Lương bậu, bao ăn ở). Hỏi ô. Quang 369 Võ di Nguy PN.

Cần một cô mụ Quốc gia, hay Đông Dương đi Vũng Tàu làm ăn ở luôn. lương bậu, từ 30 tuổi trở lên! dưới xin miễn tiếp; Xin liên lạc trực tiếp hay bằng thư cho Bà Mai do địa chỉ số 1 đường Lý Thường Kiệt Vũng Tàu.

Cần tài xế xe nhà biết chút ít tiếng Pháp và tiếng Anh. Hỏi số 21, đường Nguyễn Huệ Sg.

Cần nhiều thợ ráp áo dài áo kiểu rành nghề, 1 thợ cắt, 2 thợ khâu làm khuy. Xin hỏi Thẩm Mỹ, 674 Phan đình Phùng (Bàn Cờ) Saigon.

Cần 1 thơ ký lớn tuổi đã từng làm sổ sách bút toán cho nhà nhập cảng, do 115 Trần hưng Đạo Saigon đến lúc 8g30 hay 14g30.

Kèm trẻ giáo viên nhận kèm trẻ em từ 5è đến 11è khóa hè. Hỏi cô Catherine 78B Trần Hoàng Quân Chợlớn.

UỐN TÓC Rex Tây Ninh. Cần 3 cô thợ phụ 1500đ một tháng.

Nhà thuốc Tây cần nhân viên đã biết nghề. Hỏi 50 Ngô đức Kế Saigon.

Cần nhiều cô chiêu đãi viên biết chút ít tiếng Mỹ để đi làm tại Biên Hòa. Xin hỏi: 46 Châu văn Tiếp Gia Định.

Cần dùng những chuyên viên lành nghề để đóng thùng và bao đồ hành lý gửi ra ngoại quốc. — Thư ký nói thạo Anh văn. Hỏi 67 Nguyễn Du Saigon.

Cần Một cô bán hàng, học lực khá. Xin hỏi: 62 Lê Lợi Saigon.

Cần gấp 1 nhân viên tiếp tân (Réceptioniste) khách sạn thông thạo Anh — Pháp Ngữ, đứng tuổi, có chứng chỉ tốt. Hỏi số 35, Ng. trung Trực trong giờ làm việc.

Lovely Bar 25 Phan đình Phùng Biên Hòa cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp— lương bậu—bao ăn ở và bồi bàn rành nghề biết Anh Ngữ.

Nhà hàng lớn nhất Thủ đô. Căn Bermann, bồi bàn và nhiều chiêu đãi viên biết chút ít Anh văn. Hỏi ông Xước 80 Tự Do Sg. Sáng từ 9g đến 11g. Chiều từ 3g đến 5giờ.

Nhiếp ảnh viên tập Bán Mỹ cần người kinh nghiệm rửa in phim trắng đen và màu. Làm việc ban đêm, lương bậu. Liên lạc Đ.T. 25.515 hoặc thơ về ông PicKerell 322A Ph. thanh Giản Sg.

Cần gấp. Nhiều cô Thơ ký bán hàng nói thạo Anh ngữ. Lương bậu. Xin, liên lạc 397 Lý Thái Tổ Saigon.

Hãng rửa xe. Cần 1 thợ vô dầu mỡ — 2 thợ rửa xe rành nghề. Hỏi 178 Yên Đỗ Sg.

Cần gấp. Thâu ngân viên, nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp đi Nha Trang, Cam Ranh. Bao ăn ở lương bậu, điều kiện dễ. Hỏi hiệu Liên Nam số 32/10 Xa Lộ cách cầu Phan thanh Giản 100th mé trái.

Cần 1 thư ký biết tiếng Pháp và tiếng Anh hợp lệ tình trạng quân dịch. Hỏi H.T. 789 Sg.

Cần dùng 2 người thợ hình sửa phim và sửa hình và 2 em nhỏ dưới 18 tuổi. Xin hỏi số 308 Bùi hữu Nghĩa Gia Định.

Cần mượn chị làm việc nhà, bồi và nhiều chiêu đãi viên. 269/7 kế Quốc Thanh Võ Tánh Sg.

Cần 2 giáo viên chuyên lớp Nhất 2 cô mẫu giáo lành nghề. Hỏi trường Tân Văn 341/1 Trương minh Giảng Sg.Sáng 1-5-65

Cần 2 thâu ngân, nhiều chiêu đãi viên. Hỏi Calypso bar 94 Phan thanh Giản Dakao.

Bar NEW HAPP. Cần cô Thu ngân và nhiều cô chiêu đãi viên trẻ đẹp thạo Anh ngữ rành nghề Bar lương bậu. Hỏi 57 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Venice Restaurant Bar 115A Đồng Khánh cần gấp nhiều nữ chiêu đãi viên.

Cần nhân viên bán vé hát cải lương Thường trực Đô thành, có thể chấm lương bậu. Hỏi bà H. 300 Đỗ thành Nhân K.H. Sg.

Cần thợ sửa Radio lành nghề, đi xa. lương bậu. 371B Phạm ngũ Lão Saigon.

Cần gấp 1 người đàn ông Đả tự viên (teleprinter operator) biết nói và viết tiếng Anh liên lạc với số 15 đường Hàn Thuyên Saigon hay liên lạc với ông Dinh tel: 25426-24719.

Cần 2 boyesses Việt Nam nói tiếng Pháp để làm cho nhà hàng. Hỏi Mme Bonnet 146, đường Tự Do Saigon.

Cần người hùn vốn 400 ngàn. Thương mãi. Nghề chuyên môn. Lợi vừa phải (tiền có bảo đảm) Vững chắc—khỏi trông nom. Thơ 109 Ng.thiện Thuật Sg. Nhờ c/gTâm

Cần 1 thợ máy dầu (Camion) — 1 tài xế xe du lịch— 2 lao công — Một thư ký Kế toán có kinh nghiệm—Làm việc tại Thị xã Biên Hòa. Hỏi nơi 57 Yên Đổ Saigon. Sáng từ 11g đến 13g chiều 18g đến 20g.

Cần chiêu đãi viên biết chút ít tiếng Mỹ chắc chắn mỗi tháng phải kiếm được trên 15000đ. Hỏi bar «OK» số 314 Quốc lộ 15. Tam Hiệp — Biên Hòa giờ nào cũng được.

Cần 1 chị giúp việc nhà, lương cao. Hỏi 111 Phan đình Phùng Saigon.

Cần gấp thợ Hớttóc lành nghề ngoài tuổi quân dịch. Hỏi nhà số 19 Huỳnh quang Tiên Sg.

Cần dùng 1 lao công đàn ông dọn dẹp. làm trong cửa hàng. Hỏi tại 256 Lê thánh Tôn trong giờ làm việc.

Cần gấp một người đàn bà làm công việc nhà, lương bậu. Hỏi 317/103 Lê Văn Duyệt gần ngã ba khám Chí Hòa.

Con nuôi nam sinh viên rành rỗi hiền hậu muốn tìm cha mẹ, chị, anh nuôi. Xin biên thơ gấp đến tôi: Luân 254/843 đường Vĩnh Viễn Saigon.

Cần dùng: Thợ hồ, mộc, lao công. Hợp lệ tình trạng quân dịch. Lý lịch hợp lệ để làm tại phi trường Tân Sơn Nhứt. — Một thơ ký biết Anh văn và thạo việc công trường. Hỏi Subuco. 55 Nguyễn văn Giai ĐaKao.

Cần thêm nhiều người phục vụ trong xưởng (tiện, nguội, điện, lao công v.v...), có thể được hướng dẫn nếu không biết việc. Và một chị giúp việc nhà. Liên lạc 356 Nguyễn Trãi Cholon.

Cần dùng. Hai người boy ;hàng (đã làm qua các khách sạn lớn) khoẻ mạnh biết chút ít Anh ngữ. Lương tháng 3500đ chưa kể phụ cấp. Hỏi 45 Lê Thánh Tôn.

Tại đây. Cần nhiều chiêu đãi viên biết nói tiếng Anh. Hỏi tại Bar Isala 46 đường Nguyễn văn Thinh Saigon.

HỌC

N. Sinh M. Curie có bằng B.E.P.C. nhận kèm trẻ em từ 11è tới 7è. Thư về 283 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận.

Trắc Lượng Viên căn bản Khai giảng 30-4-66.Sách. Phương pháp. Máy Mỹ. 305A Nguyễn huỳnh Đức (Phú Nhuận).

PHÁP VĂN Mauger TrungNghĩa dạy riêng căn bản thực hành cho từng người từng nhóm vào buổi tối nơi 60 Phát Diệm Sg.

Anh Văn CHỢ THIẾC Dạy Nói và Viết Cấp tốc tiếng Anh. Học viên sẽ Nói và Viết được mọi đề tài thông thường và cần thiết trong một thời gian ngắn. Kết quả chắc chắn và bảo đảm. Ngày 2-5 mở thêm 2 lớp mới (Vỡ lòng và Trung cấp). Xin ghi tên gấp vào buổi tối tại Trường Chợ Thiếc, 199 đường Phó Cơ Điều (gần Chợ Thiếc).

Anh Văn KHÓA HÈ CHUYÊN ĐÀM THOẠI — K.G. 4-5-1966 V.N. HỌC ĐƯỜNG 38 Đặng Tất Tân Định (212 Trần quang Khải quẹo vô).

2 Mai 1966 Cours de Vacances par institutrices Françaises classes de 11è à 7è. Préparation à l'entrée 11è. Inscription tous les jours de 16h à 18h. S'adresser «Melle IRENE» 14 rue Le-Ngo-Cat — Saigon (Près Clinique Saint Paul).

Đã PHÁT HÀNH toàn quốc: «Thi Vô Đệ Thất» (mọi chi tiết để con em thi đậu) — «Thể Lệ và Chương Trình Giới Hạn 1966» (theo thông tư mới nhất của Bộ) — Trắc Nghiệm và Bài Giải Đề Thi Đủ Môn THĐNC 1966 của Trần La và Phùng Đức do Vì Sao xuất bản 119 Võ Tánh Sg.

Anh Văn 199 Nguyễn Văn Sâm — 160 Đà Thám Saigon. Hôm nay và 3-5-66 mở thêm Vỡ Lòng Cấp Tốc (cam đoan 2 tháng biết nói)—Đàm Thoại Trung Cấp — Văn Phạm. Nhận phiên dịch thư tín. Có lớp cá nhân và từng nhóm Mr MILTON; G.S Đại Học — G.S TÒNG, 14 năm chuyên nghiệp — G S HUY (du học tại Mỹ quốc).

Anh văn dễ học
Vỡ lòng (khóa 2 tháng). Căn bản thực dụng. Dạy riêng từng người. Đàm thoại. Luyện dịch Văn phạm. Giáo khoa thích hợp với hiện tại. 39 đường YERSIN Saigon Kết quả chắc chắn vì ít người. (Chỉ nhận 10 người). Bài học sống động. (Có máy luyện giọng). Do giáo sư Hoàng xuân Chung. Tốt nghiệp Văn bằng E.E. và P.E. The Regent London. Tận tâm dìu giảng.

LỚP HÈ Mẫu giáo CAO DŨNG 87 Sương Nguyệt Ánh Saigon ĐT 21.468. Nhận Bán Nội Trú (ăn nghỉ trưa) Từ Mẫu Giáo đến 9è — 4-5-66 Khai giảng khóa Hè — 1-7-66 Khai giảng niên khóa 66-67. Học phí thật nhẹ. Xe đưa rước. Xin ghi tên ngay từ bây giờ kẻo hết chỗ.

Cours PASCAL: 243 Triệu Đà Cholon—2-5-1966 khai giảng: — Pháp văn: Mauger I, II, III, IV Français élémentaire. Anh văn: Let's learn English — Direct method — Essential English.

Cours particulier Français par professeur Française. Élèves 9è à Seconde conversation et perfectionnement pour les adultes. S'adresser 48 Đinh Công Trang Tân Định Saigon.

Muốn có căn bản Sinh ngữ hãy học lớp Hè 2-5-1966
Anh Pháp Văn
CHI - LAN
476 Hai Bà Trưng (gần cầu Kiệu)

Quà Hè tặng Giáo sư, Sinh viên và Học sinh. In: Bài vở sách báo, Mémoire, Thèse v.v... Đẹp và mau lẹ xin mời đến RONÉO PHƯỚC-THẠNH 543/23 Phan đình Phùng Saigon (vào 20 thước).

Tiếng MỸ TẠI NHÀ—Giáo sư Ngoại quốc dạy ở nhà. Hỏi 42 Nguyễn văn Thành Bà Chiểu Gia Định.

Muốn chắc đậu vào 6è cần tạo căn bản vững chắc từ 9è, 8è để được học 7è ưu hạng. Phụ huynh học sinh muốn có kết quả như ý. Xin hỏi ông Nguyễn hữu Chính 193/24 Công Lý Saigon.

Lớp Hè Xóm Củi (sẽ mở vào ngày 2-5-1966) — Dạy học sinh từ lớp Năm đến lớp Nhì. — Dạy Anh văn vỡ lòng cho học sinh từ 10 đến 15 tuổi. — Ghi tên trước tại số 48, đường Đinh Hòa Xóm Củi Chợlớn.

Crs. PRÉP. EXAM. (3 Mai): 9è à 3è assurés par Prof. Inst et Etud. Bacc Frs. (ex JJR — MC). Poss. Collab. gr. formés. MM. Dejean-Trọng 176/11 Gia Long Saigon.

ANH NGỮ Căn Bản và Đàm Thoại. Đặc biệt chỉ dành cho một người hay một nhóm bốn người học theo sở thích và vào những giờ thuận tiện của mình Hỏi 26 Lê Lợi (trên lầu tiệm «Bích Á»).

Cours de Vacances
Français — Anglais — Math Phan Quốc Quân, Trần văn Tấn. Ouverture le 3 Mai 1966 de 6è à 1ère. — Cours de Préparation au BEPC au BAC. S'adresser au No 40 Võ Tánh (Ngã Sáu) Saigon.

4-5-66 SÁNG — CHIỀU Khai giảng: Luyện thi Tú Tài I AB. Chuyên luyện Toán Lý Hóa. Giáo sư cần hỏi giáo khoa và bài tập thi. (Lớp ít h.s., giảng giải rất kỹ). Ghi tên: Trường Hoàng Nguyên 2Đ, Võ Tánh (Ngã Sáu) Saigon.

Math Physique
Clas. term. 1ère, 2e, 3e, 4e. S'adresser 171 Hiền Vương.

linh tinh

Đi Xa cần bán 1 Télévision hiệu Zenith 12 inches loại portative kính xanh—1 Lambretta li 150cc mới 1 Radio 10 transistor Standard mới. Hỏi 87/22 Phát Diệm Saigon.

Cần Mua 1 con chó đực loại Nhựt bổn giống Hong Kong. Hỏi ông Tâm Bửu Hiệp 90 Lê Lợi Saigon.

Tủ Lạnh 100 lít, tối tân. tự động, ít tốn điện, hiệu Toshiba bán. Hỏi 284/15 Cư xá Cô Bắc Saigon ngoài giờ làm việc.

Tủ Lạnh Ý bán, 170 lít, mới nguyên và Vespa EC. Hỏi 122 Nguyễn Lâm Cholon.

Tủ Lạnh National chưa dùng bán gấp. Hỏi 75bis Cư xá Đô Thành gần trường học Bàn Cờ.

Television Bán. Hỏi ông kỹ sư Đức. Building 117 Lê Thánh Tôn Saigon từ 19 giờ 30 đến 22 giờ.

Television Bán 3 Sanyo có kiếng xanh 16 Inches loại đặc biệt, dùng điện. 50 Cycles Hỏi 190 Lê Thánh Tôn Đ.T. 23.283.

Television Dư dùng: Micro TV-4 Sharp — 12 — National 16 meuble. Zenith 19. Lang 89 Phan Đ. Phùng

Television Bán. Hỏi ông Gilbert, 40 Phát Diệm Saigon.

Television Bán 2 máy hiệu Sanyo 16 inches, kiếng màu tất cả mới. Hỏi 190 Lê Thánh Tôn Saigon Điện thoại 23.283.

Television Bán T.V. National 16 inch có chân, kế Ciné Cao Đằng Hưng Bà Chiểu Gia Định.

Radio Auto, gắn, sửa mau lẹ các loại Radio auto. magnéto, Ampli Stéréo, Radio Transistor giá phải chăng. Radio T.K 216 Đinh Tiên Hoàng (trước rạp Casino Dakao).

Akai M-8 loa còn mới bán. Hỏi ông Diệp 11/18 Lê Th. Tôn Saigon. 18h — 22h.

Đồ Gỗ quí bán, tủ áo buffet, bàn ghế, 1 quạt đứng KDK một máy may Nhựt, một Radio Téléfunken.

Bán và gắn antenne trời T.V. giá phải chăng ĐT 23596.

Bán 1 Frigidaire hiệu Zoppas 180 litres còn tốt nguyên 30 Bùi hữu Nghĩa Cholon.

Bán Giường gỗ dư xài bán 10 cái chưa xài 1m20 x 2m giá 1.500đ. Jacqueline Hotel 54 Tự Đức Dakao.

Bán Pioneer SX-800 (70w). Sansui 1000A. Garrard A70 và TV hiệu General 16 inc. hoặc Sony 5 inc Hỏi 538 Trương Minh Giảng.

Bán vì dư dùng 1 cầu tiêu máy tối tân. 1 Lavabo, 1 máy đun nước nóng 30L.. hoàn toàn đồ ngoại quốc. 59 Lê Lợi Saigon.

Bán 1 Akai M8, 1 Sony TC 200. 1 Télévision. Hỏi 94 Hiền Vương Saigon.

Bán máy vắt sổ hiệu Merrow và 1 máy vắt sổ Singer còn mới. Hỏi 283 Nguyễn th. Thuật Sg.

Bán máy làm nước đá 4 tôn 8 tôn, 15 tôn. Cần gấp 2 người thợ lạnh chuyên môn. Hỏi tại 210 Hai Bà Trưng Saigon.

Bán tủ lạnh mới chưa dùng. Hỏi 53 Phạm đình Hồ Chợ Lớn mới.

Bán 1 tủ lạnh 115 lít mới nguyên và divan gỗ chân quì Hỏi 403 Phan đình Phùng Saigon.

Bán 2 Chauffe eau, còn tốt hỏi 88 Lê văn Duyệt Saigon (gần chợ Đũi).

Bán 1 Tape Recorder National RS 755S Stereo 4 track mới toanh. 157 Tự Đức. Hỏi trước 19 giờ.

Bán tủ lạnh National Jetcycle 120L mới. Hỏi 47 Đỗ quang Đẩu Saigon (gần rạp hát Thanh Bình).

Đàn PIANO, Bán 1 cây đàn dương cầm hiệu Gaveau. 190 Lê thánh Tôn SG ĐT. 23.283

Muốn Kiến trúc hoặc sửa chữa nhà cửa theo lối Âu Mỹ. Xin liên lạc 99 Cư xá Đô Thành Saigon 251/3A Phan văn Trị Gia Định. Do nhóm Kỹ sư kinh nghiệm đảm nhận. Giá hạ hơn các nơi.

Cần Mua nhiều máy chữ mới cũ (còn tốt) sẽ đến nhà mua. Hỏi 174 Lê Thánh Tôn Saigon. Đ.T.22.703.

XE

Bán xe Consul Cortina. Hỏi 143 Trương minh Ký Gia Định.

Bán Jeep Station Wagon thật tốt. 282 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán Peugeot 203 tốt hảo. Hỏi 83 Nguyễn văn Học Gia Định.

Bán máy xe hơi hiệu Haus he 6 toàn hảo, tiện làm máy tàu và cho mướn 2 xe buýt 53 chỗ ngồi. Hỏi ông Bửu Hiệp 90 Lê Lợi Saigon.

Bán gấp xe Dauphine EC toàn hảo chủ tự lái lấy ít đi Trịnh minh Thế 362 quẹo mặt đường Xóm Chiếu tới C 112.

Juvaquatre N.C.D. Fourgonnette máy Dauphine hoàn toàn, còn nguyên thủy 150.000đ. Hỏi 214 Lý thái Tổ.

Tracteur HD11 máy toàn hảo cho mướn. Hỏi 2/8A Cư xá Lữ Gia Phú Thọ.

Simca NBD bán gấp tình trạng tốt, 444 Trần Quý Cáp Saigon.

Vespa EB.87.. bán. Hỏi 329/14 Trần hưng Đạo Saigon (ngoài giờ làm việc).

2CV Fourg EB.7... bán toàn hảo. 33/3 Lê đại Hành (nối dài) Phú Thọ (Lò Da).

P.403 Du lịch toàn hảo có radio bán. Hỏi 593D đại lộ Hưng Phú (cầu chữ Y) coi xe buổi chiều.

Dauphine EB toàn hảo bán 380.000đ Hỏi 215A/12 Chi Lăng P.N.

Honda 90cc model mới nhất đã nộp thuế, bán. Hỏi 33 Ngô Nhơn Tịnh Gia Định kế Lăng Ông.

Honda 50cc đồ mới tinh hảo thuế rồi. Hỏi 109 Nguyễn văn Học Gia Định.

Bán Simca 9 NBD. Hỏi 26 Thi Sách Saigon.

Bán Jeep Willys, capot tròn, Chassis dài, toàn hảo. Hỏi 23A Phan bội Châu GĐ.

Bán Xe Lambretta EB 6... giá rẻ. Hỏi 23 Nguyễn Huy Tự Dakao Saigon.

Bán Dauphine Taxi NBR. 290.000đ. Hỏi 83 Nguyễn Trãi buổi sáng.

Bán Xe 1 Taxi Renault 4CV NBW máy mới làm. 139 Hồng thập Tự Saigon.

Bán 403 Cmtte EB. máy mới làm còn rodage 207/5 Bạch Đằng Gia Định. Trước bót Hàng Xanh.

Bán Xe Ford K.1000/1,5NCD thật tốt. Hỏi số 33 Thái Lập Thành Phú Nhuận.

Bán Xe Ford K. (pho ka) băng kiến vỏ còn mới và P.203 ít đi bán rẻ. Hỏi 345 Bến Chương Dương Saigon.

Bán Panhard 5CV NBJ... rất tốt và Austin 1100 EC 7... Hỏi 3 Cư xá Tự Do (xế Hồ Tắm Cộng Hòa) Lê văn Duyệt ngoài giờ làm việc.

Citroen 11 légère bán gấp. Hỏi 53 Phạm đình Hồ Cholon mới. Gần đèn xanh đèn đỏ Cholon.

Prefect NBM 748 mới làm máy rất tốt, cần bán Hỏi 138 Lê Lợi ngoài giờ làm việc.

Bán xe Ford Taunus 17M de luxe NBU thật tốt. 1 đời chủ. Hỏi 298 Hai bà Trưng Saigon Đ.T. 20.975.

Bán Camionnette Taunus mới EC Coi xe 12 giờ tới 15 giờ. 12 Tạ Thu Thâu Saigon.

Bán Xe Simca 9 NBC Lambretta 150li EC 6... Hỏi 4 huận Kiều Cholon ĐT. 23.987.

Bán 1 Microbus MATADOR mới tinh, vừa xin số. Xin hỏi: 248/17 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Bán 1 xe Peugeot Camionette 203-4CV Taxi 1 Dauphine EB góc cầu chong, đường Bến Vân Đồn số 105 Vĩnh hội, Hỏi thợ đồng.

Cần Nhiều xe chở đá và thợ đập đá. Giá cao xin liên lạc. Nhà thầu Lâm Hớn Thắng 125 Quốc lộ số 1 Ba Ngòi Cam Ranh và 77 Nguyễn Biểu Chợ lớn.

145.000đ. Fixe Ford du lịch NBI toàn hảo. Đi xa bán gấp. 115 Trần quang Khải.

Morris NBT và Standard NBN. Cả 2 còn thật tốt. Mua về chạy ngay khỏi cần sửa chữa Hỏi 128 Bác sĩ Yersin Saigon.

Bán Gấp 1 Chevrolet décapotable Radio tự động 6 máy. toàn hảo Xem suốt ngày. 45 Thái lập Thành Phú Nhuận.

Honda 90 Super mới đã đăng bộ bán, Hỏi 70B Lê Lợi Saigon.

Honda 90cc đen, tinh hảo mua sang tên ngay. Hỏi 76 Cao Thắng.

Morris 1.100 EC. 8... có radio (xem xe suốt ngày). 145/38 Ng-Thiện Thuật Sg.

Xe Nhà Fiat 1500 bán. Hỏi 11 Thái lập Thành Saigon.

Vespa GS EC ít tốt bán hoặc đổ auto cũ. Hỏi 74/4 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Bán Xe nhà Dauphine EC. 997 ,Hậu Giang Cholon.

Taxi bánNBC NBD xe thật tốt giá rẻ. Hỏi 177 Bùi hữu Nghĩa Cholon.

Mercédès 190 (9 sút) màu đen, nệm da có Radio, Pick-up và Opel Rekord còn tốt. 170 bis Bùi thị Xuân Saigon.

P.203 hoàn toàn tốt. Hỏi 4B Nguyễn th. Hiến gần ty Cảnh sát quận III Saigon.

Cần bán gấp 1 xe Volkswagen tốt 5A Võ Tánh Saigon.

Bán Peugeot 203 toàn hảo hỏi tại Thượng Thắng 11 Lê văn Duyệt (nối dài) xem xe ngoài giờ làm việc, cả ngày chủ nhật.

Bán xe: Bán một xe Ford THUNDERBIRD Luxe đời ED có máy lạnh và radio bán tốt, giá 700.000đ. Xin xem xe tại số 265 Phạm ngũ Lão Saigon khoảng từ 11 giờ 30 đến 15 giờ.

Bán Rẻ Simca 1000 EB và Renault 4CV EA toàn hảo. Hỏi 164A Bùi thị Xuân Saigon.

Bán 1 xe Lambretta 3 bánh ED mới nguyên—1 lô bàng bánh cũ và mới—2 căn nhà số 236-238 Đỗ Thành Nhân Saigon.

Commer thực dụng ít đi muốn bán. Xem xe 172 Nguyễn thiện Thuật Bàn cờ.

Vauxhall (Viva de luxe) ED. mới nguyên, bán gấp. Hỏi 78 Trần quang Khải Saigon.

Dauphine EA taxi bán rẻ coi xe suốt ngày tối tại 3/103 cư xá Lữ Gia Sg.

Bán Taxi Renault 4cv NBE toàn hảo hỏi 377A Lê văn Duyệt Saigon.

Cần bán 1 xe Dauphine EB-9. Hỏi 443 Bà Hạt Cholon.

Bán 1 xe 2cv NBJ, 1 xe Austin NBL 4 cửa 5 ngựa. cả hai trạng thái toàn hảo xem 178 Yên Đỗ Saigon.

Cortina EC bán. Hỏi giao thông 23 Tự Do Saigon miễn trung gian.

Bán một xe Aronde 1.300, còn tốt, đã cắt kiến. 9/7 đại lộ Bạch Đằng Gia Định. Xem xe ngoài giờ làm việc.

Bán gấp P.203 Décapotable NBM thật tốt do 664 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Xe Austin NBQ toàn hảo 300 Minh Mạng

Dư dùng bán gấp. giá 180.000đ. xe du lịch Frégate Renault có radio, máy đồng mui nệm thiệt tốt hỏi 164A Cô Giang Saigon từ 19 giờ.

Bán một Moto BSA 650cc NA...A, toàn hảo. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Sg.

Bán 1 Simca Elysée NBR và 1 Standard 10 Deluxe NBM. Hỏi 220/51/2 Trương minh Giảng Saigon sau viện Đại Học Vạn Hạnh.

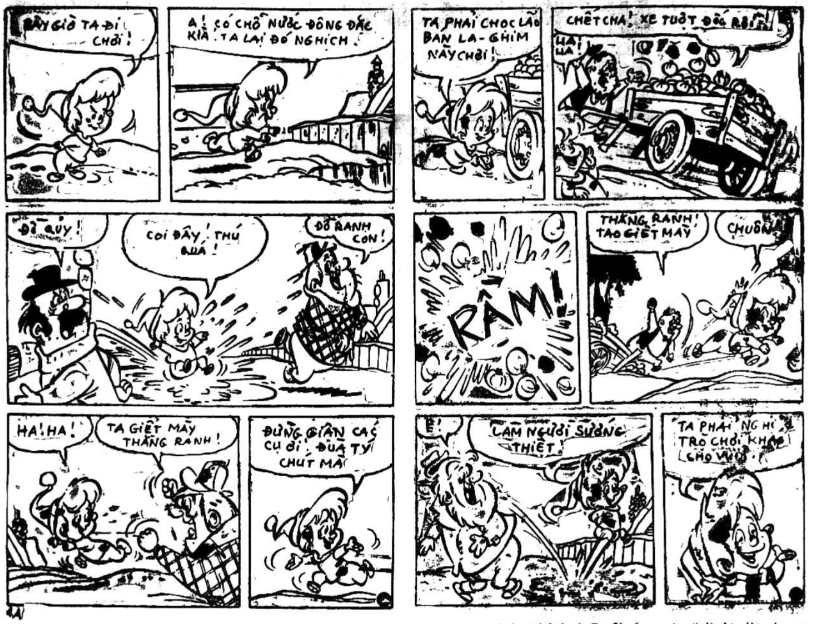
Bán Citroen Traction 11CV L. (có thùng) máy rất tốt. Hỏi tại trạm xăng góc đường Trương minh Giảng — Trần quang Diệu (Tr. Tấn Bửu). Từ 17g. đến 19giờ.

Vì dư dùng bán Traction 11 L. toàn hảo và máy đánh chữ Hermès 3000 mới. Xin hỏi 15D/122/6 Đường công Trứng T.N.

Jeep bán gấp một Jeep Willys thật tốt, một Vélo giá 6.500đ. Hỏi 21 Tự Đức Phú Nhuận (đối diện trường Quốc Anh đường Cách Mạng đi vào tay mặt).

Bán gấp một traction 11L đời có Coffre hoàn toàn tốt. —Một Radio Pick-up transistor Stéréo—Nằm vỏ thiệt métallique Michelin còn rất tốt. Hỏi số 58/36/C đường Lê Lợi gần quận Gò Vấp (ngoài mặt tiền).

NÀNG TIÊN HUYỀN DIỆU



ZORRO HIỆP SĨ BỊT MẶT

Thông Thiện Nữ

– Kỳ 74 –

Dim nghĩ bụng Ma Lốc đã bị đánh đến nỗi thế kia, mà nay lại bị đánh thêm một chầu nữa thì còn gì là người. Mà chưa chắc Ma Lốc đã sống nổi để đợi bọn chúng đánh, chúng bắt MaLốc ngay không chừng. Cho nên giải pháp tốt nhất là bắn thật mau thật mạnh, triệt hạ được ngay tên Tay Sắt, bọn đàn em sẽ như rắn không đầu và chỉ có cách đó thì mới mong thoát khỏi nơi này thôi...,

Cho nên Dim lắc đầu, chàng bảo với Ma Lốc:

— Chúng mình đồng sinh đồng tử, anh không bỏ tôi, tôi không bỏ anh,... Vậy... chúng ta nhất quyết chiến đấu... Chết thì thôi!

Bọn Tay Sắt thấy gọi mãi mà không thấy ai ra mặt, chúng liền mỗi lúc một thu hẹp vòng vây lại, khi còn rất hẹp thì chúng liền nổi lửa đốt. Vì chỗ đó nhiều bụi rậm và cỏ khô, nên khi gặp lúc gió lớn, lửa bốc cháy lên ngùn ngụt.

Dim thấy tình thế nguy hiểm vô cùng, cho nên chàng một mặt xốc vai Ma Lốc, một mặt hét to lên:

— Đồ hèn mạt! Tao sẽ không tha bọn chúng mày!

Giô Ny nghe thấy tiếng Dim hắn ta bỗng giật nảy mình. Hắn tưởng là tai hắn nghe lầm, nên hỏi lại:

— Mày là ai? Có phải thằng Dim Sĩ Mít khốn nạn đó chăng?

Dim đáp:

— Chính tao đây! Tao hiện hồn lên bắt chúng mày đền tội đây!

Bọn đàn em của Tay Sắt sau khi nhận ra đúng tiếng của Dim rồi, thì chúng hoảng sợ vô cùng. Một vài đứa vốn tin dị đoan, tin là Dim hiện hồn về thật nên chúng luống cuống và bắn như lầm, không thừa hành mệnh lệnh của Tay Sắt nữa. Có nhiều tên trốn lủi vào một chỗ, có những tên khác thì lính linh lình lình không dám chiến đấu tận tình, nhất là những tên gốc gác da đỏ thì lại càng kinh sợ hơn. Vì thế, nên Tay Sắt hạ lệnh rất gắt, nhưng lệnh đó không thi hành bết sức, cho nên Dim đáng lẽ bị nguy hiểm ngay lại như là được nới vòng vây.

Tuy vậy, mấy tên đầu mục là người da trắng chính tông, xưa nay vẫn nổi tiếng ác độc, chúng biết rằng Dim chưa chết, do một sự may mắn nào đó, và chúng cũng nghĩ ngay tới cái kế của Dim cùng với sẽ ríp An Be, cho nên mấy tên đó liền xông tới phía Dim và đứng bên này ngọn lửa rà súng vào như mưa như gió. Về phần Dim, sau khi lên tiếng nói chàng đã có chủ đích, chàng tìm trốn sau những mô đất, và đi về hướng sườn núi. Bọn Tay Sắt bao vây mọi mặt nhưng phía sườn núi thì chúng không bao vây bởi lẽ chỗ đó sườn núi thẳng đứng, rớt xuống là chỉ có chết tan xác. Nếu Dim và Ma Lốc tiến về phía đó thì có khác gì là đâm đầu vào chỗ chết hay không?

Lửa mỗi lúc một bốc to hơn, và gió thì cứ thổi tốc về phía Dim và Ma Lốc. Tình trạng hai người thật là nguy hiểm khôn cùng. Họ chỉ có một con đường sống là làm cách nào leo xuống núi. Nhưng giả dụ mà có leo được thì những tên cướp có phận sự canh chừng ở dưới chân núi, cũng chĩa súng lên mà bắn thì không thể nào bảo toàn được tính mạng. Dim lo lắm. Giá chỉ có mình chàng thì việc thoát thân chắc không lấy gì làm khó khăn nhưng bên cạnh chàng lại là Ma Lốc, một người bị thương nặng vì đòn hội chợ của bọn cướp. Chàng vừa tự bảo vệ lấy mình mà còn phải lo bảo vệ cho cả Ma Lốc nữa. (Còn tiếp)

TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG

BÁO CHÍNH LUẬN 30-4-66

Mai Bê Bi

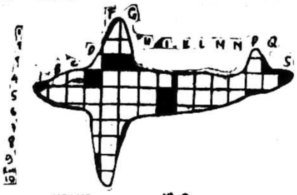
Phụ trách: Kiều-D.-Hùng, Tô-Ngọc

Lời hay ý đẹp

— Bạn có yêu đời không? Nếu có thì đừng phí thời giờ, vì đời sống được cấu tạo bằng thời giờ.
FRANKLIN

— Chim yến và người đẹp bà giống nhau ở chỗ khi bắt đầu lựa người bạn đường là nghĩ ngay đến tổ ấm.
M

Ô chữ



NGANG

1) R.
2) Nho.
3) A.
4) Xạ sĩ — Một loại vũ khí chống phi cơ.
5) Thí sinh đứng đầu trong cuộc thi — Phi cơ của Cộng sản.
6) IIA.
7) Loài giống nhái (bỏ H).
8) Vừa đủ ăn.
9) N.
10) G.

DỌC

A) Bệnh liệt.
B) Xe hát
C) Gà đầu.
D) Ô — Vũ khí ngày xưa hay dùng
F) PH — Người chỉ huy chiến phi cơ.
G) Một thứ mà mọi người ưa ngửi và xem.
H) Tiếng khóc.
I) M.
K) Trái với gà trống (tắt).
L) 1000 gam.
M) HG.
N) Q.
O) Nghĩa là thức ăn.
P) G.

Giải đáp ô chữ hôm qua

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	S	H	Y	R	A	I	D	E	R
B	O	H	■	E	C	H	■	O	I
C	N	I	A	■	■	A	■	O	E
D	G	■	M	I	G	■	M	I	U

Câu đố

NGUYỄN-VĂN-SƠN

3) Bốn người giậm đất phất cờ
Hai người lơ lửng, hai người quạt nhau
Đó là gì?

4) Cái gì lơ lửng trên trời
Bay qua bay lại không rơi mới kỳ
Khi đen nước xuống như ri
Khi trắng, quang đãng, gọi chi cái này
Đó là gì?

5) Cây suông đuồn đuột
Trong ruột đen thui
Con nít lui cui
Dẫn đè đầu xuống
Đó là gì?

GIẢI ĐÁP:
3) Con voi
4) Mây
5) Viết chì

Tò mò

SƠN GIANG

Tại hồ Khaayr ở Đông Bắc Tây Bá Lợi Á, người ta đã thấy 2 lần xuất hiện như con ngư long (Ichthyosaure) là loại sinh vật dài hơn 15 thước, hình giống loài cá, mõm và đuôi khá dài.

Tranh đố vui

của THÚY

Chú hổ con này không ngờ có 1 lão thợ săn đang theo dõi. Lão thợ săn nấp ở đâu?

GIẢI ĐÁP: Ở gần đầu chú hổ lật ngược sẽ phía tay trái lão nghiêng về phía góc.

Cười

Lý sự

Buổi trưa, ba của Tức đang ngủ. Tức lại gần giường lung lay mãi. Ba của Tức bực mình rầy:

— Tại sao con lung lay cái giường hoài vậy? làm sao ba ngủ được, con có đi chơi không?

Tức hỏi lại cha:

— Thưa ba, sao lúc trước ngồi trên xe đò chạy vùn vụt mà ba ngủ được còn con lung lay một chút mà ba ngủ không được?

TRẦN THIỆN TRÍ

SẢN PHẨM DANH TIẾNG CỦA HÃNG LỚN NHẤT TẠI NHẬT

TOYOTA MOTOR

TOYODA TSUSHO KAISHA, LTD

ROOM 411, LẦU 4 BANK OF COMMUNICATIONS BULDG
49 ĐƯỜNG PASTEUR SAIGON

S. E. I. C.
Saigon Garage
102, đại lộ Nguyễn-Huệ, SAIGON

HƯNG-HIỆP
CÔNG TY
167, Trần-Hoàng-Quân SAIGON

RS46

Hè này trau giồi Anh ngữ tại đâu?
Hè này nên học loại sách gì?
Hè này nên học lớp trình độ nào?
Hè này có nên luyện Anh văn cho có căn bản không?
Hè này có cần đặt lại hướng học vấn cho tương lai bạn không?

BẠN HÃY TỚI LẤY TỜ CHƯƠNG TRÌNH MỚI VÀ THỜI BIỂU VỀ ĐẦU THÁNG 5 NÀY TẠI VĂN PHÒNG TRƯỜNG

ANH-NGỮ ZIÊN-HỒNG

8016-8 ĐƯỜNG BÀ HUYỆN THANH QUAN

H.T. Lê Bá Kông — G.Đ. Lê Bá Khanh

Các bạn muốn giải thoát BỆNH NGHIỆN đã có
THUỐC CAI ĐÔNG-KINH
RẤT HIỆU NGHIỆM
VỚI 4 ĐẶC ĐIỂM TRONG KHI UỐNG THUỐC CAI
— Vẫn đi làm việc như thường
— Không mỏi mệt, không nhức xương, không biến chứng
— Khi cai không thèm hút
— Thuốc dễ uống.
TỔNG PHÁT HÀNH:
101 Ngô tùng Châu Saigon
1997 BYT 2-12-65

Ăn không tiêu
(ĐI TIÊU LỎNG)
No hơi, sình bụng, ợ chua... Hãy uống thuốc TIÊU THỰC Nhành Mai. Các hiệu thuốc Bắc có bán. Saigon do Nhành Mai 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định).
KN. BYT số 537 ngày 20-11-63

Thuốc Đau Bụng
NHÀNH MAI
TRỊ: Đau bụng, TRÚNG THỰC, IA, ÓI. Khắp các hiệu thuốc Bắc đều có bán. Saigon do NHÀNH MAI 24 Trần khắc Chân gần chợ Tân Định. BYT 537 20-11-63

VIỆT-NAM CÔNG-THƯƠNG CÔNG-TY

hân hạnh báo tin cùng Quí Vị khách hàng là sau khi tu bổ toàn bộ máy móc, cơ xưởng sẵn sàng hoạt động hết khả năng để phục vụ Quí vị trong những ngành:
— Đắp vỏ xe hơi
— Cung cấp keo đắp vỏ, cây cao su chà gạo và vật dụng cao su.
Với máy móc tối tân và nguyên liệu tốt, tính chất sản phẩm của chúng tôi ngang hàng với tính chất sản phẩm ngoại quốc.
Đắp vỏ chỉ tốn 25% tiền mua một vỏ mới mà Quí Vị được thêm một chiếc vỏ bền bỉ như mới. Nếu Quí Vị chưa tin việc dùng vỏ đắp, Quí Vị có thể bán lại xác vỏ cũ cho chúng tôi.
Cho các nhà máy gạo, chúng tôi sản xuất loại cao su hảo hạng để chà gạo có bán tại:

Đại lý VĨNH-XƯƠNG
14-16 Tháp Mười — CHỢ-LỚN

và tại bản hãng.
Về mọi vật dụng bằng cao su, chúng tôi sẵn sàng nghiên cứu các vấn đề của Quí Vị.
Chúng tôi rất hoan hỉ đón tiếp Quí Vị đến viếng xưởng chúng tôi để biết thêm chi tiết gì khác.
Bản hãng bán rất nhiều vỏ đắp sẵn, đủ cỡ, giá hạ.

VIET NAM CÔNG-THƯƠNG CÔNG-TY
133, NGUYỄN-BIỂU CHOLON TEL. 37.101.37.103

THUỐC VIÊN và GÓI
VITASULFAN
NGƯỜI LỚN
TRẺ EM
DUYỆT

Trị:
IA CHẢY _ ĐI KIẾT
ĐAU RUỘT _ ĐAU BỤNG
SÌNH BỤNG _ ĐẦY HƠI
NHIỄM TRÙNG TRONG RUỘT

Laboratoires DUYỆT
133 TRẦN QUANG KHẢI SAIGON
1020 BYT 20-10-64

Chống mệt mỏi
Đầy đủ Sinh tố C

ASCORBAN 500

K.N. 368 B.Y.T NGÀY 17-11-64

1 TIẾP THEO TRANG 1

Giao Thượng Nghị Viện Hoa Kỳ trong buổi nói chuyện tại đại học đường John Hopkins ở Hoa Thịnh Đốn.

Ông Fulbright nhấn mạnh ... nếu cứ đề nghị thân thiện ... lâu dần có thể xóa ... ở Hoa Lục hình ảnh của ... Mỹ thù nghịch và sớm chấm dứt chủ trương ... khích của Bắc Kinh.»

Ông Fulbright tuyên bố rằng nên phân biệt những gì mà Trung cộng nói, với những gì mà họ làm. ... vì Bắc Kinh ... cho nên người ... là Trung cộng ... nước láng giềng ... trong một phạm vi ... Miến Điện, ... Bắc Cao chẳng hạn».

10 TIẾP THEO TRANG 1

[illegible]

8 TIẾP THEO TRANG 1

[illegible]

TT Thiện Minh trả lời

Tại Saigon ... LM Hoàng ... mình là ... sinh viên Saigon ... Thích Thiện Minh ... với Ô. Nguyễn ... phát viên UPI ... những lời ... phản ảnh nỗi ... không còn ... bè độ ông D...

TT Thiện Minh ... là đã ... Cũng như là một ... phục vụ quyền ...

TT Thiện Minh nói ... Cũng Cộng phải ... Cho đến ... phải ... công để ... trợ Mỹ cho vào ...

Người ta ... trích dẫn, chỉ trích ... lãnh đạo tinh thần trong ... Phật và Công giáo làm ... cơ của một cuộc chiến tranh ... đẫm máu.

9 TIẾP THEO TRANG 1

hỏa tiễn nhằm ngăn TC tấn công Tây Phương vì TC có thể có hỏa tiễn bắn xa trong vài năm nữa.

ĐÀI BẮC:— Đài Loan tập báo động máy bay địch. Sau 1 hồi còi hu, tất cả trường học, cửa tiệm, x.cộ đều ngừng hoạt động. Những người không biết có cuộc báo động này đi lại như thường nên bị bắt về các công sở.

MOSCO W: Tàu khảo cứu khoa học hải dương Vitvaz của Nga vì ... nên nhờ tòa đại sứ Mỹ ở Man... giúp đỡ. Tàu này đã về đến Hải cảm Uy sau khi bộ ngoại giao Nga nhận được tin của tòa đại sứ Mỹ, đã giới tiệu cho tàu chi dụng.

HOA-THỊNH-ĐỐN.— Ủy ban quân sự Hạ nghị viện đã chấp thuận tăng lương 3,2 phần trăm cho quân nhân.

HOA THỊNH ĐỐN: Phái bộ ... Liên Mỹ báo động rằng hội nghị ... địa họp ở Havana vào tháng ... là một hành động nguy hiểm và đe dọa của Cộng sản quốc tế đối với Nam Mỹ.

LUÂN-ĐÔN: Tướng Lemnitzer đã cố vô việc Hoa kỳ kiểm soát tổ chức Nato về chiến thuật, chiến lược cũng như vũ khí nguyên tử. Phụ tá ngoại trưởng đặc trách Âu Châu ... rằng sẽ không có ... nước nào rút khỏi Nato.

Cáo Phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin:

Bà NGUYỄN-VĂN-HIẾU

nhũ danh BÙI-THỊ-TIỀM

thất lộc ngày 25-4-1966 tại Canberra, Úc-Đại-Lợi.

Linh cữu sẽ được đưa về Saigon, tại tư-gia số 14, đường Phạm-đình-Toái, vào chiều ngày 29-4-1966.

Cáo phó này thay thế thiệp tang.

— Ông Bà NGUYỄN-VĂN-TRUNG

— Bà HUỲNH-THỊ-NGÀN

Cáo phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc rõ Cha, Ông nội, Ông cố chúng tôi là:

Cụ TRẦN-MỘNG-CHÂU

(cựu giáo học)

đã mệnh chung tại Huế (làng Tiên-Nộn) ngày 5 tháng 3 năm Bính Ngọ tức là ngày 25 tháng 4 năm 1966, hưởng thọ 84 tuổi.

Tang lễ cử hành tại Huế ngày 12 tháng 4 năm Bính Ngọ tức là ngày 2 tháng 5 năm 1966.

Con trai trưởng	: Trần-ngọc-Trân vợ và các con, các cháu	Con gái	: Trần-thị-Dung
Thứ	: Trần-tử-Minh vợ và con	Con dâu	: Nguyễn-thị-Trợ
		»	: Nguyễn-thị-Bảy
Cháu nội trai	: Trần-hữu-Danh vợ và con	Cháu nội gái	: Trần-thị-Châu chồng và các con
»	: Trần-ngọc-Thạch vợ và các con	»	: Trần-thị-kim-Chi
		»	: Trần-thị-Yến
»	: Trần-bác-Liêu	»	: Trần-t-my-Hương
»	: Trần-tử-Quý	»	: Trần-thị-kim-Anh
		»	: Trần-thị-thu-Ba
Rể	: Phan-văn-Chất	»	: Trần-thị-thu-Hà
Chắt nội trai	: Trần-ngọc-Thạnh	Dâu	: Dương-thị-Ba
»	: Trần-ngọc-Lợi	Chắt nội gái	: Trần-thị-Mai
		»	: Trần-t-dạ-Hương

đồng tang gia khấp báo.

Cáo Phó này thay thế thiệp tang

Phân ưu

Được tin THÂN MẪU của Anh Phan-An, Chủ Tịch Ban Đại diện Sinh Viên cư xá Đắc Lộ, vừa mệnh chung tại DALAT.

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng Tang quyến và cầu chúc hương hồn người quá cố sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Cha Giám Đốc
và toàn thể Sinh Viên Cư Xá Đắc Lộ

Cáo thị đấu thầu

I. NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU:

Ngày 12-5-66 hồi 09 giờ 00 tại Cục Mãi-Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (GIA ĐỊNH).

II. MỤC-TIÊU VIỆC THẦU:

Cung cấp 4965 bình Electrolyte có tỷ-trọng 1,225 trị giá ước lượng 2.323.620đ.00 cho Cục Quân-Cụ thuộc Đ.L.S số 7004 ngày 17-3-1966.

III. NƠI THAM-KHẢO ĐIỀU-LỆ-SÁCH:

Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi-Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (GIA ĐỊNH) (Phòng Mãi-Ước 3).

K.B.C 3.528, ngày 20-4-66
CỤC MÃI-DỊCH

Cours de Vacances

Ouverture 2-5-1966 Français -I- Math 6è 5è 4è et 3è Mathématiques toutes classes de 6è aux premières et Sc. Ex. S'inscrire No 22 Trần quý Cáp Saigon Télé.: 21.639 (derrière Lycée J.J. Rousseau).

Toán-Lý-Hóa Tú-Tài IAB-66

Khai Giảng **10-5-66** (Sáng và chiều) tại trường

VĂN-HỌC 322 Phan Thanh Giản SAIGON

Ghi tên trước tại Văn Phòng

ANH PHÁP CHI - LAN

Mở 2-5-66 tại số 476 Hai bà Trưng Tân-định (gần Cầu Kiệu,

ANH-VĂN các cấp. Lớp Grammar (2 tháng) Thiếu nhi căn bản (6th

PHÁP-VĂN VII, VI, V, Mauger I, II và lớp Grammaire (2 tháng

Cần Tuyển

Một chuyên viên kinh nghiệm cai quản Điện, máy móc, hoặc một kỹ sư kinh nghiệm.
Cựu quân nhân ưu tiên.
Xin hỏi: 28, Trần Quý Cáp Saigon,

Thông Cáo

Nha Giám Đốc Bưu Điện Nam Phần và Cao Nguyên Trung Phần trân trọng thông báo:

Kể từ tháng 5 năm 1966, những đơn xin thuê điện thoại tự động của các đồng bào cư ngụ hoặc hành nghề trong các khu phố sau đây tại Chợ Lớn lần lượt sẽ được thỏa mãn:

Đường Hồng Bàng, số 373 — 379, số 401 — 463.
Đường Nguyễn Trãi, số 786 — 822, số 931 — 969.
Đường Đồng Khánh, số 450 — 492, số 411 — 459.
số 534 — 618, số 543 — 577.

Đường Khổng Tử, số 190 — 256.
Đường Trang Tử số 1 — 10, số 15 — 61.
Đường Phùng Hưng, số 134—203, số 13?—230
Đường Lão Tử, số 29-E — 51.
Đường Mạnh Tử, số 14 — 98.
Đường Phú Hữu, số 6 — 34.

NHA GIÁM ĐỐC BƯU ĐIỆN
NAM PHẦN và CNTP

LỚP HÈ ANH — PHÁP VĂN ĐẶC BIỆT
HOÀNG - NGUYÊN

20 Võ-Tánh (Ngã Sáu) SAIGON

3-5-66 mở nhiều lớp mới căn bản và thực hành

ANH-VĂN:

- Lớp căn bản Dir Method Book I, II, III, IV, V.
- Lớp văn phạm căn bản và luyện dịch: danh từ chính trị, quân sự, kinh tế, thương mãi, để trở thành thông ngôn và phiên dịch viên (khóa 4 tháng).
- Lớp đàm thoại cho người lớn (khóa 3 tháng) để xin sở Mỹ hoặc xuất ngoại.

PHÁP-VĂN:

- Lớp luyện thi Tú Tài I và II, Trung Học Đệ Nhất Cấp.
- Lớp bổ túc chương trình Trung học VII, VI, V, IV, III, II-
- Mauger I, II, III, IV.
- Lớp đàm thoại và thực hành cho công tư chức, sinh viên Đại học, hoàn toàn giáo sư Pháp đảm nhiệm
- Do một nhóm giáo sư VIỆT-ANH-MỸ-PHÁP danh tiếng và kinh nghiệm tận tâm hướng dẫn thành công chắc chắn, Kết quả bảo đảm.

Toán Lý Hóa — TRƯỜNG SƠN 129 Lê văn Duyệt S.G

2-5-66 8g sáng và 4g chiều mở

1) Đệ tam lên đệ nhị
2) Tú Tài I và Tú Tài 2 AB.

Hỏi chi tiết tại trường

ĐÃ PHÁT HÀNH Ồ ẠT KHẮP NƠI:

ĐỢT SÓNG MỚI SỐ 4

- Tuần báo lớn nhất, nhiều đột giá nhất,
- Tập trung nhiều cây viết thời đại.

ĐẶC BIỆT: Tặng bạn phụ bản nhiều màu tuyệt đẹp: Thanh Tú — Kim Nga.

CÁO THỊ ĐẤU THẦU
CÔNG KHAI

« CÔNG TY ĐƯỜNG VIỆT NAM 34-35 Bến Vân Đồn

MỤC ĐÍCH ĐẤU THẦU:

Cần thuê xà lan, tàu kéo hoặc xe vận tải để di chuyển 1 là hơi SEUM nặng độ 36T từ Nhà máy Hiệp Hòa (Hậu Nghĩa) về Nhà máy lọc đường ở Khánh Hội SAIGON;

THỜI GIAN THI HÀNH CÔNG TÁC: Trong 30 ngày kể từ ngày trúng thầu.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ: Phòng Tiếp Vận C.T.Đ.V.N, 34-35 Bến Vân Đồn kể từ ngày 28-4 đến 7-5-1966».

Công Ty Đường Việt Nam
Giám Đốc Hành Chánh
TRẦN TẾ DƯƠNG

LỚP HÈ CHƯƠNG - TRÌNH PHÁP

TRƯỜNG TRẦN - QUỐC - TUẤN
110, CÔNG - LÝ — SAIGON —

G.S. ĐÀO VĂN SẦU ... lớp 9e, 8e, 7e, 6e, 5e và 4e ... lớp (MATH—FRANÇAIS—ANGLAIS). Chuyên dạy 10e, 11e, 12e vô các Lycées

KHAI GIẢNG: 3-5-1966

Toán Lý-hóa Nhị

Ôn kỳ **ĐỆ TAM** và giải hết bài tập ĐỆ NHỊ để thi Tú TÀI I 1967 (Phải học sớm mới giải được hết các bài tập).

Mỗi lớp chỉ nhận 5 học sinh. Mỗi tuần học 12 giờ

Mở ngày 3-5-66, tại số 4 Trần quang Khải DAKAO.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
—o—
BỘ CANH-NÔNG
—o—
NHA HIỆP-HỘI NÔNG-DÂN
—o—

Cáo Thị Khảo Giá

1.— NGÀY GIỜ, NƠI VÀ MỤC TIÊU VIỆC KHẢO GIÁ

Hồi 9 giờ sáng ngày 7-5-1966, tại Nha Hiệp-Hội Nông-Dân số 2 đường Võ Di Nguy Saigon (lầu 1)

1)— Thuê kho để trữ bắp và xay bắp hột ra bột to hay nhuyễn tùy theo sự cần dùng.

2)— Và vả may bao cùng chuyên chở Bắp từ tàu cập bến hoặc cột phao tại Thương-Cảng Saigon về kho trong vùng Saigòn — Chợ lớn.

II.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH.

Trong những ngày giờ làm việc tại Nha-Hiệp Hội Nông-Dân (Phòng Chương-Trình Đặc-Biệt), số 2 đường Võ-Di-Nguy Saigon (lầu 1) và tại Nha Mục-Súc, số 29 đường Phan-Đình-Phùng Saigon.

SAIGON, ngày 27 tháng 4 năm 1966
GIÁM-ĐỐC Nha Hiệp-Hội Nông-Dân
LƯU-VĂN-LÊ

INSTITUTION SAINT GABRIEL 16 Đặng Dung — Tân Định —

9-5 COURS de VACANCES de la 9ème à la Seconde
FRANÇAIS — MATH — Sc Physiques
PRÉPARATION aux examens de Passage

Hội Cựu Học-Sinh Liên-Trường

Hân hạnh mời tất cả anh chị em Hội-Viên đến dự Buổi Tiệc Họp Bạn lần thứ tư tổ chức tại Tửu-Lầu Á ĐÔNG, số 22 Đường Trần-Thanh Cần, Chợlớn vào chiều ngày thứ bảy 30/4/1966 lúc 18 giờ 30.

Trong buổi tiệc, Bà NGUYỄN-THỊ-VUI, Luật-sư Tòa Thượng Thẩm Saigon sẽ nói chuyện về đề tài:

«Vấn đề xây dựng Xã-hội mới»

Mỗi khẩu phần 200 đồng (sẽ đóng tại buổi tiệc).
Xin ghi tên tại
— Trụ-sở: số 387 Võ-Tánh Saigon, Đ.T. 25.016
— Bác-sĩ TRƯƠNG-NGỌC-HƠN, 200 Công-Quỳnh, Saigon, Đ.T 25.019.
— Chị NGUYỄN-VĂN-TẠO, 141 Pasteur Saigon, Đ.T 22.740.
— Luật-sư NGUYỄN-VĂN-LỘC, 162 Đường Gia-Long, Saigon, Đ.T 24.703.
— Anh LÝ-QUÍ-PHÁT, Đ.T. 25.431.

Xin lưu ý: Hội-viên không có phương tiện di-chuyển sẽ có xe đưa về sau buổi tiệc. Xin cho Ban Tổ-chức hay trước.
Hội-viên Sinh-Viên được trả phân nửa giá khẩu phần.
Ban Quản-Trị thân mời

2 - 5 mở TOÁN - LÝ - HÓA

Dự bị niên khóa mới:

ĐỆ LỤC - NGŨ - TỨ - TAM - NHỊ A-B

G.S. Hoàng - Tường - Thụy
tại trường **ĐỨC - HẠNH.**
135 — Trần - Quí - Cáp, — SAIGON.

Công Ty Pháp cần dùng:

— Nhân viên quản dụng cụ về máy, hiểu biết về máy, nói được tiếng Anh càng tốt.
— Họa viên kỹ nghệ
— Thợ đồng kiêm thợ hàn rành nghề
— Tài xế xe du lịch, biết nói tiếng Pháp và tiếng Anh. Đã thi hành quân-dịch.
Viết thơ AIP.177 (41 Mạc-Đĩnh-Chi) kèm theo lý-lịch và chứng chỉ hành nghề.

Tin Buồn

Xin tin các bạn Thông dịch Viên thuộc chương trình Xây Dựng Nông Thôn toàn quốc rõ:

Anh
NGUYỄN-THÀNH-CHÍ

đã bỏ mình vì chánh nghĩa tại Phước Tuy ngày 27-4-1966 trong một cuộc giao tranh ác liệt với Việt Cộng. Chúng tôi đã thay mặt các bạn phân ưu cùng tang quyến.

Văn Phòng Mạc-Đĩnh-Chi

- CÁC BẠN QUÂN NHÂN CẢNH SÁT
- CÁC GIỚI CÔNG, TƯ CHỨC, GIÚP VIỆC VÀ GIAO DỊCH VỚI MỸ KIỀU, MUỐN TRỞ THÀNH MỘT TAY:

VÔ ĐỊCH NÓI TIẾNG MỸ ??

RẤT DỄ DÀNG. CHỈ VIỆC TÌM MUA NGAY QUYỂN

NÓI THẠO NGAY TIẾNG MỸ

- Ứng dụng thực hành, quyển danh riêng cho các giới kể trên do một nhóm thông dịch viên biên soạn.
- Gồm đầy đủ tất cả những câu nói chuyện, chào hỏi xã giao thông thường, và những câu nói trong phạm vi Quân sự, dùng riêng trong giới Quân nhân, cảnh sát chưa một cuốn sách nào có.
- Các câu nói đều được phiên âm cách đọc bằng tiếng Việt rất dễ học, dễ đọc, ai học cũng được, ngoài ra còn chỉ cách đọc cho thật đúng giọng Mỹ. Bảo đảm hễ học qua một lần là nói tiếng Mỹ được liền. Kết quả thật chắc chắn.

QUÍ BẠN CHÚ Ý:

Bộ sách «NÓI THẠO NGAY TIẾNG MỸ» gồm tất cả 4 cuốn dành cho bốn giới:
— Quyển bìa màu hồng tím dành phụ nữ (đã tái bản).
— Quyển bìa màu cam dành cho giới Tài xế Taxi — Xích lô, chuyên chở, sửa xe, rửa xe v.v...
— Quyển bìa màu nâu dành cho giới Quân nhân.
Cả ba quyển trên đều khác hẳn nhau, giới nào mua riêng của giới đó. Thật tiện lợi.
Mua sỉ tại Đô thành xin hỏi Quán Sách Thống Nhất đường Lê Lợi. Huế hồng rất hận.

ĐÃ CÓ BÁN Ồ ẠT TẠI CÁC HIỆU SÁCH, QUÁN SÁCH VÀ SẠP BÁO TRONG TOÀN QUỐC giá mỗi cuốn chỉ có **20đ00**

Phân ưu

Được tin nhà THÂN PHỤ của Giáo-Sư Thạc-Sĩ TRẦN-VỸ,

Cụ TRẦN - KINH

Đã thất lộc tại HUẾ ngày 15-4-1966.

Xin thành kính phân ưu cùng Thầy và tang quyến. Cầu chúc hương hồn cụ sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

ĐÀO-TỰ-GIÁC

3-5 G.S Nguyễn Lung

mở T.L.H. Đệ Tứ Tại TÂN - VĂN - HỌC - ĐƯỜNG
110.112 Trần quý Cáp Saigon

ẤU TIẾN

Trường Mẫu-giáo Quốc-tế MONTESSORI

378 — 380, Phan-Thanh-Giản — Saigon
— Tốt nghiệp Mẫu-giáo Sư-phạm MONTESSORI tại Anh và Pháp
— Chuyên dạy trẻ bằng học cụ, phương pháp tâm lý và tình thương.
KHAI GIẢNG LỚP HÈ 2-5-1966

Lớp Tú Tài I AB 6 tuần

TR. Cộng-Hòa 335/4 Phan-Thanh-Giản

Khai giảng: II - 5

Sáng **8g.** Chiều **3g.** Tối **7g.**

Học sinh cần đến trước xem chương trình dạy, tài liệu giáo khoa, ban giáo sư......

Tuyển dụng nhân viên

Cơ quan Câu lạc bộ cần gấp nhiều nhân viên lương hậu như sau:

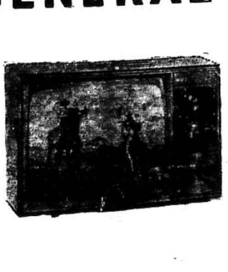
— Đầu bếp rành nghề, Thủ kho, pha rượu, nam lao công, Thư ký kế toán, hành chánh và đánh máy, làm tại Saigòn.

Những người kém sẽ được huấn luyện thành thạo, nếu có thiện chí.

Yêu cầu liên lạc số 345/128 Trần hưng Đạo từ thứ hai tới thứ sáu, sáng 8 đến 12 giờ, chiều 1 giờ tới 5 giờ.

VÔ TUYẾN TRUYỀN HÌNH

GENERAL ELECTRIC



☆ DANH TIẾNG NHỨT HOÀN CẦU — ☆ HÌNH ẢNH RÕ RỆT
★ MÀN ẢNH ĐỦ CỠ TỪ 22 TỚI 52 cm (9 TỚI 19 INCHES)
★ KIỂU MÁY ĐẸP VÀ GỌN

Xin mời Quý vị nhập cảng tiếp xúc với hãng **C.O.T.E.C.O.**

16, TÔN-THẤT-THIỆP — SAIGON — Giấy nói số: 20.207 — 20.208

THÔNG-CÁO TUYỂN - DỤNG

—oOo—

Ban Doanh-Lý Kiến - Thiết, số 60 Đoàn-Thị-Điểm (Saigon) cần tuyển gấp:

1 Thư-ký có bằng Trung - Học Đệ nhất cấp.

1 Thư-ký đánh máy có bằng Tiểu-Học sắp lên và bằng đánh máy Quốc-Gia Thương-Mại hoặc do Quân-Đội cấp.

Nam ứng viên phải ở trong tình trạng hợp lệ Quân-dịch.

Quyền ưu tiên dành cho Cựu Quân-nhân.

Thời hạn chót thâu đơn: 6-5-1966.

SAIGON, Ngày 27 tháng 4 năm 1966
Ban Doanh—Lý Kiến-Thiết

[Cinema listings column:]

ĐẸP — ... PHÁP ... Hoa
... — Suzanne Pleshette ... Việt Hoa
EDEN — ... Việt Hoa
VICTORY LÊ NGỌC — ... Phim Thần thoại ... tiếng thầy ...
PALACE CHỢLỚN — L'amour ... Pleshette ...
KIM CHÂU — Attaque des ... Walsh ... tingham ...
CÔNG VÂN — Il Jason ... Mau PDVN ... đẹp trong xa ...
DIÊN HỒNG — Il Jason ... Mau PDVN ... đẹp trong xa ...
NAM VIỆT — Il Jason et les ... Mau PDVN ... đẹp trong xa ...
HỒNG BÀNG — Đường ... phim ...
THANH BÌNH — Đường ... quả các Phật ... phim ...
MODERNE — Những ... (The ... Sp Mau ...
VIỆT LONG — Attaque des ... Walsh ... tingham ...
CASINO SAIGON — Attaque des ... Walsh ... tingham ...
KHẢI HOÀN — Attaque des ... Walsh ... tingham ...
ĐẠI ĐỒNG — ... Trinh ... Việt Ngữ
... — Banco à Bangkok ... Kerwin Mathews ... bert ...
KIM ĐÔ — HUYẾT ... Màu ... phim võ hiệp kiếm ...
Ciné QUỐC THÁI — Sư đoàn phá hoại ... Việt Ngữ — Hai đẹp ... Tô màu Scope Phụ Đề Việt Ngữ